

分类号:

密 级: 无

UDC:

单位代码: 10118



山 西 师 范 大 学

研究生硕士学位论文

山西壶关二仙崇拜与赛社演剧研究

申轶群

指 导 教 师 曹飞 教授 山西师范大学戏剧与影视学院

申请学位级别 艺术学硕士 专业名称 戏剧与影视学

论文提交日期 年 月 日 论文答辩日期 年 月 日

学位授予单位 山西师范大学 学位授予日期 年 月 日

答辩委员会主席

评阅人

年 月 日

独 创 声 明

本人郑重声明：所呈交的学位论文是本人在导师指导下进行的研究工作及取得的研究成果，学位论文的知识产权属于山西师范大学。除了文中特别加以标注的地方外，论文中不包含其他人已经发表或撰写过的研究成果，也不包含为获得山西师范大学或其他教育机构的学位或证书使用过的材料。本声明的法律后果将完全由本人承担。

作者签名：

签字日期：

学位论文版权使用授权书

本学位论文作者完全了解山西师范大学有关保留、使用学位论文的规定，有权保留并向国家有关部门或机构送交论文的复印件和电子版，允许论文被查阅和借阅。本人授权山西师范大学可以将学位论文的全部或部分内容编入有关数据库进行网络出版，可以采用影印、缩印或扫描等复制手段保存、汇编学位论文。（保密的学位论文在解密后适用本授权书）。

作者签名：

签字日期：

导师签字：

签字日期：

论文题目：山西壶关二仙崇拜与赛社演剧研究

专 业：戏剧与影视学

硕 士 生：申轶群

签名：_____

指导教师：曹 飞

签名：_____

摘 要

二仙即为“乐氏二女”，是晋东南地区特有的地方性神灵。据地方志记载，她们生于陵川，长于屯留后迁入壶关。由于二仙为“孝”的化身，晋东南一带的民众于晚唐时期开始供奉二仙。宋时期由于当政者加大力度扶持道教文化，二仙信仰在那一时期得到发扬光大，特别是在宋徽宗时，虽已到北宋末期，但是宣传二仙力度更为加大，敕封二姐妹为“冲惠”、“冲淑”二真人，庙号为“真泽”。这一时期随着二仙信仰的发展很多庙宇也在晋东南一带建立起来。到了元明清，由于统治者的原因，二仙信仰并没有得到大力的推广，但是在晋东南特别是壶关县一带信徒众多。时至今日，在山西壶关县仍然有不少二仙庙古建筑保存下来，从中可以了解到更多承载着二仙民俗文化的仪式活动，以及北方民间神庙剧场的演变轨迹，进而探寻二仙信仰及其赛社演剧活动之间的关系。

本文将以山西壶关二仙崇拜为切入点，把相关的舞楼形制和赛社演剧作为主要研究对象，在进行田野考察的基础上，结合全面的文献资料，以期对其具有强烈的地域色彩的二仙信仰以及与此相关的庙宇舞楼形制和当地赛社民俗活动做一个较为全面的研究和呈现。绪论由三个部分组成，包括本文的创作缘由、本课题的内外研究现状、本文的创作思路及创新点。除绪论外，又分为五大章。第一章，山西壶关二仙崇拜的原因。首先通过二仙传说的演变，探讨二仙信仰的由来；正是由于山西壶关一带民间二仙崇拜的历代传播，才使得当地从宋代以后普遍建立起了二仙庙；其次，二仙信仰是从晚唐开始，一直流传至今，在这段时间里二仙信仰究竟经历了什么样的变化，分析各个阶段二仙崇拜和迎神赛社活动的情况。第三，由于壶关地处山西晋东南地区，地形地貌以及风土人情都具有当地特有的色彩，这对分析当地二仙文化具有重要的参考意义。第二章，晋东南二仙崇拜以及二仙庙的普遍建立。这一章主要是简单介绍在山西晋东南地区二仙信仰的一个分布情况和现存情况，以及在这些地区所存在的庙宇

情况。第三章，山西壶关二仙庙的现存情况与戏台考察。首先，利用壶关县文物博物馆提供的名目中笔者考察到的壶关二仙庙建筑数量及分布的第一手资料，概述山西壶关二仙庙的现存情况。第二，主要分析山西壶关二仙庙戏台形制的演变。从建筑类型上看，现存的二仙庙以清后期建筑为主，分为山门舞楼和非山门舞楼两大类，以山门舞楼居多。从形制演变上，在壶关县神郊村真泽宫内发现的宋代碑刻说明在北宋的二仙庙开始建造舞楼，到金代称作“舞庭”的演剧场所开始较多出现。其建筑形制为长方形呈纵向、紧靠正殿、歇山顶山花向前。到了明清时期，面阔三间、悬山顶式的山门舞楼大量出现（少量为硬山顶和歇山顶），宋金时期建造舞楼或舞庭的位置让给了真正的献殿。第三是从山西壶关二仙庙的建筑类型和建筑装饰上看，以壶关县真泽宫为代表的宫殿一般为歇山顶构造，而建筑装饰则是通过二仙庙中的雕刻、壁画、楹联等综合考察，分析其中所包含的文化内涵。第四章是对山西壶关二仙庙赛社演剧活动的一个分析。通过碑刻、地方县志和其他文献资料再结合田野调查时对当地百姓所做的采访，庙会时所拍摄的照片，复原了山西壶关二仙庙的一个祭祀活动的相关程序和基本内容。再从这些迎神赛社活动中提炼出当地的风俗现状。第五章主要写山西二仙崇拜的传播性与局限性和对当地百姓的深刻影响，以及反映出山西壶关二仙崇拜的历史意义，从而对全文做出最后的总结。

【关键词】 壶关 二仙信仰 二仙庙 舞楼 赛社演剧

【论文类型】 基础型

Title: The worship of ER Xian and the study of social drama activities in Hu Guan Shanxi

Major: Drama and traditional opera

Postgraduate: Shen Yiqun

Signature:_____

Supervisor: Cao Fei

Signature:_____

Abstract

Er xian, two fairy is "Yue", is the southeast shanxi area special local gods. According to local Chronicles records, They were born in LingChuan, Growing up in TunLiu in going HuGuan later. Because the Er xian is the embodiment of "filial piety", people in southeast shanxi area during the late tang dynasty to honor Er xian. Song period because of the power increasing support Taoism culture, Er xian beliefs in that period, Especially in bei song, has been to the late northern song dynasty, but increase more propaganda Er xian strength, Reward two sisters as "Chong Hui" and "Chong shu" reality, the temple for the "Zhen ze" jersey. During this period, with the development of Er Xian belief built many temples in southeast shanxi area. In the yuan dynasty, Ming dynasty and qing dynasty, because of the reason of the rulers, Er Xian belief did not get a promotion, But many believers in southeast shanxi especially huguan county area. Today, there are still a lot of huguan county in

shanxi Er Xian temple buildings, we can learn more carrying Er Xian ritual activities, folk culture and the evolution of the northern folk temple theatre trajectory, and explore two immortal belief and the relationship between the game club play activities.

This article will take the shanxi HuGuan Er Xian worship as the breakthrough point, the dance floor, shape and the associated clubs play as the main research object, on the basis of field investigation, combined with the comprehensive literature review, in the hope of the strong regional features of two fairy beliefs as well as related to this temple dance floor shape and the local racing club folk activities to do a comprehensive research and presentation. Introduction is made up of three parts, including a creation of the article, this topic research status inside and outside, creative thinking and innovation point in this paper. In addition to the introduction, is divided into five chapters. The first chapter, the reason of shanxi HuGuan Er Xian worship. First through the evolution of the Er Xian tales, this paper discusses the origin of the two immortal belief; It is because of shanxi folk HuGuan area Er Xian worship spread throughout the ages, that makes the local from the tang dynasty widely established Er Xian temple; Secondly, two immortal belief began from tang dynasty, has been circulating since, during that time Er Xian religion has experienced what kind of

changes, analysis the stages Er Xian worship god and to meet the club activities. Third, because HuGuan is located in the southeast shanxi shanxi region, topography and local conditions and customs have local color, the analysis of the local Er Xian culture has important reference significance. The second chapter, southeast shanxi Er Xian and the universal set up Er Xian temple worship. This chapter mainly introduces two immortal belief in southeast shanxi ,shanxi region a distribution situation and the existing conditions, as well as the temple of the existing in these areas. The third chapter, the existing situation of shanxi HuGuan Er Xian temple and stage. First of all, the use of Hu Guan county cultural relics museum provides the names of the author to investigate to HuGuan Er Xian temple building number and distribution of first-hand information, an overview of the existing situation of shanxi HuGuan Er Xian temple. Second, the main analysis of shanxi HuGuan Er Xian temple stage the evolution of the shape. Look from the building type, the existing Er Xian temple is given priority to with late qing architecture, dance can be divided into the gate and the gate of the dance floor two kinds big, in the majority with the gate dance floor. From shape evolution, found in huguan county rural village god really jersey house of song dynasty inscription shows in Er Xian temple and began to build the dance floor, in the northern

song dynasty to the jin called "dancing court" began to appear more place to play. Longitudinally, its architectural form for rectangular forward close to the main hall, rested on the top of the mountain. In the Ming and qing dynasties, width between the three, the hanging type gate dance floor of (a little hard to the top of the mountain and rested on the top of the mountain), the location of the court building dance floor or dance song period to the true up. Third from shanxi HuGuan Er Xian temple building types and building decoration, represented by huguan really ze palace palace for the top structure, the building decoration is through Er Xian temple, such as sculptures, murals, couplets on the analysis of which contains cultural connotations. The fourth chapter is the temple of shanxi HuGuan Er Xian an analysis of the club dramatics. Through the stone inscription, the local county annals and other literature combining the field survey to the local people to interview the photographs taken at the temple fair, recovered HuGuan Er Xian temple in shanxi a ritual activities of relevant procedures and basic content. And from these to meet the social activity to extract the local customs. Fifth chapter basically write shanxi Er Xian worship the profound influence to the local people, and reflect the history of shanxi HuGuan Er Xian worship significance, the summary of full text make the final.

【Key Word】 Hu guan Shanxi the worship of Er Xian

Er Xian temple dance floor

Social drama activities

【Type of Thesis】 Foundation

目 录

绪 论.....	1
第一节 选题缘由	1
第二节 研究综述.....	1
第三节 研究方法、思路及创新	3
第一章 山西壶关二仙崇拜的原因	5
第一节 神话原因	5
第二节 政治原因	8
第三节 地理原因	9
第四节 人文原因	9
第二章 晋东南二仙崇拜和二仙庙的普遍建立	11
第一节 晋东南二仙崇拜历史.....	11
第二节 晋东南二仙崇拜分布的情况	12
第三节 晋东南二仙崇拜的主要因素	15
第四节 晋东南二仙庙的普遍建立	18
第三章 山西壶关二仙庙的现存情况与戏台考察.....	25
第一节 山西壶关二仙庙的现存情况	25
第二节 壶关县二仙庙之戏台考察	35
第三节 壶关县二仙庙之碑刻考察	37
第四节 壶关县二仙庙的建筑装饰	38
第四章 山西壶关二仙庙的赛社演剧活动.....	41
第一节 “二仙”在民间祭祀中的地位.....	41
第二节 二仙在宗教祭祀中的职能	42
第三节 壶关县神郊真泽宫祭祀演剧活动过程	43
第四节 关于祭祀二仙的“非常祭”	49
第五章 山西壶关二仙崇拜的传播性与局限性.....	51
第一节 壶关本地传播	51

第二节 外地传播	52
第三节 百姓推崇是二仙信仰在壶关周边兴盛的根本原因	53
结 语	55
致 谢	57
参考文献	59
附录 A:	61
附录 B:	65
攻读硕士学位期间发表的论文	101

绪 论

第一节 选题缘由

第一，神灵信仰和祭祀演剧活动存在于中国的大部分地区，山西省壶关县也不例外。由于在远古社会，人们对大自然中发生的自然现象和生老病死的客观规律并不能从科学的角度分析出来，在他们眼中和心里总认为这一切都是被一种力量所掌控。于是乎随着历史的发展，出现了各种各样的自然崇拜、祖先崇拜和巫术祭祀活动。在《国语·鲁语上》中说到：“夫圣王之制祀也，法施于民则祀之，以死勤事则祀之，以劳定国则祀之，能御大灾则祀之，能捍大患则祀之。”¹从这些各种各样的祭祀中就能看出国家的各项事务，无一不被祭祀活动所影响着，人们相信祭祀也依赖祭祀。由于笔者的家乡是山西省壶关县，笔者生于壶关长于壶关，对该地的社会文化环境基本了解，并且在壶关县的很多村落都留有二仙庙，透过这些二仙庙可以更好的感受当地百姓对二仙膜拜和祭祀的热情。这些情况对于研究该课题提供了客观上有利的条件。加之笔者怀揣着对家乡的热爱去研究壶关的地方崇拜与文化，同时也能为家乡的文化事业贡献自己微薄的力量，这是研究该课题的主观原因。

第二，对山西壶关二仙崇拜与赛社演剧研究有所裨益。经过翻阅资料，笔者发现对于山西壶关二仙研究主要是从宗教学、建筑学、历史学、民俗学这几个方面着手，但是对山西壶关二仙崇拜与赛社演剧研究笔者暂时还没有找到相关的具体研究论文与专著。基于这个原因，笔者决定毕业论文方向为山西壶关二仙崇拜与赛社演剧研究。

第三，加深了当地有关二仙神庙戏台的研究。戏台作为戏剧演出的专门场所是研究当地赛社活动的重要依据，从戏台的修建沿革又可以看出当地演剧活动的兴衰变化。这就需要笔者进行田野调查从实物中掌握第一手资料。

第四，研究特有的民间赛社活动。二仙庙遍布壶关很多山村，其中最为著名的当属壶关县神郊村的真泽宫。庙宇与迎神赛社活动是紧密相连的，上古时期的很多祭祀礼仪都少不了“歌、舞、乐”。流传至今的祭祀二仙的活动除了继承了以往百姓的祭祀传统，当今的迎神赛社活动更符合了现代人的需求。最具代表性的是神郊真泽宫四月十三的庙会活动。

第二节 研究综述

有关二仙的记录最早是在唐朝晚期，后来到了宋朝特别是宋真宗和宋徽宗时期，朝廷特别重视地方神灵对政权和百姓的影响，大肆敕封地方神灵。其中就涵盖了山西壶关县乐氏二仙。二仙在山西晋东南特别是壶关县一带特别受推崇。有关二仙的神话故事有很多，显灵的方式和种类也有很多不同的版本，所以二仙从一开始就被百姓奉为“全能神灵”。最早记录二仙应该是壶关县森掌村内二仙父母墓前献殿内的一块壁碑《□乐□君堆记》²中有提到唐乾宁年间人们开始祭拜乐氏二仙。除了碑刻记载之外，更为直观的是地方志丛书里关于二仙的记录。《潞安府志》《壶关县志》《陵川县志》《高平县志》等都有提到

¹ 《国语》（上册），上海古籍出版社，1978年版，P166。

² 《□乐□君堆记》，见附录。

二仙的成仙历程、显灵事件以及名人志士游览二仙宫时题下的诗词。很多县志中提到了二仙如何遭受继母的虐待从而幻化成仙，又是如何通过显灵来救济四方的百姓。很多神话的来源都与地方县志有关系，特别是《壶关县志》、《高平县志》等书中均提及了二仙的由来及显灵的故事。还有一些名人志士在游览二仙庙的自然风光时留下的诗词歌赋。诸如《壶关县志》中记载到：“王宣政的《翠微仙洞》‘仙居飘渺最清幽，翠色苍茫洞口收。孝德感天超万古，灵山采药历多秋。兢传淑女乘龙去，遥忆长空驾鹤游。踏遍白云看不厌，此身合儼到瀛洲。’”¹在地方志丛书中所记载到的二仙资料以叙事、诗词居多，作者大都也是晋东南本地县令和邑人，除山西省外的作者几乎没有。

对于该课题的研究主要是从 20 世纪 90 年代到 21 世纪初进行的。很多学者依据田野调查和史料记载撰写出了很多关于二仙的文章。晋东南二仙庙戏台研究与晋东南二仙庙赛社演剧研究方面，首当其推的是山西师范大学戏曲文物研究所老师们的相关研究，其中如冯俊杰先生的《山西神庙剧场考》、²车文明先生的《中国神庙剧场》、³曹飞先生的《敬畏与喧闹——神庙剧场及其演剧研究》⁴等等。他们作为神庙戏台研究和赛社演剧研究的前辈，为我们现在的研究奠定了坚实的基础。

第一、专著中提及二仙的：

冯俊杰先生的《戏剧与考古》、《山西神庙剧场考》《古剧场与神系·神庙研究》；车文明先生的《中国神庙剧场考》、《20 世纪戏曲文物的发现与曲学研究》；黄竹三、延保全先生《戏曲文物通论》；曹飞先生的《敬畏与喧闹——神庙剧场及其演剧研究》；王福才先生《馆藏拓本目录》；等。

第二、期刊类文章共分为四类：

一、关于二仙信仰宗教学方面的研究；易素梅《道教与民间宗教的角力与融合：宋元时期晋东南地区二仙信仰之研究》（《学术研究》2011 年第 7 期）。这篇文章主要阐述了宋元时期道教对二仙产生了一定的影响，却没有十足的理由去说明二仙本身就是道教的化身，而是当时朝廷处于政治的目的将二仙改为半道教神仙，由此推论出道教与民间宗教的关系。这篇文章相对系统的阐释了二仙文化与道教之间的关系。

二、二仙庙宇在建筑学方面的研究；张薇薇《晋东南地区二仙庙宇建筑平面分析》（《文物世界》2009 年第 2 期）、贺婧，朱向东《山西东南地区宋代建筑特色探析——以晋城二仙庙为例》（《文物世界》2010 年 03 期）、李会智，赵曙光，郑林有《山西陵川西溪真泽二仙庙》（《文物季刊》1998 年第 2 期）、张荣，贾玥《西溪二仙庙保护勘察技术》（《中国文化遗产》2010 年 02 期）。王璐伟《高平西李门二仙庙方台非“露台”新证》，中央戏剧学院学报《戏剧》（2014 年第 3 期，总 115 期）。这几篇文章是作者实地调查总结出的有关二仙庙宇的建筑学方面成果。二仙庙大致分布在山西的晋东南地区，较为著名的有壶关神郊真泽宫、陵川西溪二仙庙、高平西李门二仙庙和高平中坪二仙宫等。这几位作者从专业的建筑学角度深刻剖析了二仙庙的建筑形制和历史沿革具有很强的理论性和参考性。

三、二仙崇拜历史学角度的研究；张薇薇《晋东南地区二仙文化的历史渊源及庙宇分布》（《文物世

¹ 《壶关县志》卷九，艺文中，三十九，海潮出版社，P170。

² 冯俊杰《山西神庙剧场考》，中华书局，2006 年艺丛书，2000 年版。

³ 车文明《中国神庙剧场》，文化艺术出版社，2005 年版。

⁴ 曹飞《敬畏与喧闹——神庙剧场及其演剧研究》，中国戏剧出版社，2011 年出版。

界》2008年第3期) 师振亚《陵川西溪二仙庙》(《文物世界》2003年第5期)。作者结合了地方志、历史资料和田野调查的数据仔细分析了有关二仙成仙的历史和二仙显灵的历史,从历史学的角度进行了深刻分析。

四、关于二仙崇拜民俗学角度的研究;段建宏《民间信仰与地域社会:对晋东南二仙故事的解读》(《前沿》2008年第11期)、李留文《豫西北与晋东南二仙信仰比较研究——兼论区域文化之间的互动》(《世界宗教研究》,2010年第5期)、易素梅《战争、族群与区域社会:9至14世纪晋东南地区二仙信仰研究》(《中山大学学报(社会科学版)》2013年第2期第53卷、张利,柳丽娅《山西南部大舜传说与二仙神话的转换》(《长治学院学报》2012年6月第三期)、王玲玲《武温贞泽二仙庙的调查与研究》(《神州民俗》2009年2月第108期)。由于二仙属于地方神,研究其地方信仰的人就会很多。加之二仙信仰具有浓郁的道教色彩,信徒就是当地的百姓,这为研究二仙区别于其它地方神提供了很多素材。以上几位学者都是从不同的角度分析了二仙作为地方神灵所带来的信仰上的特色。

第三、博士硕士论文:

仅有一篇硕士论文名为《山西壶关二仙信仰祭祀仪式研究》,作者赵立芝,毕业于山西师范大学文学院,指导教师扈晓红。这篇硕士论文依旧是从地方信仰的角度去阐释壶关二仙文化。

第四、书籍、报纸、网络涉略:

1、在书刊中提及二仙的以地方性书籍为例。诸如李福任的《三晋名胜》中提到了壶关县的真泽宫、陵川西溪的真泽宫、泽州县的二仙观,主要从神话传说和院落结构这两个方面进行描述并附有图片。这些书籍中归纳性的提到二仙庙,只是对当地的名胜古迹做了一个大致的概述,并且以宣扬当地文化为主要思想,并没有增添个人主观感情。

2、在报纸中提到的二仙崇拜大多以宣扬当地信仰文化作为主要出发点,具有代表性的是在《上党晚报》中刊登的一篇名为《二仙传说,源远流长》,作者连治华、刘太行图文并茂的介绍了上党地区有关二仙的传说以及当代人对她们的祭祀活动。这些文章主要以宣扬个人对当地文化热爱的思想感情。

3、在网络中提到山西二仙庙主要内容分为以下三个方面:(1)地方政府为宣传当地文物制作的官方介绍;(2)有关二仙的神话传说;(3)一些摄影爱好者拍摄的有关山西二仙庙宇和风土人情的照片。这些照片给人很直观的感受,对于研究二仙庙宇和当地风土人情具有重要的意义。

通过笔者的实地考察和向当地文博馆查询了解,在壶关县现存的二仙庙一共有29座,被列入全国重点保护单位的有1座。笔者先后考察了壶关县的庙宇11座,碑刻40余通。这些资料对于研究壶关县二仙崇拜及祭祀演剧活动有着重要的意义。

综上所述,经过笔者整理后的古籍文献,还有一些学者的相关研究是深入研究二仙崇拜与祭祀演剧研究的基础资料;5次的田野调查为笔者提供很多第一手资料也有着非常重要的意义和参考价值。

第三节 研究方法、思路及创新

山西作为地上文物最多的省份,庙宇的分布非常密集,有庙必有戏台,二仙庙也不例外。本文将以壶关二仙崇拜作为切入点,以壶关二仙庙戏台的考察情况作为纽带,综合探讨这种具有地域文化色彩的民间信仰、赛社活动对于古代民间戏曲演出的深刻影响。所采用的研究方法主要是在田野考察的基础上,

运用文献检索、民俗调查、文物考古三者结合的方法，通过查阅各种相关文献资料，结合自己所学的建筑知识、戏曲碑刻知识、舞台壁画知识来挖掘所走访的庙宇所蕴含的演剧信息。在对材料进行汇总分析的时候，要考虑到笔者自己对于壶关二仙的崇拜的一个认知程度，深入思考其对古代人民和现当代人民的影响，力图对壶关二仙崇拜以及赛社演剧活动做一个全面细致的分析和研究。

本文的创新之处主要有以下三点：

第一，新角度。根据收集的有关二仙资料笔者发现大部分研究都是从二仙民俗信仰角度出发，但是从赛社演剧方面来诠释二仙在笔者收集的期刊论文和专著里并不多见，所以笔者要结合二仙的崇拜与赛社演剧来一个新的角度去理解二仙文化。

第二，多视角。二仙作为山西东南地区一个特有的地方性神灵，除去研究其地方性崇拜，赛社演剧，而这些保存下来的二仙庙宇也是相当丰富的文物资源。经过笔者的实地调查，发现了很多具有价值的建筑物和碑刻资料，所以研究二仙不仅从精神角度去分析，从实物去分析也会有颇大的收获。

第三，首次披露许多实物资料。经过笔者的收集，关于二仙的图片资料基本上存在于网络上和个别期刊论文上，但是也都是个别庙宇的资料。经过作者田野调查壶关县的 29 座二仙庙，已初步拍摄到其中的 15 座庙宇的概貌，加之山西师范大学戏曲文物研究所所提供的图片资料，现已得到 20 余座庙宇的详细图片和文字资料。经过调查访问，很多当地的居民讲述的许多关于二仙的神话传说，从未见记述。这些第一手资料对笔者的论述有很重要的意义。

第一章 山西壶关二仙崇拜的原因

二仙，是晋东南地区特有的民间神，中国古代仙传和典籍都没有具体记载过。该信仰具有浓郁的地方色彩，由于历史的发展变革，使得该信仰在晋东南地区百姓中得到了广泛的推崇，进而让二仙这两位地方神具有了扎实的民众基础和本土性。究其该信仰的来源，有以下几个原因。

第一节 神话原因

人们之所以会崇拜神灵，是因为神灵能避灾得福，可以赐恩泽于普通人。“神的起源我们现在已经没法考证。不过可以推断，大概自从有了人类，神的形象也就产生。它适应了人类社会中的某些需要，如对自然现象的认识、解释，人的品格之神化，赋予人以战胜自然的信心、勇气等”¹神的出现，随之自然出现了关于神的故事。神的故事代代流传也就演变成了神话。“从一定意义上讲，神话往往是一个地区民俗信仰形成的前奏，而民俗又是神话赖以产生和流传的温床”。²在壶关就流传着很多关于二仙的神话故事，“信仰可以滋生宗教，宗教又可以催生信徒。”³二仙在壶关地区具有一大批信徒，这与二仙成仙的神话故事密不可分。有关壶关二仙崇拜的由来据《壶关县志》记载到：“真人屯留人，先世家陵川商微子⁴之后，父山宝，母杨氏感仙光而娠诞。继母吕氏虐二女严冬令采茹，单衣跣足，而二女益孝谨，泣血沾土，苦苣皆生血斑。移家于壶关紫团山益阳里，母又令拾麦，无所得，至罗神山仰天号诉，倏有黄龙垂引之上升，仙乐缭绕，天香散路，士人感其孝而得仙群，立庙祀”。⁵大概意思是：乐氏二仙女本就是商朝微子启的后人，晋朝时期是陵川人，后来迁到屯留居住。二仙女父亲的名字叫乐山宝，是一位老实本分的庄稼人，生母是杨氏，一位端庄贤淑的妇女。在杨氏生育二女那天感宝光而娠育⁶，生下了一对同胞姐妹，姐妹俩天资聪慧异于常人，七岁方能出口成章，端庄大方，合乎规矩。然而不幸的是生母杨氏早故，父亲乐山宝续弦，继母吕氏生性暴躁，加之父亲懦弱，所以继母对二女百般苛刻虐待。下面是笔者搜集的有关二仙遭继母虐待的民间故事：

① 冬天采苦苣。⁷

苦苣，是一种草本植物，生于山坡或山谷林缘、林下或平地田间，是一种喜阳性植物，春、夏、秋三季都可发芽出苗。但是在北方的冬季，大雪经常性降临，气候寒冷，植物想要生长几乎是不可能的。寒冬腊月，这位狠毒的继母又开始想着如何刁难这二姐妹，她忽然想要吃苦苣，便把二姐妹赶出家门，让她们出门去挖苦苣，二姐妹生性善良，便相互搀扶着出了门替继母挖苦苣，只是大雪纷飞，天寒地冻，哪里会有苦苣，二姐妹在继母的凌辱下连一件厚衣服都没有，光着脚在雪地里寻找，可还是一无所获，二人怕篮子里空空回家又遭继母毒打，便仰天哭泣，这时，神奇的一幕发生了，天色忽然暗了下来，黑压压一片，一条黄龙从天而降，把两个姐妹带走故而升仙。

¹ 马书田《全像中国三百神》 江西美术出版社 P1。

² 冯俊杰《戏剧与考古》 文化艺术出版社 P459。

³ 冯俊杰《古剧场与神系·神庙研究》 西安交通大学出版社 2013 版 P1。

⁴ 《史记》 卷三十八 宋微子 世家第八， 宋微子，子姓，名启，世称微子。

⁵ 《壶关县志》 卷九 艺文中 三十一 P166。

⁶ 宝光：中国宋朝时称为光相、现代中文习称佛光、宝光、宝光环、观音圈、观音轮、反日华等。

⁷ 讲故事者：赵梅芳，女，山西壶关神郊村人，65 岁。

② 把煤洗“白”¹

这个故事贴合了山西的煤。继母看见二姐妹不顺眼，便给了这姐妹俩一筐煤，让她们俩去小溪边把煤洗白了再回来，因为孝顺，二姐妹便拿着这筐煤去了小溪边，等两人把手都洗破了煤还是变不白，想到一回家要挨继母的打骂，两人便失声痛哭起来，这一哭天空忽然出现一条黄龙，先把妹妹带上了天，后来又把姐姐带上了天，二人最终成了仙人。

③ 尖桶挑水²

通常来说，古时挑水都用的是木桶，木桶底端是平整的，可是这二仙的继母可不这么认为，她为了刁难这姐妹俩，故意制作了一个底座是尖的木桶。她把木桶做好以后叫二姐妹去挑水，姐妹俩不敢违背母亲的命令，便挑着这尖尖的木桶去了河边，河边水流并不大，好不容易打上一桶水因为桶底是尖的就把手洒了，接连很多次都没有打满一桶水，二姐妹不经痛哭，这时二姐妹的泪水化成了一条湍急的河流，桶里面也装满了水。后来，当二姐妹成仙以后，当地的人便把这个村叫做“哭水”村。因为乐氏二姐妹成仙后村民想拜托二仙给他们带来好运，后来改为“福水”村。至今当地村民还饮用的是这条河的水，坊间相传喝这里水的村民很少得癌症。

这三个故事是具有代表性的，在民间流传的还有很多版本，比如继母冬天想吃樱桃、夏天想吃房顶上的“冻冻”³。冬天让二姐妹拾麦穗、沙子里挑小米等等。这些故事都是在讲乐氏二姐妹如何因为“孝”感动上苍成为神仙的。

二仙选庙址的神话传说：

① 陵川县有一个叫西溪的地方，这里青山绿水、松柏交织、风景宜人，历代爱好游山玩水的人士都称这里是一处仙境。就连天上神仙祖师爷也对此地情有独钟，当他看到陵川西溪群山峻岭，山花繁多，不禁感叹道：“我想在这里建造我的庙宇”，说着便把自己随身携带的一只玉石碗扣于西溪，继续游览山川去了。这里别致的景色同样吸引了二仙奶奶，二姐妹来到此地也想在这里给自己修建一座庙宇。刚准备从衣袖上取下一枚钢针，便看到地上还倒扣着一只玉石碗。“哦，原来有人和我一同看上了该圣地，还是不要夺他人之爱了”，刚要起身，又望了望四下的美景，二仙奶奶改变了主意，随之把这枚红线钢针放在了这只玉石碗的下面。没过多久，修建庙宇的时间到了，祖师爷和二仙奶奶在这一天都来到了西溪，祖师爷问到：“你们两个小姑娘来这里作甚？我早都占下了。”“那祖师爷，你都占下了，有何凭证啊？”“看见没，那只玉石碗是我早前倒扣在这里的，这就是凭证！”“那祖师爷，请你把那只碗拿开，看看里面有什么？”当祖师爷把碗挪开之后看到了二仙姐妹的钢针。“当时光想着看这里的景色了，扣碗之时竟然没注意到别人已占，我可不能夺人所爱”说着祖师爷驾着云雾走了。这里也自然而然成为了二仙修建庙宇的地方了。

② 相传在二仙奶奶的旧庙址位于现在神郊真泽宫对面的翠微山上，有一日祖师爷下凡看见山对

¹ 讲故事者：李丑孩，男，山西壶关神郊村人，66岁。

² 讲故事者：李丑孩，男，山西壶关神郊村人，66岁。

³ “冻冻”是当地的一种方言，是指冬天房檐下结成的冰。

面是建庙的好地址，便想圈地建庙。这时，二仙路过这里，也觉得此地甚好，便与祖师爷打赌，说道：“我一夜就可以把我的庙宇搬过来”。祖师爷听罢笑道：“不可能”。晚上，二仙召集了神郊村所有的牲口都来给她俩搬庙，一夜之间，在翠微山对面建起一座庙宇，村民早上醒来发现自家牲口都累的趴在了地上，牛的角上还绑着红绳儿。

③ 由于二仙给老百姓办了很多好事，在壶关当地很受老百姓的推崇，神郊有一条大河，河里的河神爷十分嫉妒二仙在百姓中的威名，所以经常找借口与二仙发生摩擦。时间久了，二仙想到自己总有一天会被河神爷赶出这里，所以她俩早就选好了对岸的适合修建庙宇的地址，并将自己头上的头饰埋在了那里。明朝万历年间，集聚了所有的矛盾终于爆发了。河神怒气冲天的对二仙说：“我不会再容忍你们了，我马上就会用汹涌的河水把你们冲走！”二仙从容的答道：“河神啊，你不要太过分了！”河神爷毫不客气的说道：“事已至此，消灭你们是我最大的心愿！”二仙面对凶狠的河神爷态度却很和蔼，她俩说道：“你如果发威把我俩冲掉，我们无话可说，可是，如果你没有办法把我们冲掉，那就另当别论”。河神爷说道：“如果我把你们冲掉，那么你们不许再修建庙宇，如果我没有能力冲掉，那我宁可神郊大河河水干涸！”一日夜里，狂风骤雨，神郊河的河水猛涨，百姓在熟睡中都做了一个类似的梦，特别是家户里有牲口的百姓，二仙给他们托梦说道：“各位百姓今晚我俩有一事相求，需要大家家里的牲口一用，希望大家给自家的牲口都喂的饱饱的”。次日早晨，百姓醒了之后发现了一个奇怪的现象，有牲口的家户，牲口上都系着红布条。牲口也都气喘吁吁的躺在棚圈里。这时有一村民惊呼道：“大家快看，河南岸的二仙观不见了！”大家又朝河北岸望去，二仙观早已建在了这里。村民都称赞二仙的威力大，神通广。河神见此状也觉的羞愧，履行了自己的诺言，把大河的河水都抽干了，自己也去寻别的去处了。

二仙惩戒群众的神话故事

① 从前在神郊村里有个懒汉，每天除了喝酒什么都不做。有一天他喝完酒迷迷糊糊就走到了真泽宫，见宫门口无人看守，便偷偷溜了进去，大发酒疯，还出言不逊，叫骂道：“别人都信奉你，崇拜你，给你烧香，我偏不信，你又奈我如何！奈我如何！”这时忽然狂风骤雨夹杂着电闪雷鸣。第二天一早村民发现，这个懒汉被雷击死。村民见状纷纷说道：“二仙动怒了，这个人说了不能说的话，遭到报应了”。从此以后，村民们都小心谨慎，无人敢说关于二仙的坏话。¹

② “二仙”喜欢听戏，所以每到庙会的时候当地村民都会请戏班子来唱戏，可是，这两位姐妹偏偏不喜欢听壶关本地戏，比如上党梆子，落子，说书，一律不听。有一任村干部不懂规矩，某年的庙会就请来了壶关当地的剧团，当剧团的车刚走到村口，天就阴了下来，大雨瞬间倾盆，夹杂着雷电，就这样挡住了剧团的车，还把剧团的道具都冲走了，后来，村领导才意识到二仙不听当地

¹ 神郊村民 李兰芝 57岁。

的戏，又请来了外地剧团的，顺利演出了三天的戏。此后发生过，本地剧团来到之后搭起舞台就塌了，等等意外情况。

在壶关地区关于“二仙”的神话传说有很多，虽然神话带有迷信色彩，故意夸大事实的成分，其目的也都是来显现出他们所崇拜的神灵的英武、智慧和完美。其中人们崇拜的三个方式：第一、当地民众已经把他们的地方神灵当做“君主”式的人物，或许比君主的地位还要高，因为他们所祭拜的神灵可以给他们带来现实中的风调雨顺和心灵上的寄托。当神灵成为他们的依靠，自然而然也就成为一个“完美”之神。第二：亵渎神灵会遭到“报应”。在笔者走访村落庙宇时，有很多村民不愿提起关于二仙的神话传说，因为在他们看来这是对二仙的不尊敬。还有些人非常小声和谨慎的跟笔者说关于有些人因为亵渎神灵而遭到报应的故事。因为害怕受到神灵的惩戒，所以大家纷纷夸赞和爱戴自己所崇拜的神灵。第三：口耳相传。有很多关于神灵的故事都是由老一辈用讲故事的方式传给下一代的，这种方式延续至今。因为讲故事的人都是自己的长辈，也是最信任的人，他们讲的话往往会在下一辈脑子里形成思维定势。让很多人对二仙评价，也都会不假思索的说出关于二仙的神话故事。

第二节 政治原因

“民俗神系作为中国诸神的母系，曾向政统神系、道教神系输送了许多神灵。正统神系祀典里的大多数，原本都是由历代帝王敕封的民间杂神。”¹本在宋时期有很多地方神是被政府取缔的，常常被称为“淫祠”。二仙在宋徽宗时期被敕封也是有原因的。在冯俊杰先生《古剧场与神系·神庙研究》中指出：某神因传言特别“灵验”而受封，也能进入祀典。如壶关、陵川一带，唐时就有两个受继母虐待的乐氏女孩死后成仙的传说，村民建二仙庙以奉祀，迷信的人越来越多，到宋徽宗时乃敕封为冲淑真人、冲惠真人，赐庙额曰：“真泽”，信众多为妇女，并渐渐形成庙群。²二仙因为信众多，灵验而获得敕封，也正是由于依附于政治才得以保留下来。

根据《壶关县志》中宋渤（上党人）《重修真泽二人真人序》中提到“……灵应如乡，宋大观中旱，守臣祷之而雨，请之有司得庙额曰：‘真泽’，仙人号曰：‘冲惠’、‘冲淑’，大建祠宇”。³

根据《壶关县志》中李元儒《乐氏二真人封号记》中提到“……所请既达宸听，却赐谕旨，太常定议禁掖命词越，改和，辛卯夏四月丙辰，敕封二女真人之号，长曰‘冲惠’、次曰‘冲淑’”。⁴

中国民众所供奉的神灵大致分为四大系统，一、佛教，二、道教，三、政统系统，四、民俗神系。前两类是根据《礼记·记法》的原则，为历代王朝所敕封，并列入国家祀典的。而民俗神系纯粹是地方性的神灵，在古代正统人眼中为“淫祀”，所在即是“野庙”非但不该受到政府的保护，相反，他们常常上书要求取缔。山西的特点是，属于道教、佛教、和政统神系的庙宇较多，而较少的民俗神庙。大多

¹ 冯俊杰《古剧场与神系·神庙研究》西安交通大学出版社 下册 P293。

² 冯俊杰《古剧场与神系·神庙研究》西安交通大学出版社 下册 P296。

³ 《壶关县志》卷九 艺文上 二十一 P124。

⁴ 《壶关县志》卷九 艺文上 十 P118。

数的民俗神，如晋东南的“二仙”和许多山林泉池之灵，在宋金元三代都先后接受过敕封。¹也正是有了政府这把保护伞，二仙不仅没有被取缔，还流传到现在。从古至今，政治因素对很多事物都有影响，信仰也不例外，所以很多神灵被蒙上了政治的外衣，使之具有了两重身份——民俗神和政教神。

第三节 地理原因

地理因素：壶关县位于山西省的东南部，东与河南省林州市、辉县市相连，西与长治市为邻，北与平顺县隔界，南与陵川县接壤。汉王刘邦元年（前 206）始置县，因古治北有百谷山（今名老顶山），南有双龙山，两山夹峙，中间空断，山形似壶，且以壶口为关，而得名壶关。共有汉、回、满、壮、白、彝、蒙等七个民族。从地理位置上看，二仙庙在晋东南的分布状况是以壶关为起点，向南部扩展，包括晋城市、高平市都现存有二仙庙。东部、西部和南部群山连绵，崇山峻岭；北部和中部，丘陵起伏，盆地相间。晋东南地区古称‘上党’，取‘其所最高，与天为党’之意，其特殊之处就在于它处在中原地区的一个最高点上。《泽州府志》引唐代诗人杜牧的《泽潞用兵书》：“全居山内，土瘠地狭”²。清代顺治《潞安府志》卷二《呈野》记载：‘居太行之巅，据天下之脊。自河内观之，则山高万仞；自朝歌望之，则如黑云在半天。’³刘健《屯留记》云：“其地在万山之中，险狭而饶薄，民力田勤苦，岁获不及他郡之半，故土俗自古称纯俭，其势然也。”⁴由于该地特殊的地形地貌，地区内的地表水难以储存，地下的水资源又埋藏的很深，当时的条件很难去挖掘。所以用水困难。就连晋东南建筑的屋顶样式都普遍是单坡式，便于储存天然水。当地水资源的紧缺导致每家每户都挖有旱井。在自然条件的刚性需求之下，“求雨”也就成了这里地方神的主要职责之一。很多地方志也记载了当地官员带领村民向二仙求雨这一盛况，有司得庙额曰：‘真泽仙人’，号冲慧冲淑”。⁵特殊的地形地貌加之天灾干旱，使得“二仙”成为当地居民的“求雨神”。同时关于求雨灵验的故事也很多。笔者在走访神郊村时，发现大家都在讲这个故事：每年的农历四月十三是神郊的二仙庙会，除去上午的一系列祭祀活动之外，下午是二仙奶奶上坟仪式，而每年的四月十三下午都会下雨，有时是小雨，有时是大雨。村民都说这是因为老奶奶下午要给她的父母上坟，所以会哭，下午一般会下雨。笔者有幸四月十三去到神郊村，上午晴空万里，下午真的下起了绵绵细雨。

第四节 人文原因

“人文”一词含义颇多，《辞海》中这样解释：“人文指人类社会的各种文化现象。”⁶具体到壶关二仙信仰中便是指二仙信仰与壶关当地的种种关系。自古以来，环境与人事息息相关的，正是由于晋东南这样险峻的地理环境，也使得二仙信仰并没有走出这片区域。除去环境的因素，另一个重要的原因便是当地居民的性格。自古以来就称上党之人：“土瘠民贫、勤俭质朴、忧深思远、有唐尧遗

¹ 冯俊杰《太行神庙及赛社演剧研究》来源于《民俗曲艺》财团法人施合郑民俗文化基金会，P005。

² (雍正)《泽州府志》卷十 行胜。P355。

³ 张薇薇《晋东南地区二仙文化的历史渊源及庙宇分布》，《学术论坛》2008年3月，P45—P52。

⁴ (乾隆)《潞安府志》卷八 风俗。P246。

⁵ 《壶关县志》，卷九，艺文上，《重修真泽二真人序》，P124。

⁶ 《辞海》上海辞书出版社，1979年版，P692。

风”。大部分村落位于腹地，素有“尚巫信鬼”的泛神信仰习俗。¹生活在这里的大多数村民都没有受到过良好的教育，他们对神灵的崇拜目的是消灾禳福、祈福纳祥。并没有想过要让自己崇拜的神灵走的太远，甚至带有一种小农思想，只想让本地受到二仙神灵的庇护，也很难与社会的主流文化融合，所以二仙至今也没有走出晋东南地区。二仙除了有“求雨”、“祈福”的功用，还有一个最重要的职能，也是当地居民颇为信服的一个职能便是“求子”。儿孙满堂是古时每个家族的愿望，时至今日，能平安得一子也是每个人的心愿，所以每到庙会，当地群众便会去二仙庙“求子”。因为二仙的职责每一项都与百姓内心最迫切的相契合，自然而然，她俩就成了当地的最高神灵。“显灵”的记载：

①根据《壶关县志》²中记载：“唐僖宗时，因巫降言，迁葬其亲于樱桃掌。维时士口云屯财，施山积卜迁于樱桃郊，东坡乡人酗酒于真人祈以符口。俄尔旋风起于墓，所取石于古任村，西山有白蛇盘护其下，载石时仙鹿长鸣。卜地之后闻空气中有悲泣声，盖真人之倦于亲而默求宁顺之也。”

②根据《壶关县志》中记载：“北宋崇宁间显灵于边戍”。³

③根据《壶关县志》中记载：“大观三年县令李元儒祷雨立霈遂以上闻”。⁴

④根据《壶关县志》中记载：“大观三年，岁在己丑，秋七月，祷旱于真泽之祠，至诚感通，其应如乡。”

5

“人文”一词含义宽泛，从广义上讲可以概括出二仙与壶关这片区域的关系，狭义上讲便是指二仙与人的关系。二仙的发展演变离不开人的推崇，而人们也同样离不开对二仙的精神依赖，使得他们之间成为相互发展相互促进的关系。其实当地民众的信仰是带有一种功利思想的，同时也是非常现实的。在人们心中早已根深蒂固的信奉，他们便认为这样的神灵就应该庇护当地的群众。无论是政治上的拥护还是利益上的驱动，老百姓一律不会关心，也不懂如何去关注，他们只是简单的、单纯的去祭祀他们推崇的神灵。也正是由于当地百姓的推崇和祭拜，随着时间的推移，也强化了二仙在当地的影响力。

¹ 赵立芝《山西壶关二仙信仰祭祀仪式研究》，P7。

² 《壶关县志》卷九 艺文中 三十一 P167。

³ 《壶关县志》卷九 艺文中 三十一 P166。

⁴ 《壶关县志》卷九 艺文中 三十一 P166。

⁵ 《壶关县志》卷九，艺文上，P118。

第二章 晋东南二仙崇拜和二仙庙的普遍建立

晋东南是指山西省的东南部，“晋东南专区”作为行政区域的划分是在1958年—1985年。主要包括沁水、阳城、高平、陵川、晋城、襄垣、屯留、平顺、黎城、壶关、长子、武乡、沁县、沁源、长治。如今主要是指山西省的长治市和晋城市。

第一节 晋东南二仙崇拜历史

(1) 二仙崇拜最早可以追溯到唐朝晚期。据碑刻记载：“在唐昭宗乾宁二年，士人感其因孝成仙，建庙于翠微山之北，岁时祀之屡著灵应，山中有台，仙人手足印宛然可辨，因名为升仙台。¹据《壶关县志》中记载：“唐乾宁甲寅，岁祀父母姓氏时，真人降神于巫命启罄。”²由此可见唐朝晚期的当地百姓就已开始信奉二仙。

(2) 宋时得以封号。《陵川县志》中曾这样记载到：“宋崇宁间，会显灵于边戍，西夏弗靖，屯军旋阙，于粮食转输艰阻，忽二女粥饭救度。钱无多寡，皆令饔口饭口，虽小不竭所取。”³据《壶关县志》记载：“大观三年，岁在己丑，秋七月，祷旱于真泽之祠，至诚感通，其应如乡。于是退述二女慕仙之意，请于府丐，奏仙号以旌嘉，应府以事，上于漕台漕毫口实俾俱灵迹，乃洵邑氏得先后祷感应之状，复于漕台旋蒙保奏如县，所请既达宸听，却赐俞旨。太常定于禁掖命词越，改和辛卯夏四月丙辰，敕封二女真人之号长曰‘冲慧’，次曰‘冲淑’。”⁴可见在宋时二仙有了自己的名号。“冲”在古时有飞升成仙之意。

(3) 到了金元时期，很多庙的出现从另一方面看出人们在祭祀二仙活动中加入了很多有关戏曲的元素。在冯俊杰的《中国现存最早神庙戏台》中介绍了高平市西李门二仙庙，该庙创建于金海陵王正隆二年（1157）。⁵在《壶关县志》中记载了从金代到元代的补修二仙庙的事迹：“金末忙乱，风雨顷圯，盖代三四。国朝至元五年，魏人郢郎来守邑，雩崇之请，应不踰夕。迺日霈泽敷惠神明之职，兴滞补弊守令之事也。遂约里人杨端道士连士英等鸠功补完之，踵门谒予纪其事。予以中统三年秋七月回归，尝道出祠下而止宿焉。峻岭峙前重早，环后茂林口如内外，岩邃殿堂廊，庶几百间如大邦君之居，信列之灵观也。特列而直书之至，若仙人族，世雨阳和浩词县令李元儒之刻，文详矣，此不复壬寅，上党宋渤记及书。”⁶金元时期统治者包容万象，与此同时，文化也开始出现大融合，二仙这两位地方神灵给当地人民群众带来了福祉，人们也开始逐渐接受，加之当地政策上的支持，二仙信仰一直在当地盛行。

(4) 在明清时期，由于年代久远，加上无人修缮，二仙的庙宇将近圯圯。在当地官员和村民的号召下，壶关县神郊村村民将庙：“迁移北岸，负山面河，风水佳胜，庙岸岿然。”⁷在大清乾隆五拾

¹ 《补修真泽宫碑记》（见附录）

² 《壶关县志》，卷三，名宦祠，二十四，P47。

³ 《陵川县志》，卷二五，艺文一，十四，P433。

⁴ 《壶关县志》，卷九，艺文上，《乐氏二真人封号记》，十，P118。

⁵ 冯俊杰《中国现存最早神庙戏台》，戏曲研究，2002（01），P80—P87。

⁶ 《壶关县志》，卷九，艺文上，《重修真泽二真人序》，二十一，P124。

⁷ 《神郊村移建真泽庙记》（郭恬撰于明万历三年）

七年《重修真泽宫碑记》中记载：“庚戌岁余，燕居无事，与二三弟子诵法，先至研究经史已耳。时有客荣先杨子者，谓重修二仙真人庙，请序於余。余以荒谬之识，曷敢妄赞高深，辞。不获已，乃缀数言以记之，窃以庙者，所以妥神灵而崇教也。诗曰：‘作庙奕奕’，又曰：‘实实救救’。其位置虽有不同，所以妥神灵崇孝敬一也，或疑神所凭依，将在德矣，庙之作也。奚事巍巍，□然人有功德殊人者，天之所笃，爵禄名位必隆焉，宫室车马必异焉。况真人之功德倍於寻常万万耶，闻之，唐陈兵西陲，几至奔北，幸真人庇荫默佑，□能大克西戎，奏凯而归。夫以小乱大，以逆犯顺，祸莫甚焉。假使不有真人，不将华而夷人，而禽乎，是真人功著环区，泽被生民。由唐以来，已藉藉人口，而况孝行之纯，又深入人心，而不敢忘也，亦何疑于宫室之巍巍乎哉？第历年久远，风雨漂摇，栋宇楹桷，不无残缺，真人则忧是也，而庙貌改观矣。传曰：‘世室屋坏尽不共也’。守其土者，敢安之以取罪乎？以故，求之四方。四方乐输貲财，倭任首事。首事不避，拮据数载，告竣。第见庙貌辉煌，廊庑皆新，则过墓思哀者，能不入庙思敬乎？是以志。”¹从明清开始至今，二仙香火一直持续不断，至此，二仙信仰也进入了繁盛期。其中在壶关有大量的资料表明清时期对二仙庙的修葺情况，这很显然说明当地官员和村民对二仙的重视之情。

第二节 晋东南二仙崇拜分布的情况

（1）高平市

有高平古时属上党郡，据考古发现，在旧石器晚期该地已有人类居住。秦赵之长平之战就发生于此。高平市属于资源型缺水和水质污染性缺水并存的地区。在高平市南城区南赵庄村真泽庙和牛庄乡西李门岭坡村二仙庙都有碑刻记载关于二仙的故事和建立庙宇的情况。比如南赵庄村真泽庙高平县儒学教谕韩德温《重修真泽庙记》：“高平县东二里皆负郭膏腴之地，阡陌相连居民富庶。乃秦赵二庄焉中有磐岗隐然而起，森林松柏静锁烟霞，有庙曰：‘真泽’。又曰：二圣世传乐氏之二女入山成道因号二仙，其圣无所不通乃神微妙无方。绛阙逍遥紫虚缥缈，时来彩凤访姑射之仙人忽驭飞龙，宴瑶池之王母而又云辘芝盖遨游宇宙之间，霞醪浆噓□□□□□为风雨使五谷屡登亡。宁政和间优赐“冲惠”“冲寂”□□之号，由上奉祀之民其口愈敬，每遇旱干大田枯槁加以精诚祷之果沛甘澍，复有置净瓶于前者以绛，纱蒙幕拜不移时圣水盈溢取而祭之，膏泽霑足神之灵异可谓大哉。根据现今考察高平市共同 28 座二仙庙。（见附录）

（2）陵川县

陵川县属于晋城市，与长治市壶关县接壤。据《泽州府志》记载：“陵川县府东北一百二十里至省□百里，北至炉河村接壶关县马鞍山界二十里至县九十里，东北至赵村接壶关县神郊村界四十里县至县一百一十里”。²据《泽州府志》记载：“陵川奔壶关而去路险而辟，以无人门焉者遂至此，然地多虎守者亦不宜逃”。³通过记载我们可以了解到陵川县与壶关县有着相邻的地理位置而且地势险要。笔者通过考察发现，壶关方言和陵川方言几乎接近，使得两个地方的村民在沟通交流时没有障

¹ 《重修真泽宫碑记》（见附录）

² 《泽州府志》卷之五 疆域 二 P32。

³ 《泽州府志》卷之十五 图（故）考 三十四 P119。

碍，这也是对信仰的传播提供了有利的条件。生活习惯的相似性也使两个地方的居民在对待二仙信仰时有共同的希冀和追求。从地理位置、生活习惯、方言沟通这三个方面看出，这个毗邻的地域让二仙信仰在这一带传播开来也在情理之中。

① 神话差异：二仙成仙经历有不同的版本，这个与《壶关县志》记载的略有不同。“乐氏二仙本不是陵川县平城镇乐家湾村的人，是后来迁入的，她俩的祖籍是屯留县李村人。后来由陵川又迁到了壶关县树掌镇。乐氏二仙的祖上是行医济世的人，所以从侧面也可以说是她俩的祖先广行善事种下善根，为两个小女孩成仙铺平了道路。乐山宝是她们的父亲，母亲是杨氏，生这两个女孩的时候正好是释迦摩尼下降的日子。但是母亲杨氏早逝，乐山宝再娶，继母李氏残暴性躁，虐待这两个小女孩……。由于这些神话的原因，老百姓把二仙封为最神圣的神灵，还被奉为儿童的保护神（二女成仙时，大为十五岁，小为十二岁）。”¹

② 分布区域：〈1〉山西陵川西溪二仙庙：位于陵川县城关镇岭常村。2001 年被列入第五批国家文物保护单位；〈2〉山西陵川小会岭二仙庙：位于陵川县西南附城镇小会村。2001 年被列入第五批国家保护单位；〈3〉山西陵川南神头二仙庙：位于陵川县潞城镇石圪岔村南。2006 年被列入第六批国家保护单位。

（3）泽州县

① 泽州县东临陵川县。根据泽州县金村镇东南二仙庙宋建中靖国元年（1101）《正殿东平柱铭文》记载：“二仙夙为圣女累代灵焉。世传陵邑人也，族闻乐氏然于书传无质，得闻父老之语而垂名不朽。而后乃脱尘双化于上党郡之东南壶关县之境内。自古迄今有庙，传圣侧洞府依然手迹尚存，有灵及物四方之民时，思盼飧以其地遥钦无由。于是管内孝德编民之愿，悉发诚恳度地于招贤。”这段碑文既提到了二仙祖籍是陵川人，也提到了她们成仙是在壶关境内。

② 分布区域：〈1〉泽州小南村二仙观，又名晋城二仙庙，位于泽州县东 25 公里金村乡南村。1996 年被列入第四批国家保护单位；〈2〉湖垭村二仙庙，又名高都二仙庙。位于泽州县高都镇湖垭村，2006 年被列为第四批山西省保护单位。

（4）襄垣县

襄垣县与屯留县相连，属于长治市的北面。《潞安府志》有关于二仙的记载：“二仙港在县北十里，乐氏二仙女庙前有石池深冽。李豕二仙祠记，坎方十里有山袞然崛起名曰：‘石梯’，西有大谷蜿蜒屈曲将数十里，其高下之势岌然阔然，若至若穴其整峻之状，白石齿齿，悬崖峭壁其石口土而出，突怒僵蹙，其潭黛蓄膏渟清冽，甘寒傍有一品砰土厚坦夷爽垲二仙祠建焉”。²根据现有资料显示，襄垣县现已不存在“二仙港”这个村落，只是在《上党晚报》上一篇文章中提到：“襄垣县贺家垱村灵泉寺旁边有一处二仙庙”。经过查找，襄垣县有一村叫和家垱村，确实和县北部，而和家垱村是否就是县志中记载的二仙港还有待考证。

¹ 赵立芝《山西壶关二仙信仰祭祀仪式研究》来自于山西省陵川县文物管理局编印的内部交流资料，2010.8 P10。

² 《潞安府志》卷二十二 襄垣县山 P43。

神话传说：根据连治华、刘太行在《上党晚报》中发表的《二仙传说、源远流长》中写道：“在我市一直流传着关于二仙姑的民间故事，特别是在襄垣县和屯留县。当地的人们数百年来人们虔诚地供奉着二仙奶奶，形成了一系列独特的民俗传统。文献关于二仙姑的记载，在《襄垣县志》乾隆、光绪版中写道：“二仙女世传事继母至孝。遇冬月，母思食苦菜，求之不得。泣血于生母之墓而成寐。醒，获菜供母，贞洁德协应。后，以仙去。唐武德中封‘种淑、种惠’真人。至今二仙港有祠”。这只是简单概括了二仙姑的传说。这样的叙述虽简单，但也有理可依。很多年以前，在襄垣县的一个村庄发生了一件离奇的故事，故事的主人公是两位小姑娘，而故事的地点是在襄垣县灵泉寺附近正在修建的奶奶庙。这还得从这两位小姑娘的继母说起，这两位小女孩本姓种，有一位非常疼爱她们的母亲，可是不幸母亲早逝，继母经常虐待她俩。大雪纷飞的腊月天，继母命令两个小女孩去挖带有绿色叶子的苦菜，生怕被继母训斥的两个小女孩光着脚在雪地里寻找着，这样的悲惨场景让她们想起了自己的母亲，想着想着就哭了出来，哭完竟然发现篮子里有了带绿叶子的苦菜。继母不相信她们可以挖到苦菜，又命令她们去外边打酸枣，可是这两个小女孩刚一出门就被突入而来的一阵风吹走了，当她们醒来时发现自己正在修庙的工地上，小妹妹心生好奇，爬上神像位上便化成了仙，姐姐见状也爬了上去，顿时也化成了仙。妹妹的表情喜笑颜开，而姐姐却是愁眉苦脸。直到村里人路过此地看到两个小女孩的神像是才知道那日大风吹散的小女孩幻化成了神仙，在此地普度众生。因为四月初八是两位女孩成仙的日子，也就自然成为了当地的二仙姑庙会。小女孩家乡的人会带着贡品前去烧香祭拜。这样的传说还被演化成当地的一些风俗习惯：比如每逢初三或者初六，刚刚订婚的男女都要在早上六点左右去二仙姑庙上香。或者是阴历六月初六，周岁 13 的小姑娘要去地里挖绿叶的苦菜熬汤，当地人说这是仙菜，喝了可以益寿延年。在八月十六这一天，村里的小姑娘都为长辈去种家岭打酸枣。所以襄垣种家岭的百姓各个尊老爱幼，成为大家的模范。在襄垣县二仙港，这里的妇女们都会纺织布料，她们都会将这门技艺传授给自己的女儿、儿媳妇。襄垣一带盛产的“襄子老粗布”，¹就是因为二仙的传说才流传下来的。

襄垣县善福乡赵家烟村东南边有个白石底山西麓，这里叫二仙巷，提及二仙巷是因为这里有个二仙庙。这座庙宇离县城很近，香火也很旺盛。奶奶庙的北殿供奉的是二仙圣母，有关二仙圣母的传说也很多。〈1〉神奇搬庙的传说：听当地的百姓说，现在的这座庙本来在山的另一边，这里是没有庙的。可是在一个深秋的夜晚，村民早已入睡，有些人似乎听到了外边有人大声叫喊：“大家今晚把各家牲口喂饱，有重要事情”。因为是大晚上又迷迷糊糊，所以没有人当回事，但是令人感到惊讶的事情出现了，山的另一边出现了一座庙宇，再看看自家牲口一个个累的满头大汗，都无法行走。村民一个个惊慌失措。〈2〉三月十八庙会的传说：农历三月十八，正好是庙宇迁移的第二天，四方百

¹ 上党晚报 20110106 期 第 55 版 人文·民间。

姓听闻这个传说后都感觉这里的庙和神一定非常的灵验，纷纷前来祈福上香，消息也随之越传越远，还有的村民请来剧团唱大戏助兴，四方相邻整整在这里闹了三天。这里的村民为了记住这个特殊的日子，把每年的农历三月十八定为二仙庙会的日子，为时三天，从此以后，这三天的香客便络绎不绝，求福求子消灾比比皆是。襄垣县孩童成人礼叫圆十二，所以当天满十二岁的孩子也会在父母亲人的陪伴下来到这里上香祝福自己以后的道路越来越顺。〈3〉抱娃娃的传说：求子也是二仙神灵的重要职责之一。在奶奶庙的山坡上，一到春天就会有很多不知名的小虫子，有长有短。当地人叫这种虫子是“娃娃”，每逢庙会，前来抱“娃娃”的女香客很多，想生女孩的抱“长娃娃”，想生男孩的抱“圆娃娃”。如果灵验的话，这些香客来年还需要去还愿，生下女孩的要给二仙奶奶还花，生下男孩的要给二仙奶奶还角。〈4〉开锁的传说：上文提到过这里的男孩子在十二岁的时候要举办一种成人礼叫“圆锁”。由于文革时期要破除迷信，大家都不敢白天来二仙庙上香，只好在三月十七的晚上在庙门口等，等到十八凌晨再进入庙内给孩子上香“圆锁”，慢慢的演化成了一种“上头香”的仪式，每到三月十七的零点，大家都会如约而至，抢到头香的香客都盼望来年平平安安、顺顺利利。就这样二仙庙的活动年复一年，时至今日。

（5）屯留县

屯留县同样有着深厚的历史底蕴，二仙起源的其中一个版本就是在屯留县境内。根据真泽宫中的碑文记载：“真泽宫者何？二仙真人之庙也，真人始于屯，移居紫团。”许多资料都给出二仙真人者本姓乐，系出微子之后，祖籍潞郡屯留。这都说明了二仙父母一开始是在屯留居住。

屯留北关有一二仙庙会特别出名。这里有一个神话故事：很久以前，屯留北关住着一病重的老妇，她有两个女儿，非常孝敬懂事，可是在一个冬天的晚上，老妈妈病情加剧，她特别想喝口党参汤。因为两个女人非常孝顺，所以在天寒地冻的天气里她们俩开始寻找党参，可是衣着单薄的她们怎么也找不到党参，想起在病中的老母亲，她们不禁抱头痛哭。这时在天上的玉皇大帝看到了这一幕，他知道两个女孩非常孝顺，于是派将领把二姐妹接到了天庭做了神仙，治好了她们母亲的病。人们为了几年两姐妹的纯孝之德，便在县城北关修了一座二仙庙。三月初八是庙会。

这是笔者搜集到的现有的晋东南地区有关二仙庙和神话的记载。其实在晋东南的很多地区都散布着关于“二仙”的庙宇和神话传说，由于时间和人力等种种原因，现搜集到这一部分。

第三节 晋东南二仙崇拜的主要因素

（1）晋东南二仙信仰的地理因素

晋东南地理位置属于西高东低，在我国第二阶梯和第三阶梯的衔接处，位于太行山的西侧，深居内陆，远离海洋，有的学者曾近称这片区域为“高台上的中国”。晋东南也被称为“上党”有人称“地形最高，与天为党也”。根据《乾隆潞安府志》云：“初置郡时，奄有潞、泽、沁、辽之地，居

太行之巅，据天下之脊。自河内观之，则山高万仞；自朝歌望之，则如黑云在半天。……则上党常为天下之中坚，天下常倚上党为磐石，是谓国家之重镇，可以永绝南顾忧，即曰形胜，何愧哉！”¹有上述的记载可得知，晋东南这片区域被山环绕，山如屏障阻碍了这里的交通，所以形成了一个相对独立的地域，加之远离汾河，常年干旱，吃水困难，这样的地理环境虽然当时影响了当时晋东南的经济发展，闭塞的交通和环境却发展了当地的宗教和庙宇文化，同时也影响了相邻村庄的信仰。《陵川县志》中记载：“东北至杨寨村十里至北赵村二十里接壶关县界神郊村四十里到壶关县一百五十里”。²这一记载说明了二仙信仰分布的地区特点。

（2）晋东南二仙信仰的环境因素

“雩祭应农耕文明最初的呼唤而出，同时也把降雨功能拱手交给了神灵的世界。在太行山区，人们认为唤起神灵关注人间旱情并赐予甘霖的唯一途径，便是隆重地到山川池泉诸神庙里祷雨‘神水’，然后热闹的‘谢雨’演剧，企盼来年继获雨泽而五谷丰登。千百年的取水和谢雨民俗，为戏剧的流行和繁荣起到了十分重要的推动作用。”³由于宋时期宋徽宗特别迷信“优礼百神”，地方官员便想尽办法希旨邀功而上奏朝廷。因此，晋东南民俗之神上升为祀典之神的也就特别多。下表格为晋东南历代降雨情况⁴

朝代	年代	旱情	出处
商代	成汤二十四年	大旱，王祷于桑林。	《雍正泽州府志》
西晋	怀帝永嘉二年（308）	夏大旱。	《雍正泽州府志》
东晋	孝武帝太元九年（384）	秋九月泽州旱饥井涸。	《雍正泽州府志》
		秋九月泽州旱饥井渴。	《乾隆凤台县志》
东魏	静帝天平四年（537）	四月，齐王高欢以建州等郡，霜旱人饥，流散所在，开仓赈济。	《乾隆凤台县志》
唐代	玄宗开元十二年（724）	泽潞大旱，帝设坛宫中，亲祷暴立三日。	《雍正泽州府志》
		六月，泽，潞大旱，帝设坛宫中，亲祷曝立三日。	《乾隆潞安府志》
		泽、潞大旱。	《乾隆凤台县志》
	肃宗乾元二年（759）	是年秋大旱，自六月至九月无雨，禾黍一空。	《乾隆凤台县志》

¹ 《乾隆潞安府志·卷六·形势》，凤凰出版社、上海书店、巴蜀书社，2005年版，P68。

² 《乾隆陵川县志·卷三·疆域》，凤凰出版时、上海书店、巴蜀书社，2005年版，P25。

³ 冯俊杰《戏剧与考古》文化艺术出版社，P452。

⁴ 蔡敏《晋东南汤王崇拜与赛社演剧研究》P9—P12。

		秋不雨。	《乾隆高平县志》
		秋不雨。	《同治高平县志》
宋代	太祖建隆三年（962）	春夏大旱。	《雍正泽州府志》
	治平元年（1064）	春，潞州不雨。	《乾隆潞安府志》
元代	世祖中统元年（1260）	八月癸亥，泽州旱，民饥敕赈之。	《雍正泽州府志》
		八月旱。	《乾隆凤台县志》
	至正二十二年（1362）	夏大旱。	《雍正泽州府志》
	顺帝至元二十二年（1356）	夏大旱历三月，空无片云，盗贼蜂起。	《乾隆高平县志》
		夏大旱，历三月，无云，盗贼蜂起。	《同治高平县志》
明代	永乐十二年（1414）	夏大旱。	《雍正泽州府志》 《乾隆凤台县志》
	成化九年（1473）	大旱。	《乾隆凤台县志》
		泽州旱。	《雍正泽州府志》
	弘治八年（1495）	春夏大旱。	《乾隆潞安府志》
	正德七年（1512）	长子旱，禾稿。	《乾隆潞安府志》
		大旱，禾苗尽稿。	《光绪长子县志》
	嘉靖七年（1528）	七月，泽州阳城旱蝗饥。	《雍正泽州府志》
	隆庆二年（1568）	秋，秋歉。	《乾隆潞安府志》
	万历十四年（1586）	春霾，经旬，五月方雨，	《乾隆潞安府志》
		大旱。	《乾隆潞安府志》
		泽之州县春不雨，夏六月大旱，民间老稚剥树皮以食。疫疠大兴，死者枕相藉。	《雍正泽州府志》
		不雨至夏六月，人多死，诏赈之。	《同治高平县志》
		春不雨，至夏六月旱，民剥树皮以食，疫病大兴，死者枕藉，诏发帑赈之。	《乾隆高平县志》
	崇祯七年（1634）	春无雨，阳城饥人相食。	《雍正泽州府志》

		大旱，饥，人相食。	《雍正泽州府志》
清代	顺治四年（1647）	沁水大旱。	《雍正泽州府志》
	康熙三十年（1691）	夏五月，泽州沁水旱。	《雍正泽州府志》
		夏五月旱，无麦。	《乾隆凤台县志》
		六月旱。	《乾隆高平县志》
	乾隆十八年（1753）	自七月不雨至于十月。	《同治高平县志》
	乾隆二十四年（1759）	夏旱。	《同治高平县志》
		三月不雨，漳水几绝。	《光绪长子县志》
	嘉庆二年（1797）	夏旱秋涝。	《光绪长子县志》
	道光十四年（1834）	八月不雨，至来年六月大饥，斗米钱八百。	《同治高平县志》
		八月不雨，至于来年六月大饥，斗米钱八百。	《光绪续高平县志》
	咸丰八年（1858）	夏旱，至九年五月始雨。	《同治高平县志》 《光绪续高平县志》
	咸丰九年（1859）	夏雨雹，秋旱，岁大饥。	《光绪凤台县志》
	同治六年（1867）	春旱无麦。	《光绪凤台县志》
		三月不雨至五月。	《光绪续高平县志》
	光绪三年（1877）	自六月不雨，至四年五月方雨。	《光绪续高平县志》

第四节 晋东南二仙庙的普遍建立

自从宋徽宗崇宁四年（1105），赐庙额曰“真泽”，郑和元年（1111）敕封为“冲慧真人”、“冲淑真人”之后，从此祭祀二仙的活动进入了国家祀典。虽然本庙在壶关县的神郊村，但是对二仙的崇拜波及整个晋东南地区，下面是列举的几个典型的地区庙宇：

（1）高平市西李门村二仙庙及其金代方台

高平市在晋城北边，与长治相邻。是古代长平之战的地区。北魏永安二年（529），析泫氏县而置高平县，治高平城；又置长平郡，治泫氏县，隶建州。北齐旧曰平高县，天宝元年（550），自高平移平高县治于泫氏城，仍改平高为高平，属长平郡。隋开皇十六年（596），从高平析置陵川县。唐贞观以后，以高平属泽州，迄清未变。¹西李门二仙庙实属岭坡村，岭坡村属于西李门行政村的一

¹ 冯俊杰《山西神庙剧场考》P42。

个生产队。¹二仙庙的位置在村南边，1986 年被列入省级重点文物保护单位。

高平市西李门（岭坡村）二仙庙现存建筑形制：²该庙坐北朝南，以钟鼓楼为界，分为前后两院。前院有山门，山门距露台约 14 米。正对山门是正殿、“露台”、³廊庑等，后院有寝宫、侧殿、配殿等建筑。现存建筑只有正殿及连为一体的“露台”是金代遗构，“由于露台从唐代开始进入神庙，成为神庙祭祀献艺的特有场所，同时也是娱乐活动中最重要的演出场所”。⁴其余多是明清所建。对于金代“露台”，有学者提出了质疑，王璐伟⁵在《戏剧》⁶上一篇名为《高平西李门二仙庙方台非“露台”新证》中指出，此前学者考察该方台称为“露台”，但是由于新整理发现《举义□□仙□村重修献楼□□记》和根据该方台的建筑形制与典型露台有所差异，所以称西李门二仙庙正殿前方非露台而是献楼基座。在此我们称为“方台”。院内现存金、明、清碑刻共 5 通。正殿门二侧各一碑，左为明正德六年（1511）《纪慌警示碑》，右为清光绪十一年（1885）《永禁兴窑碑》。山门上“真泽宫”三字依稀可见，单檐悬山顶三间，檐下四根石柱，柱面上有浮雕神兽，方凳础。正殿单檐歇山顶，三间，黄色琉璃覆盖屋顶，但已经风化褪色，出檐较深，垂兽、戗兽、脊兽现已所剩无几。正中有



图 2—1 高平市西李门二仙庙金代方台（王璐伟提供）

火珠。内院后殿悬山顶三间，六架椽，明代早期建筑，灰脊板瓦，垂兽、鸱吻俱存。檐下有石柱，四面浮雕神兽。台基上有金代正隆、大定碑刻两通，字皆模糊，只可见大定碑提作《举义乡丁壁村砌基阶记》。东西两方各有侧殿三间，悬山顶结构，有前廊。

二仙庙金正隆二年（1157）之方台：方台紧靠正殿，是独立之台。台高约 1 米，宽约 13 米，侧宽约 6 米，整体造型为须弥座式而有所简化，形制比较古朴。台前正中及两

侧之后部均有台阶。方台须弥座西南三面束腰，均有线刻或浮雕图画，比如戏队刻图、鹿与花卉线刻图、母狮与幼师线刻图、戏曲人物刻图等等。元陶宗仪《辍耕录》记有院本 700 多个，《礼节传簿》记载院本剧目 8 种，截止抗日战争时期，晋东南的部分乐户还能上演《土地堂》、《三人齐》、《闹五更》3 种。当然，历史中金代高平西李门二仙庙方台上演的院本剧目要比现在多。事实上这座方台一直到元明之时还在使用。此庙的庙会日期为每年的农历四月十五。

（2）高平市中坪二仙宫

高平市中坪二仙宫位于北诗镇中坪村西北，2006 年被列为第六批全国重点文物保护单位。现存

¹ 王璐伟《高平西李门二仙庙方台非“露台”新证》，中央戏剧学院学报《戏剧》2014 年第 3 期，总 115 期，P54。

² 冯俊杰《山西神庙剧场考》第 44 页。

³ 有学者称“露台”，有学者考证称“献楼基座”。

⁴ 曹飞，《略论露台、勾栏、与舞楼之关系》，《戏剧（中央戏剧学院学报）》（京）2011 年第 2 期，P127。

⁵ 王璐伟：山西师范大学戏剧与影视学博士

⁶ 王璐伟《高平西李门二仙庙方台非“露台”新证》，中央戏剧学院学报《戏剧》2014 年第 3 期，总 115 期，P53—P60。

的建筑形制：¹中坪二仙宫始建于唐朝天佑年间，金大定十二年（1172）年重修。现存山门、正殿、东西配楼、配殿，山门属于倒座戏台。正殿属于金代遗构，面阔进深都是三间，单檐歇山顶，柱头斗拱为五铺作双下昂。正殿座于石砌台基上，面阔筒板布瓦屋面，琉璃脊饰，前檐用抹角方形石柱，素方形柱础。殿内有砖雕须弥座式神台，束腰处有金大定十二年（1172）题记。内容为：“翠屏一景，山青水秀。中建真人行宫，乃时祭祀之所。原夫真人圣迹于秦关，施德泽于黎庶。今者宫室既备，藻饰鸠全。今有本村维那谨发虔诚，各施己财。仍招良匠，遂翫基地，继功于后，岁易年迁，恐不知其首，故记之耳，直书年月日而已”。大定十二年（1172）九月。



图 2—2 高平市中坪二仙宫山门舞楼
(王璐伟提供)



图 2—3 高平市中坪二仙宫正殿
(王璐伟提供)

（3）陵川县岭常村二仙庙

岭常村二仙庙的正式名称同样也叫“真泽宫”，始创于北宋治平（1064——1067）前后，原在岭西庄，金皇统二年（1142）改建于岭常村之西溪，所以现在也称为西溪二仙庙。后值贞佑（1213——1216）兵火，半为废墟，元初戊戌年（1238）、明洪武十八年（1385）两次大修，扩建，乃成今日之规模。²坐落于陵川县城西，坐北向南。1965 年被定为省级文保单位，2001 年被列为第五批全国重点文物保护单位。

西溪二仙庙分为两进院，近些年由于观者增多，为其方便又新增外院。前院有正殿、献殿、东西廊庑、山门舞楼等，后院有寝宫，朵殿、配殿，东西梳妆楼等。献亭两侧四株古柏长的酷似十二生肖的木瘤，成为庙中一绝。碑存 29 通，其中题诗碑 10 通。至今保存金代诗人元好问诗碑一通。³诗歌内容：“期岁之间一再来，青山无恙画屏开。出门依旧黄尘道，啼杀金衣换不回”。⁴

根据《泽州府志》云：“陵川奔壶关而去路险而辟，以无人门焉者遂至此，然地多虎守者，亦不易逃”“陵川县府东北一百二十里至县口百里，北至炉河村接壶关县马鞍山界二十里至县九十里，东北至赵村接壶关县神郊村界四十里至县一百一十里”。⁵由此可见，陵川和壶关县接壤。同时，关于二仙的主要事迹，也和《壶关县志》中的记载多有重合。（1）遭遇与成仙经过：金大定五年（1165）赵安时的《重修真泽二仙庙碑》云：“真泽二仙，显圣迹于上党郡之东南，陵川县之界北，地号赤壤

¹ 郑宇、王帅、姜铮、张光玮、何梦哲《高平北诗镇中坪二仙宫正殿修缮中的记录及研究》，宁波宝国寺大殿建成 1000 周年学术研讨会暨中国建筑史学会 2013 年年会会集，P 1—P 2。

² 冯俊杰《山西神庙剧场考》P355。

³ 冯俊杰《山西神庙剧场考》P355。

⁴ 诗歌内容来自王璐伟提供照片资料。

⁵ 《泽州府志》卷十五 图（故）考 三十四 P119。

洞，山名紫团。洞出紫气，团团如盖，故谓之紫团。所居（壶关）任村，俗姓乐氏，父讳山宝。母亲杨氏，诞降二女。大娘同释迦下降同日，二娘诞太子游门时。数生俱颖异，不类凡庶。静默不言，七岁方语。出言有章，动合规矩，方寸明了，触事警悟。有识知其仙流道侣。继母李氏，酷虐害妒，单衣跣足，冬使采茹，泣血浸土，化生苦苣，共得一筐。母犹发怒，热令拾麦，外氏弗与，遗穗无得，畏母捶楚，踏地凌竟，仰天号诉。忽感黄云，二娘腾举；次降黄龙，大娘乘去……。（2）宋时显灵赐粥给被敕封为“冲惠”、“冲淑”真人，赐庙号“真泽”。

西溪二仙庙的建筑形制：“二仙庙的正殿，创自于金皇统年间，现存的是明代建筑，惟其梁架及部分木构件尚有金代遗物。它单檐歇山顶，六架椽，筒瓦、琉璃脊、鸱吻、火珠、垂戗脊兽等很多完整。殿内顶部施有天花。殿身通阔三间约 9 米，明间宽约 3 米。柱头设五铺作双下昂，蚂蚱头。补间铺作次间各一朵，明间两朵。外墙嵌有历代题诗碑。现存之二仙神像是今人补雕的，也具有一定水平。献殿三间，是清代的建筑。它的形制结构有些特别，外观是歇山卷棚顶，内部是普通歇山顶结构。这里是祭祀仪式的场所，演戏时则用作看亭，通阔约 8 米，其中明间宽约 3 米，通进深约 5 米，基高约 1 米，摆上桌椅，可容纳五六十人看戏。东西廊庑各十二间，硬山顶，灰脊板瓦，四架椽，带行廊。檐柱为方形抹角石柱，都为方凳础。后院大殿三间，建于金皇统年间，保存下来的是明代建筑。碑中正大殿实为寝宫。大殿单檐歇山顶，筒瓦琉璃脊，鸱吻完好无损，火珠及垂戗兽等多有残缺。二朵殿皆硬山顶三间，带前廊，亦建于金代，现存也是明代遗构。方形抹角石柱，檐柱方凳础，金柱素平础。殿身一门二窗，五架椽，单步梁。东为子孙殿，西为孔子殿，殿内均有香火。东西配殿位于朵殿前，硬山顶，各两架椽。二配殿一供眼光娘娘，一供痘疹娘娘。东西梳妆楼位于配殿之南，一共有两座，一座是金代创建，另一座是后人补建的。西溪二仙庙的简易型山门舞楼式剧场设在前院，是由舞楼、耳房、充当看亭的献殿和台前空地构成的，没有看楼。山门正门三门，悬山顶三间，垂脊前加一短戗脊。三门均用木制门框，各为板门两扇，舞楼灰脊筒瓦，琉璃鸱吻完好，火珠已毁。空间很大，今时今日上演成本大戏仍够使用。耳房为硬山顶，上层朝内开设大方窗一道，两侧各一圆窗。底层内外皆有廊庑，廊柱为方形抹角石柱，方礅础。两次间封为小屋，为门房。宽大的空间足够旧时戏班作为化妆间和临时食宿使用。岭常西溪二仙庙的庙会时间是每年四月十五日。”¹



图 2—4 陵川县西溪二仙庙献殿（王璐伟提供）

一定水平。献殿三间，是清代的建筑。它的形制结构有些特别，外观是歇山卷棚顶，内部是普通歇山顶结构。这里是祭祀仪式的场所，演戏时则用作看亭，通阔约 8 米，其中明间宽约 3 米，通进深约 5 米，基高约 1 米，摆上桌椅，可容纳五六十人看戏。东西廊庑各十二间，硬山顶，灰脊板瓦，四架椽，带行廊。檐柱为方形抹角石柱，都为方凳础。后院大殿三间，建于金皇统年间，保存下来的是明代建筑。碑中

正大殿实为寝宫。大殿单檐歇山顶，筒瓦琉璃脊，鸱吻完好无损，火珠及垂戗兽等多有残缺。二朵殿皆硬山顶三间，带前廊，亦建于金代，现存也是明代遗构。方形抹角石柱，檐柱方凳础，金柱素平础。殿身一门二窗，五架椽，单步梁。东为子孙殿，西为孔子殿，殿内均有香火。东西配殿位于朵殿前，硬山顶，各两架椽。二配殿一供眼光娘娘，一供痘疹娘娘。东西梳妆楼位于配殿之南，一共有两座，一座是金代创建，另一座是后人补建的。西溪二仙庙的简易型山门舞楼式剧场设在前院，是由舞楼、耳房、充当看亭的献殿和台前空地构成的，没有看楼。山门正门三门，悬山顶三间，垂脊前加一短戗脊。三门均用木制门框，各为板门两扇，舞楼灰脊筒瓦，琉璃鸱吻完好，火珠已毁。空间很大，今时今日上演成本大戏仍够使用。耳房为硬山顶，上层朝内开设大方窗一道，两侧各一圆窗。底层内外皆有廊庑，廊柱为方形抹角石柱，方礅础。两次间封为小屋，为门房。宽大的空间足够旧时戏班作为化妆间和临时食宿使用。岭常西溪二仙庙的庙会时间是每年四月十五日。”¹

（4）陵川县小会岭二仙庙²

¹李会智，赵曙光，郑林有《山西陵川西溪真泽二仙庙》，《文物季刊》1998 年第 2 期）P48。

² 2015/1/1 16:40 百度搜索：<http://www.likefar.com/scene/3956/>。

陵川县小会岭二仙庙位于县城西南十七公里的附城镇小会村，2001 年被列入第五批全国重点文物保护单位。该二仙庙的创建年代不详，现存建筑正殿为宋代的遗构，其余的都是明、清时期所建。

小会岭二仙庙的建筑形制：该二仙庙坐北朝南，属一进院，南北长约 49 米，东西宽约 25 米。中轴线上依次为山门、献殿、正殿，东西两侧分布有朵楼、廊庑、配殿、耳殿。献殿为清代建筑，台基高约 1 米，面阔三间，进



图 2—6 陵川小会岭二仙庙献殿（图片来自百度搜索，作者：崇寿寺）



图 2—7 陵川小会岭二仙庙山门舞楼（图片来自百度搜索，作者：崇寿寺）



图 2—7 陵川小会岭二仙庙山门舞楼（图片来自百度搜索，作者：崇寿寺）

深一间，单檐卷棚顶。前檐柱头斗拱把头交项作，后檐为荷叶墩，梁架结构为六架梁通达前后檐，通檐用二柱，未设门窗，前后敞廊。正殿面阔三间，进深六椽，平面呈方形，单檐歇山顶，屋顶举折平缓，出檐深远。檐下柱头斗拱五铺作，单抄单下昂，补间斗拱五铺作，双抄双下昂。梁架结构简洁严谨，用材粗大。门窗形制为明间设四扇六抹头格扇门，次间设门两扇，亦为六抹头格扇门，显为后人改制。整个殿宇的建筑形制，结构手法都明显具有宋代建筑的风格。

（5）晋城二仙庙

晋城二仙庙是因为祭祀唐代产生的二仙信仰而建立的，当地人又称其小南村二仙观，位于泽州县东 25 公里金村乡南村，在 1996 年被列为全国第四批重点文物保护单位。

晋城二仙庙，¹建筑形制保留有宋代特色，其正殿经考察为宋绍圣四年（1097）建筑，殿内至今还留有从宋时期流传下来的木作遗件。正殿内供奉有二仙神像，泥制。神像两边分别有四座侍从泥像。据统计，该殿内共有宋代制作的彩色泥塑共计十六座，为实属罕见。

资料显示，二仙彩色泥塑也是晋东南地区保存的最早的彩色泥塑。正殿东侧用《二仙庙记》大致意思是：宋时期，政和七年，二仙常年济世百姓，泽润八方，春季降雨来保佑村名五谷丰登，用她们的正直的气概驱散妖魔鬼怪，这不是一般的神可以做到的，我们对她俩的崇拜什么都比不上。这段文字形象的说出了二仙当时在民众心中的高尚位置。

¹ 贺婧、朱向东《山西东南地区宋代建筑特色探析——以晋城二仙庙为例》，《文物世界》2010.3P40—P41。

晋城二仙庙的建筑风格基本上还留有宋时期的建筑特色，与明、清时期的木制结构庙堂相比还是有不同之处。晋城二仙庙坐北朝南，正殿建于青石砌成的台基之上。整体上面阔三间，单檐歇山顶，建筑面积约 120 平方米，主体梁架为四架椽。这些局部特点都反映出晋城二仙庙的宋时特色。

（6）高都二仙庙¹

高都二仙庙，位于泽州县高都镇湖垭村，又被称为是湖庙，该村得名于一块大青石头相似狐狸尾巴，但称有不妥，便成为湖垭村，字不太容易书写，改为了里村。湖里村二仙庙 2004



图 2—8 晋城小南村二仙观正殿二仙塑像（图片来自百度搜索，作者：叶尔德林）

州县高都垭村二仙石，因为该狐狸村又因为“垭”现在的湖年被授予保护单位。

山西省第四批重点文物保

高都二仙庙的创建年究，从现存的建筑形制上看以明、清遗构居多，元时期也有，但是显示出金代的特征不太明显。山

门属倒座戏台，悬山顶，四柱三门式，清道光二十一年重修。正殿面阔、进深都是三间，单檐歇山顶，檐下石柱与柱础为金代遗构，西侧檐柱上有金泰和五年（1205）的题记。献殿的平面呈现出正方形，宽、进深都约 6 米，同为单檐歇山顶，从其建筑形制上看属元代建造。东西两侧还有配殿。

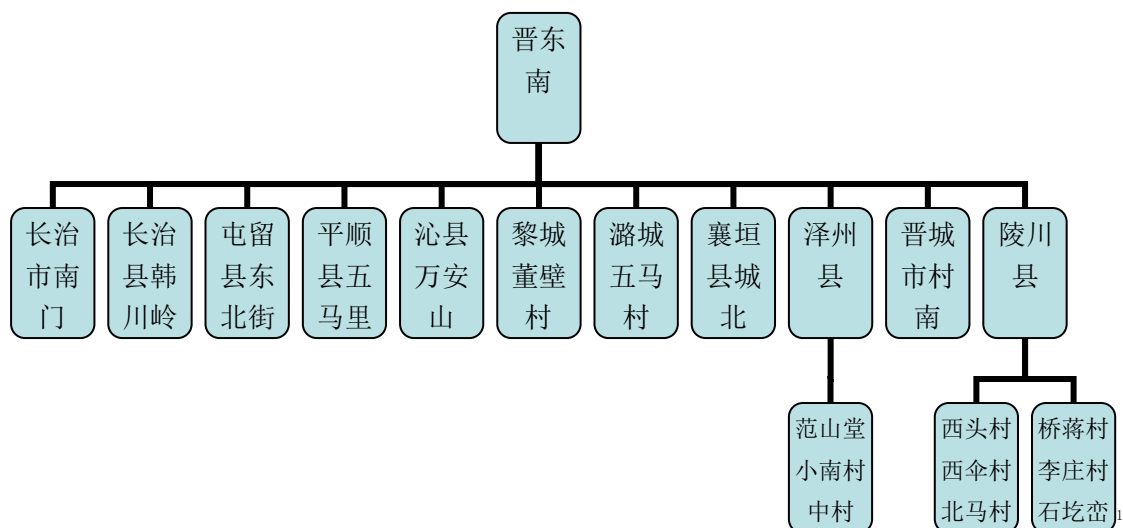
从上述这几个具有典型性的二仙庙我们可以看出，二仙信仰及其庙宇分布在广泛的分布于晋东南各地，主要集中在分布于壶关、高平、陵川和泽



图 2—9 泽州县湖里村二仙庙山门舞楼（图片来自百度搜索，作者：国保）

州四个县市。它们以壶关的紫团山为中心点开始分布，从下面这幅图其余的一些二仙庙分布情况我们可以看出，二仙信仰久居在晋东南，并未传播到其它地区。

¹ 2015/1/1 17:05 百度搜索：<http://www.likefar.com/scene/5890/>。



¹ 该图是根据冯俊杰《山西神庙剧场考》P335 绘制。

第三章 山西壶关二仙庙的现存情况与戏台考察

第一节 山西壶关二仙庙的现存情况

山西壶关二仙庙的现存情况,通过笔者走访调查发现,壶关地区的很多村落都保留有二仙庙的踪迹。但是随着时间的久远,有些庙宇成为教室,有些坍塌,有些成为羊圈等等。尽管如此,还是有些庙宇经受住了岁月的洗礼,很幸运的被保存了下来,无论这些庙宇现在以怎样的面貌示人,都会有历史的印记在里面,也都会有新的发现。由于当地百姓称二仙为“二仙奶奶”,所以有些庙被称为“奶奶庙”或者“天仙庙”。下面笔者以壶关县的各个村为单位,将考察过的二仙庙做一简要描述。

(1) 壶关县神郊村真泽宫¹

壶关县树掌镇神郊村是二仙庙所在的村庄,二仙庙又被称为真泽宫。坐北朝南,前峙翠微山,后倚轿顶山,西望北魏古长城,东临二龙与虎头两山,周围景色宜人,地理位置独特。一九六六年被列为省级重点文物保护单位,市级爱国主义教育基地。

<1>二仙庙整体结构分析:壶关县真泽二仙庙占地面积为约 9000 平方米,整体上大气磅礴。由牌楼起,依次是山门、当央殿、真泽寝宫、圣公母大殿,一共五进院。院内两侧各有九间楼阁式建筑,分别为“阴宫”、“阳宫”。庙内现存主宫殿三座,楼台、廊庑两百余间。①、牌楼及山门楼:沿路拾级而上,石梯分为两段,中间由石路连接而成,路长约 28.9 米,共数得 156 阶,(俗称“香道”),石梯开端两侧有均有石狮守护。真泽宫山门牌楼一主两配式,宽处 12 米,高约 6 米。属三间四柱三楼式,柱间有额枋,枋上安斗拱,斗拱前后出挑托着檐檩,屋顶是歇山式,正脊、垂脊、戗脊上都有吻兽装饰。穿过牌楼便是真泽宫的山门,山门两边高高矗立着东西两楼,称之为“望河楼”,山门东西有两个侧门,山门外守护着两座石狮,山门共分两层,下层是通往庙内的主要大门,门上方置匾额一块,上书“真泽宫”。上层是戏楼,中间戏楼面阔约 9.3 米,进深约 4.1 米,五架梁结构,五架梁与三架梁之间于中部设瓜柱一根,以减轻三架梁之荷载。三架梁中部设脊瓜柱。整体梁架上设有攀间斗拱。梁枋上画有龙、凤、云、等彩画。戏楼地面施大块木板铺盖,戏楼南面设有檐墙,北面可作看台。中间戏楼东西两侧有小戏楼,面阔约 6.6

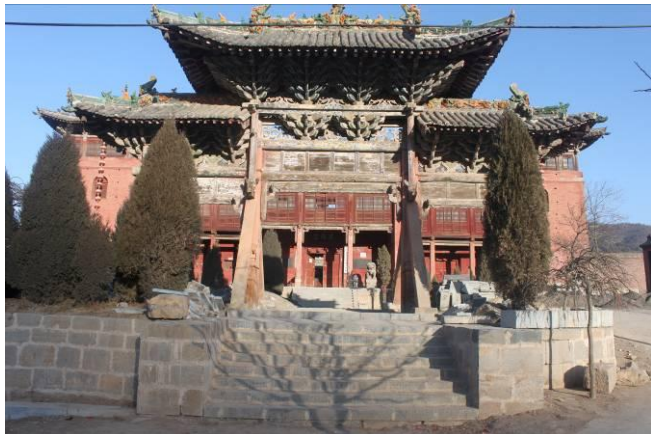


图 4—1 壶关县真泽宫牌楼及山门(自摄)

米,进深约 4.8 米,墙壁四周画有关于二仙的故事。②、当央殿、真泽寝宫、圣公母大殿:当央殿

¹ 考察时间:2013 年 1 月 28 日 8: :47,地点:长治市壶关县神郊村。

是真泽宫的主殿，位于山门楼之北，属单檐歇山式建筑，建在大约 1 米高的台基上，走上台基须经过踏道，踏道一层是砚窝石，两侧有垂带石。大殿面阔五间，进深三间，台基之上布柱四根，都为朱红色檐柱。雀替、小额枋与大额枋上刻有精美花草、戏剧彩绘，青、蓝、金三色相间。檐下为三抄六铺作斗拱，转角斗拱上设龙形耍头，计心造。屋顶的瓦作形制是大式，材料为琉璃瓦，正脊左右两端有鸱尾，垂脊和戗脊上各有仙人走兽。殿内供奉着真泽二仙人的神像。穿过“过亭院”月洞门，便是二仙的真泽



图 4—2 壶关县真泽宫当央殿（自摄）

寝宫，真泽寝宫北面立有两座钟鼓楼。鼓楼分为两层，下层是砖台，上层为单檐歇山顶木构造楼阁，四角立柱，东西檐下各立柱，柱间额枋上设三抄六铺作斗拱，转角斗拱上有龙头型耍头，屋顶覆琉璃瓦，，到檐角部，四个转角向上挑，成为 45 度，垂脊上有仙人走兽。真泽寝宫是真泽宫的第二大建筑，俗称“子孙殿”。筑于两米高的台基上，单檐悬山顶，七檩双下昂斗拱结构，殿内供奉着二仙卧像，墙壁有壁画百子图，寝宫两侧有“插花楼”相伴。寝宫两侧的甬道通向后殿，也就是圣公母大殿，后殿至于两米高的台基上。屋顶为悬山式，琉璃瓦作，两抄五铺作斗拱结构，耍头呈龙形，雀替纹有祥龙腾云的图案。明间次间均置隔扇门窗，殿内供奉着二仙真人的父母神像，后殿两侧有“梳妆楼”。③、东西配楼：当央殿东西两侧各有九间楼式配房，东面称“阳宫”，西面称“阴宫”。硬山式房屋建筑，分为上下两层。立有八根檐柱，第一层柱与柱之间有枋木连接。第二层柱与柱之间除有枋木连接之外，底端有栅栏连接。柱头与柱间额枋之上有斗拱结构，柱头科是一抖三升。屋顶由灰瓦铺成，正脊上有龙样装饰而成。东侧配房为“婴儿宫”，宫里供奉着圣婴。西侧配房为“奶水宫”，供奉着送子娘娘。在圣公母大殿两侧原来各有两座七间两层楼配房，现已不在。当地流传着关于真泽宫的民谣：“神郊大庙二百有余间，当央殿带后宫一进整三院。牌坊外三层梯拖到老河边，抬眼望升仙台两边相对面。”

<2>修建沿革：①、二仙父母墓献殿内现存唐代壁碑 1 通，刻于唐昭宗乾宁元年（894），开头即言“大唐□□郡乐宫之二女，灵圣通仙，合葬先氏父母”之时，出现了“石下有白蛇”、“闻空中悲声”等五种“灵异”之事。又说二仙“时早求之即雨，名传九府，声播三京”，引起轰动，遂建“明堂”永远祀之”。¹这是关于献殿的最早记载。②、据庙内现存宋崇宁四年碑刻《尚书省牒隆德府壶关县真泽庙》记载：“礼部状：都省付下河东路转运司奏，德隆府壶关县乐女二仙庙祈求感应，乞特赐封，加敕额、爵号。寻下太常寺勘会，令据本寺状捡准令节文，诸神祠应旌封者，先赐额，合取

¹ 冯俊杰 《山西神庙剧场考》中华书局出版社 P371。

自朝廷。奉赐宜赐‘真泽庙’为额”。这是二仙本庙得名真泽宫的最早记载，在北宋崇宁四年，二仙被特封为“冲惠、冲淑”真人。^③、元至元七年（1270），上党人宋渤记及书《重修真泽庙记》，记载壶关民众为保五谷丰登、风调雨顺特重修真泽宫。此碑现存于宫内月台前。^④、根据明万历二年（1574）《朝真观建立三门碑记》碑刻记载：“吴应其丁有余，朝谒口泰山香头。张智林、马河、杨佃、杨友进等口口心口众口年朝拜东岳泰山，积聚香资启建三门以为积善之口口。虽神灵栖妥，福国庇民，普济口口口口昌家门利泰，万年永镇，河口无虞凡口未兆全赖圣恩护佑谨记。”此碑现存于山门东墙。^⑤、据现存碑刻记载，从清顺治二年（1645）年开始，分别在雍正五年（1727）、乾隆三十九年（1774）、乾隆五十七年（1792）、嘉庆六年（1801）、嘉庆十七年（1812）、嘉庆十八年（1813）、道光三十年（1850）、咸丰九年（1859）、光绪十八年（1892）都有碑刻记载对二仙本庙的重修和补修情况。^⑥、民国五年（1916）和民国二十四年（1935）由师范简易科毕业的相关人员书写的额篆分别为“万善同归”和“福缘善庆”的《补修真泽宫碑记》，现存于宫内正殿外西侧。

（3）壶关县森掌二仙父母庙¹



图 4—3 壶关县森掌村二仙父母墓及献殿（自摄）

壶关县森掌村与神郊村相邻，车程大约 8 分钟，走一段山路便可以找到二仙父母的坟墓和庙宇。该庙宇坐北向南，后面便是二仙父母的坟墓。庙宇建在约 2 米高的青石台基之上，三间，屋顶样式为硬山顶。东边为格子窗，西边为直棂窗。据《壶关县志》记载：“圣公母墓百米远，有六株形态奇异的古松，靠北两株树龄最长，高 5 米，冠幅 40 米，树冠交错相间，似圣公母二老相依相伴，紧挨二老松有一

株同根异干古松，看体态酷像一对孪生姐妹护守着老人。姐妹松九米远，有两株高径相长的欣长古松，如侍女倚门而立，旁有一株迎客松，枝叶向上伸曲呈盘形，宛如侍者顶盘献果”。²

（4）壶关县向掌二仙祠³

向掌二仙祠位于壶关县黄山乡向掌村中。坐北向南，一进院落，东西长约 17 米，南北宽约 23 米，占地面积约 392 平方米。创建年代不详，现存建筑为清代遗构。中轴线上从南到北依次遗有戏台（山门）、正殿，两侧对称遗有东、西妆楼，东、西耳殿。正殿建在高 0.2 米青石台基之上，面阔三间，进深五椽，单檐硬山顶，灰布筒板瓦屋面；六檩木前廊式构架，前檐下设五踩重昂斗拱，前檐明间辟板门、次间设

¹ 考察时间：2013 年 5 月 23 日 14:30，地点：长治市壶关县森掌村。

² 《壶关县志》海潮出版社 1998 年出版 P625。

³ 数据来自壶关县文物博物馆内部资料。

隔扇窗；梁架残存彩绘，两山墙残存跃6平方米壁画。戏台两部分组成，下为入庙山门，上为倒座戏台，上层东次间屋顶塌毁。东、西妆楼二层以上均塌毁。东、西廊房已毁不存。该祠为研究当地传统建筑提供了实物资料。

（5）壶关县上河二仙庙¹

上河二仙真人庙位于壶关县树掌镇上河村中。坐北向南，一进院落布局，东西宽20米、南北长27.25米，占地面积545平方米。创建年代不详，现存建筑为清代遗构。中轴线上从南到北依次遗有山门（戏台），正殿；两侧对称遗有东、西妆楼，东、西厢楼，东、西耳殿。正殿建在高0.7米、宽4.8米、长8.8米青石台基上，面阔三间、进深六椽，单檐硬山顶，灰布筒板瓦屋面；下为山门通道，上为倒座戏台，面阔三间，进深四椽，单檐硬山顶，灰布筒板瓦屋面；五檩构架，前檐设五踩重翘斗拱。东、西厢房建于石砌台基之上，面宽五间、进深四椽，五檩二层单檐前廊式。该庙布局完整，建筑配置反映了长治市神庙共性特征，为研究该地区庙宇布局及建筑造型配置提供了实物资料。

（6）壶关县桥头二仙庙²



图4—4 壶关县桥头村二仙庙（自摄）

桥头二仙庙位于壶关县店上山镇桥头村中。据当地的村民介绍，桥头村的“奶奶庙”供奉的二仙姐妹中的妹妹，也就是冲淑。旧庙早已坍塌，新庙是在旧址上修建起来的。

该庙选址讲究，背山望河，坐北朝南。根据壶关县文物博物馆提供的旧庙资料显示，旧庙东西6.8米，南北5.5米，占地面积37平方米，³创建年代不详，仅存正殿一座，为清代遗构。面宽三间、进深五椽，单檐硬山顶，灰布筒板瓦屋面；六檩前廊式构架，柱头设五踩双下昂棋，门窗装修毁坏无存存。新庙修

建于2008年，据庙内《重建奶奶庙碑记》写到：“桥头村古遗奶奶庙一座，创建时间无从查考，念及先人们首创精神重建奶奶庙呼声疾起……于民福祉，不可不记……。”正殿悬挂有“仁和德馨”的牌匾，新庙内正中央供奉妹妹冲淑，手中怀抱婴儿，两边坐有金童玉女。主像右边供奉观世音菩萨，左边供奉财神，三神共聚，分别代表着求子，求福，求财。

（8）西关壁二仙庙⁴

西关壁二仙庙遗址位于壶关县集店乡西关壁村中，坐北向南，一进院落，东西宽约38米，南北长约30米，占地面积约1171平方米。创建年代不详，现仅存正殿、东、西耳殿、东、西配房、山门的青石基址，为清代遗构。该庙所处的地形地貌无根本性的改变，庙院现为学校占用，遗址之上

¹ 数据来自壶关县文物博物馆内部资料。

² 考察时间：2013年4月5日11:45，地点：长治市壶关县桥头村。

³ 数据来自壶关县文物博物馆内部资料。

⁴ 该数据来自壶关县文物博物馆内部资料。

全部新建为红砖瓦房和学校大门，并遗留有清代重修碑两通，碑文模糊不清。

(9) 董家坡西奶奶庙¹

董家坡西奶奶庙位于壶关龙泉镇董家坡村西。刚进村口便能看见，该庙坐北向南，东西长约 8



图 4—5 壶关县董家坡村西二仙庙(自摄)

米、南北宽约 6 米，占地面积约 55 平方米。创建年代不详，现仅存正殿，为清代遗构。正殿建在高约 1.2 米的青石台基之上，面阔三间，进深五椽，六檩前廊式构架，屋顶单檐硬山顶，柱头科三踩单翘，耍头呈龙形，依稀可见柱子呈朱红色，枋呈绿色，前檐墙新砌，装修已改。庙门已关，无塑像，门上挂满红布和灯笼，门前有两颗松树，树枝上也挂满红布条，该建筑为研究当地的二仙文化提供了实物材料。

(10) 董家坡东奶奶庙²

董家坡东奶奶庙位于壶关县龙泉镇董家坡村东。坐北向南，东西 6.45 米、南北 5.2 米，占地面积 33.5 平方米。创建年代不详，现仅存正殿，为清代遗构。正殿建在高 1 米的天然黄土台地上，面阔三间，进深四椽，五檩构架，单檐硬山顶，灰板瓦屋面，前檐墙与装修改建。庙内曾当过教室，墙壁上书写关于文革的内容，文革结束后又开始祭拜二仙，所以殿内虽然没有塑像依旧挂有很多红布和灯笼。



图 4—6 壶关县董家坡村东二仙庙(自摄)

(11) 秦庄奶奶庙³

秦庄奶奶庙位于壶关县龙泉镇秦庄村村南。秦庄村二仙庙并不是独立的二仙庙宇，而是在药王庙之内。登上药王山便能看见新修的庙宇，庙是在三年前翻修的。原来旧庙的建筑形制全无，只是按原有的神



图 4—7 壶关县秦庄村二仙殿

¹ 该数据来自壶关县文物博物馆内部资料。

² 该数据来自壶关县文物博物馆内部资料。

³ 考察时间：2013 年 9 月 28 日 15:30，地点：长治市壶关县秦庄村。

位地址重新建造。庙门口有三座碑刻，其中残缺不全的是一民国碑刻，其余两座为新设立的。该庙坐北向南，一进院落布局，东西约 19 米、南北约 17 米，占地面积 315 平方米。中轴线上仅存正殿，两侧由北向南依次存东、西配殿，西耳殿。正殿面阔三间，进深六椽，七檩钱廊式构架，单檐硬山顶，因后人新砌前墙，斗拱结构不明，装修已改。山门已毁不存。¹正门建在约 1 米的台基之上，走五级台阶进入正门，首先是正殿，正殿之内供奉的是药王，药王左侧为跟医，右侧为采药师。西侧殿供奉的分别是送子娘娘、痘神娘娘、眼光娘娘。东侧殿供奉的分别是关公、财神和比干。东配殿供奉的是疙瘩神。西配殿就是二仙奶奶，庙内四周有壁画。根据看庙人介绍，这里每年是 10 月 28 日的庙会，介时当地的村民都会赶来，因为神灵较多，功能齐全，也吸引了很多人前来祭祀。



图 4—8 壶关县东王宅村二仙庙（自摄）

（12）东王宅奶奶庙²

东王宅奶奶庙位于壶关县百尺镇东王宅村。该庙庙门已不在，东西配殿也由寺庙改成了学校，由学校改为了羊圈。进入院内，有正殿和东西侧殿，属单檐硬山顶，三间四柱式，承接大额枋，枋上施斗拱，斗拱结构为五铺作双昂，耍头呈龙形，雀替两侧有雕花，柱础呈兽形。正殿门已被砖头砌上，露出背面写有金色大字“孝德流芳，

宝筏普渡”还有四个字由于模糊无法识别。该村人介绍，此庙为二仙奶奶庙，由庙内的“孝德”也可看出。

（13）小苇池村³

壶关县百尺镇东王宅村下辖小苇池自然村村北。由戏台底层进入庙内，只是戏台外围杂草丛生，



图 4—9 壶关县小苇池村二仙庙（自摄）

该庙坐北朝南，一进院落布局，东西宽 14.2 米、南北长 19.6 米、占地面积 278 平方米。⁴中轴线上由南向北依次为山门（倒座戏台）和正殿；两侧对称有东、西梳妆楼，东、西耳殿；正殿新砌前墙，致使斗拱结构不清楚；装修不存。山门有上下两部分组成。正殿内有横碑，已模糊不清，壁画痕迹，模糊不清。

¹ 该数据来自壶关县文物博物馆内部资料。

² 考察时间：2013 年 9 月 29 日 10:20，地点：长治市壶关县东王宅村。

³ 考察时间：2013 年 9 月 29 日 11:05，地点：长治市壶关县小苇池村。

⁴ 该数据来自壶关县文物博物馆内部资料。

(13) 鸦村奶奶庙¹

鸦村奶奶庙位于壶关县百尺镇鸦村村北。该庙现是一片荒地，戏台与正殿相距较远，戏台是坐南朝北，正殿坐北向南，二进院落布局，现仅存一进院，东西宽 39 米、南北长 61.4 米，占地面积 2394 平方米。由东、西两院组成，东院中轴线上从南到北依次有戏台（山门）、过殿、正殿；两侧存西厢房、西配殿、南房（山门）。五檩构架，檐下设三踩单昂斗拱。据当地村民介绍，该庙正殿是关公，西配殿是二仙奶奶，每年的二月二是庙会。

(14) 川河奶奶庙²

川河奶奶庙位于壶关县百尺镇川河村南。创建年代不详，现存仅正殿，为清代遗构。正殿面阔三间、进深四椽，单檐悬山顶，灰布仰瓦屋面。五檩构架，门窗装修仅存槛框。该庙虽年代久远，已经坍塌，该庙为研究当地的寺庙建筑提供了实物资料。



图 4—10 壶关县鸦村二仙庙（自摄）

(15) 百佛图奶奶庙³

百佛图奶奶庙位于壶关县百尺镇百佛图村中。该村之所以叫百佛图，是因为有一石碑上刻有一百多个形态各异的佛像。该庙坐北向南，一进院落布局，东西宽约 25 米、南北长约 32 米，占地面积约 808 平方米。中轴线上仅存山门（戏楼），正殿面阔五间，进深六椽，单檐硬山顶，灰布仰板瓦屋面。七檩前廊式架构，檐下设三踩单昂斗拱，檐柱砂石质，廊柱木质，柱头设剥面，门窗已毁无存。因为当时庙门紧锁，无人看管，所以只留下戏台图片。此戏台在庙的东侧。

(16) 东掌奶奶庙⁴

图 4—11 壶关县东掌村二仙庙（自摄）

东掌奶奶庙位于壶关县东井岭乡东掌村中。坐南向北，一进院落布局，东西宽 18.4 米、南北长 27.25 米，占地面积 501.4 平方米。中轴线上从北到南依次遗有山门（戏台），正殿；几年前这两层配楼还作为教室供当地学生上课。现在墙面还印有关于学习的大字。正殿建在高约 0.5 米、宽约 0.8 米、

长约 8.8 米青石台基之上，面阔三间，进深四椽，五

檩构架，前檐墙新砌，前檐柱头斗拱架构不详，院内杂草丛生，坍塌不堪，五檩构架，柱头科一斗

¹ 考察时间：2013 年 9 月 29 日 13:10，地点：长治市壶关县鸦村。

² 该数据来自壶关县文物博物馆内部资料。

³ 考察时间：2013 年 9 月 29 日 14:20，地点：长治市壶关县百佛图村。

⁴ 考察时间：2013 年 9 月 29 日 15:00，地点：长治市壶关县东掌村。

两升交麻叶。听当地村民讲，这座奶奶庙供奉的也是妹妹冲淑，虽无塑像，但是还是很灵验，所以庙内摆满了锦旗、被子、红布，都是谢神，酬神的物件。比如锦旗上写有：“敬谢二仙奶奶，功德无量，万古流芳”。“有求必应，神功默佑”等等。此庙西侧配楼下方有清代石碑。

（17）南凹奶奶庙¹

南凹奶奶庙位于壶关县东井岭乡南凹村南。坐南朝北，一进院落布局，东西约 14 米、南北 23.51 米，占地面积 350.30 平方米。中轴线上仅存正殿，两侧遗存有西厢房，东、西配殿，东、西耳殿。五檩前廊式构架，柱头科一斗二升交耍头，明间辟板门、次间设格子窗，门扇及平方枋不存；殿内三面墙残存壁画约 10 平方米。其正殿和东、西配殿墀头雕以斗棋装饰，风格特殊。该庙为研究本地区庙宇建筑提供了实物资料。

（18）南行头奶奶庙²

南行头奶奶庙位于壶关县东井岭乡南行头村东南。该庙坐北朝南，一进院落布局，东西 21.74 米、南北 33.1 米，占地面积 719 平方米。现存庙宇是在 2001 年重新修建的，庙门修建在高约 1.5 米的台基之上，进正门走 7 级台阶。正殿建在约两米高的台基之上，走 8 级台阶方可到达正殿，七檩前廊式构架，檐下设五踩双下昂斗棋，明间辟板门。戏台建于石砌台之上，两部分组成，下为入庙山门，上为倒座戏台，面宽三间、进深四椽。庙内存碣 1 方。正殿供奉的为天仙圣母，西配殿供奉的是姐妹二人，姐姐手中怀抱婴儿，旁边还有两位侍者，称为送子殿。东



图 4—12 壶关县南行头村二仙庙正殿（自摄）

配殿供奉的是二仙的父母，母亲端庄贤淑，父亲手抚胡须，正襟危坐，两边有侍者，被称为先祖殿。据庙内存碑记载，清咸丰六年（1856）重修，现存建筑为清代遗构。中轴线上现存山门（倒座戏台），正殿。

（19）固村奶奶庙³

固村奶奶庙位于壶关县店上镇固村西。坐北朝南，一进院落布局，东西约 22 米，南北约 33 米，占地面积约 719 平方米。创建年代不详，据碑刻记载，清光绪十八年（1892）重修。中轴线上由南向北依次有为山门（倒座戏台），正殿；四椽栿对前割牵通檐用三柱，屋顶瓦件及前檐墙、装修均清代至近代改修，铺作包裹与墙内不可识别。庙内存清代碑刻 1 通。该庙为研究当地的古代建筑提供

¹ 该数据来自壶关县文物博物馆内部资料。

² 考察时间：2013 年 1 月 28 日 10:20，地点：长治市壶关县南行头村。

³ 该数据来自壶关县文物博物馆内部资料。

了实物资料。

（20）会龙庄奶奶庙¹

会龙庄奶奶庙遗址位于壶关县集店乡会龙庄村北，坐北向南，为单体建筑，仅存正殿基址，村中老人讲，至民国期间殿宇一直完好，现已成为一片废墟，清代砖瓦成堆，村民捡用垒为煤池，仅可辨认基址。遗址东南角有古槐一株，周长 500 厘米（树高 1 米处），直径 190 厘米，树冠庞大，老枝苍遒。

（21）沙驼奶奶庙²

沙驼奶奶庙遗址位于壶关县石坡乡沙驼村中。坐北朝南，单体建筑，东西 6 米，南北 5 米，占地面积 30 平方米。现仅存正殿基址，为清代寺庙遗址。2005 年已在基址上新建殿宇，地基未改动。

（22）东沟奶奶庙³

东沟奶奶阁位于壶关县晋庄镇东沟村西。坐北朝南，东西约 20 米、南北约 6 米，占地面积约 120 平方米。基座由青石砌筑砌大、小两个券洞组成，其中大券洞高约 8 米、深约 17 米、宽约 5 米，镶面纵联式结构，匾额题字风化不清。二层房屋为近年新修。

（23）东河奶奶庙⁴

东河南奶奶庙位于壶关县晋庄镇东河南村东南。坐北向南，一进院落布局，院落整体上让人感觉出一种庄严肃穆的感觉，现仅存戏楼及两侧妆楼为清代遗构。戏楼台口高约 2 米，面阔三间，进深五椽，屋顶单檐硬山顶，六檩构架，柱头科三踩单翘，戏楼前部新砌前墙。

（24）北庄奶奶庙⁵

北庄奶奶庙位于壶关县晋庄镇北庄村东。因为它位于壶关县城的近郊，所以前去拜访的香客众多。中轴线上由南向北依次有山门（倒座戏台），正殿；两侧分别对称有东、西妆楼，东、西廊房，东、西耳殿。五檩构架，前檐设三踩单下昂斗拱。北庄村民对该庙甚是敬重，每年过节都会有很多人去拜访。

（25）神后奶奶庙⁶

神后奶奶庙位于壶关县黄山乡神后村西南。坐南朝北，原为一进院落布局，东西长约 11 米、南北宽约 5 米，占地面积约 54 平方米。创建年代不详，现存正殿和东、西耳殿，为清代遗构。五檩前廊式构架，前檐设三踩单下昂斗拱；近年村人于廊柱处新砌前檐墙，并设门窗装修。神后村的百姓

¹ 该数据来自壶关县文物博物馆内部资料。

² 该数据来自壶关县文物博物馆内部资料。

³ 该数据来自壶关县文物博物馆内部资料。

⁴ 该数据来自壶关县文物博物馆内部资料。

⁵ 该数据来自壶关县文物博物馆内部资料。

⁶ 该数据来自壶关县文物博物馆内部资料。

艰苦朴实，这也和二仙信仰有关系，他们对待自己的神灵很敬重，现在村庄的人虽然不太多，但是依旧很信奉该神灵。

（26）油坊河奶奶庙¹

油坊河奶奶庙位于壶关县黄山乡油坊河村西。庙宇虽然已经破落，坍塌，但是风采依旧。中轴线上现仅存正殿，两侧遗存西厢房、东耳殿。五檩构架。屋顶、梁架多半坍塌。油坊河奶奶庙可以说是当地百姓的精神归处，各家各户有重大事项，比如给孩子圆锁，过生日，结婚，都会有很多人前去上香。

（27）罗东掌奶奶庙²

罗东掌奶奶庙位于壶关县店上镇罗东掌村西。该庙背靠山，坐北向南，四柱三间式，额枋上雕饰有花纹，东西宽约 8 米、南北长约 15 米，占地面积约 121 平方米。创建年代不详，现仅存正殿一座，为清代遗构。正殿背依山坡，建在高约 2 米、宽约 8 米的青石台基之上，上 8 级台阶方可到达，七檩前廊式构架，梁架残存彩绘，前檐设五铺作双昂斗拱，中间斗拱结构为六铺作三昂，门窗装修已毁无存；两山墙及后墙残存壁画约 50 平方米。正殿前台阶下为青石券洞，高约 2 米、宽约 2 米，东西向通过；殿前红砖新砌围栏。



图 4—13 壶关县罗东掌村二仙庙（自摄）

（28）东井岭奶奶庙³

东井岭奶奶庙位于壶关县东井岭乡东井岭村中。属于新修之庙，该庙坐北向南，一进院落布局，东西约 21 米、南北约 29 米，占地面积约 615 平方米。东井岭属于壶关县一个比较大的镇，所以在修建庙宇的资金投入方面还是比较大的。正殿建在高约 1.3 米、宽约 5 米、长约 8 米青石台基之上，走八级台阶方可到达，七檩前廊式构架，梁架残存彩绘，檐下设五踩重昂斗拱。现存建筑门窗均为新近改



图 4—14 壶关县牛家掌二仙庙（自摄）

装。殿内放有三座女神塑像，据当地村民介绍，这里流传，二仙还有一个妹妹，是他们这里的人，

¹ 该数据来自壶关县文物博物馆内部资料。

² 考察时间：2013 年 9 月 29 日 15:50，地点：长治市壶关县罗东掌村。

³ 考察时间：2013 年 9 月 29 日 16:20，地点：长治市壶关东井岭镇。

所以他们庙内供有三位女神的塑像，只是在这一地看见过，无资料考证。四月初十庙会。

（29）牛家掌奶奶庙¹

牛家掌奶奶庙位于壶关县东井岭乡牛家掌村西北。座北向南，一进院落布局，东西宽约 16 米、南北长约 30 米，占地面积约 439 平方米。由于笔者调查当天不是节日，所以庙门不曾打开，所以庙内是何景象无从知晓。两侧对称遗有东、西妆楼，东、西廊房，东、西耳殿。正殿建在高约 0.5 米、宽约 2 米、长约 9 米青石台基上，面阔三间、进深五椽，单檐硬山顶，灰布筒板瓦屋面；六檩前廊式构架，梁架残存彩绘，两山墙存壁画约 25 平方米，柱头科为三踩单昂，前檐墙后人新砌，门窗均毁。山门由两部分组成，下为山门通道，上为倒坐戏台，五檩构架，前檐柱头设异形栱交耍头。东、西廊房及西耳殿屋顶塌毁。该庙内只供奉了妹妹，四月十五的庙会。

（30）常平村二仙庙²

常平村二仙庙位于壶关县东北处常平经济开发区内。该庙属常平新修常乐寺内，壶关县佛教协会既壶关县第一次佛教大会就在此举行。该寺庙一共分为三进院，分别为天王殿常乐寺、大雄宝殿、藏经楼。二仙庙位于二进院的东侧，坐东朝西，建于约 0.5 米的青石台基之上，四柱三间式，雀替、枋、斗拱都为新修样式，单檐歇山顶。庙内供奉二仙金身铜像，系有红色披风，左右两侧有壁画，右侧为送子娘娘、左侧为百子富贵。庙前南侧有一照壁，有壁画“千山景色秀”。

第二节 壶关县二仙庙之戏台考察

（1）壶关县二仙庙戏台的建筑类型

在走访了很多二仙庙的情况下，笔者发现，壶关县二仙庙留存下来的戏台以清代建筑居多。从总的类型上看可以分为山门舞楼和非山门舞楼两类，而其中占大多数的是山门舞楼。首次出现了山门舞楼式得剧场样式是在明后期；到了清代，随着各类民间小戏的繁荣，山门舞楼在全国各地开始广泛流行，有的舞楼还建造了耳房、看楼、为观众提供了观赏空间，形成了一个相对完备的剧场空间。



图 4—15 壶关县真泽宫山门舞楼（自摄）

山门舞楼式

① 神郊村真泽宫山门舞楼

山门两边高高矗立着东西两楼，称之为“望河楼”，山门东西有两个侧门，山门外守护着两座石

¹ 考察时间：2013 年 9 月 29 日 16:55，地点：长治市壶关县牛家掌村。

² 考察时间：2013 年 5 月 21 日 13:20，地点：长治市壶关县常平村。

狮，单檐歇山顶式结构。中高侧低，显现重檐之势。檐柱一排，为方形小凹角石柱，柱顶石雕花卉。山门共分两层，下层是通往庙内的主要大门，门上方置匾额一块，上书“真泽宫”。与门相对的是一座四柱三头式木制牌楼。上层是戏楼，中间戏楼面阔约9米，进深约4米，五架梁结构，五架梁与三架梁之间于中部设瓜柱一根，以减轻三架梁之荷载。三架梁中部设脊瓜柱。整体梁架上设有攀间斗拱。梁枋上画有龙、凤、云、等彩画。戏楼地面施大块木板铺盖，戏楼南面设有檐墙，北面可作看台。中间戏楼东西两侧有小戏楼，面阔约6.6米，进深约4.8米，墙壁四周画有关于二仙的故事。每年的四月十四日庙会，自十三日至十五日唱戏三天，出于保护文物的考虑，现在都在庙宇外搭戏台唱戏。

② 壶关县东井岭村二仙庙山门舞楼

该舞楼是在清代遗址的基础上重新修建的，虽然是新建，但也不乏古戏台韵味。这三间三门就是戏台的后部（南部）。舞台两侧又有砖砌的耳房各一座，两层，单檐歇山顶，戗脊上有仙人走兽。面阔三间。耳房已被砖砌，庙会演员休息在东西侧殿。面阔三间约8米，明间宽约3米，进深约4米。上层为木柱，下层为方石柱，束腰方凳础。



图 4—16 壶关县东井岭村二仙庙山门舞楼（自摄）

③ 壶关县南行头村二仙庙山门舞楼



图 4—17 壶关县南行头村二仙庙山门舞楼（自摄）

壶关县南行头村山门舞楼悬山顶，面阔三间约8米，明间宽约3米，进深约4米。上下层均为石柱，下层为小抹角方石柱，束腰方凳础。舞台内有仙女壁画，南部墙壁有明窗。东西墙壁各有门直通左右两侧的耳房。耳房也为歇山顶，三层，高于戏楼，下方门，上方均为窗户。

④ 壶关县东掌村二仙庙山门舞楼

壶关县东掌村山门舞楼属于单檐歇山顶，面阔三间，下层为山门，上层以供演剧，上层还留有扇隔扇门。上层为木柱，上方设攀间斗拱。下层为石柱，柱础均已不在。舞台两侧各有一门。山门两侧均已被砖头砌上，只有一门可走。由于年久失修，此山门舞楼已废弃多年。



图 4—18 壶关县东掌村二仙庙山门舞楼（自摄）

⑤ 壶关县牛家掌山门舞楼

壶关县牛家掌山门舞楼属于单檐歇山顶，顶上有青瓦，正脊上放有线砖，垂脊上有走兽。山

门直通正殿，由于山门已被村名堵住，无法观看舞楼正面。舞楼南侧有一明窗，舞楼两侧设有耳房，耳房也属于单檐歇山顶，耳房低于舞楼。

⑥ 壶关县小苇池村山门舞楼



图 4—19 壶关县小苇池村二仙庙山门舞楼（自摄）

壶关县小苇池村山门舞楼由于年代久远无人修缮屋顶样式也不能分辨。面阔三间，枋木俱在，枋上有一抖三升斗拱。舞楼两侧有隔扇门。山门两侧被砖头堵住，只有正门可以进入庙内。

非山门舞楼式

① 壶关县鸦村二仙庙舞楼

壶关县鸦村二仙庙的舞楼在鸦村二仙庙的南边，距离二仙庙大致有 40 米。该舞楼的屋顶样式为歇山顶，剩有部分垂脊，依稀可见其线砖。四柱三间式，斗拱为四铺作单昂结构，拱的形状也有雕饰。昂向外伸出一段做雕饰，耍头为麻叶头。柱础均被砖头替代。舞台两侧均有房门是通往耳房的，东侧耳房已坍塌，西侧耳房还留有三分之一。耳房屋顶样式也为歇山顶。两层，比舞楼略低。



图 4—20 壶关县鸦村二仙庙舞楼（自摄）

② 壶关县百佛图二仙庙舞楼



图 4—21 壶关县百佛图二仙庙舞楼（自摄）

壶关县百佛图二仙庙的舞楼在二仙庙的东侧，相距二仙庙 15 米左右。此戏楼建在约 1 米高的青石台基之上，四柱三间式，舞楼宽约 7 米，明间约 3 米，进深约 4 米。柱子为石柱，柱础为束腰方凳础。枋上设有四铺作单昂斗拱，五架梁结构，屋顶样式为单檐歇山顶。舞楼左右为耳房，比舞楼略低，屋顶样式也

为单檐歇山顶，正脊俱存。

第三节 壶关县二仙庙之碑刻考察

相对于庙宇和戏台这样的实物，碑刻相对来说更具说明性。笔者戏称碑刻是一座庙宇和舞楼的“身份证”。只不过很多庙宇和舞楼在多年的历史发展中丢失了自己的“身份证”，不过令人庆

幸的是，在笔者田野调查中还是发现了一些重要的碑刻资料。

① 壶关县森掌村二仙父母庙内唐乾宁元年壁碑

壶关县森掌村二仙父母庙内现存唐碑 1 通，嵌于庙内北墙壁，是壶关县现存最早的碑刻。庙内《二仙真人父母冢简介》称：“后墓修筑于唐乾宁二年（895）至今已有 1102 年的历史。二仙真人其父姓乐名三宝，母杨氏，祖籍上党屯留，因故迁至紫团山益阳里（据考系今森掌村），乐以采药治病而闻名紫团山，深得贫苦农民敬仰，故卒后有‘旋风引路、指点迷津、白蛇盘踞、仙鹤长鸣’等神奇般的传说。此墓 1987 年列为首批县级文物保护单位，墓碑唐代早期之作，为县境内唐碑之最”碑文《□乐□君堆记》见附录³⁶。



图 4—22 壶关县森掌村二仙父母庙内壁碑（自摄）

② 壶关县神郊村真泽宫内宋、元、明、清碑刻

在壶关县神郊村真泽宫内现存宋、元、明、清碑碣 38 通。笔者走访时所有碑刻保存完好，只是有些自己模糊，尚可辨别。

这 38 通碑碣分别记述了历代对真泽宫的修葺和增建的情况，还有对二仙真人的神话传说。其中最为古老的是北宋政和元年（1121）年县令李元儒所书《乐氏二真人封号记》。碑文详细记述了唐昭宗乾宁二年（895）改葬二真人父母墓以及其家族履历和二仙真人历代功德的史实。¹

③ 壶关县东掌村二仙奶奶庙大清道光二十五年碑刻

在壶关县东掌村二仙庙西侧献殿南部有清代嵌碑 1 通。清道光二十五年（1816）刊，高 145 厘米、宽 30 厘米。笏头，额题“百代流芳”，捐施者姓名以及捐施数量漫漶，撰人不详。

第四节 壶关县二仙庙的建筑装饰

壶关县当地的百姓为了他们信奉的神灵，修建了很多寺院。例如壶关县真泽宫内碑刻《再修壶关县二圣本庙记》记载：“邑首都维那崔□等得备四民咸有一德常，勤耕稼敢负神祇遍诣，群情必谋修葺经营岁月，跋涉山川，冒寒暑于春夏秋冬访椅梓于东西南北……”²像这样记载修筑二仙庙的碑刻有很多，这些碑刻足以证明当时百姓对修建二仙庙的热情。但是，百姓修建二仙庙宇有以下几种原因：一、有些庙宇经过风雨的洗礼早已圯圮，百姓为了显示自己的虔诚，必须要修缮完整神灵的宫殿；二、当地百姓为了使自己崇拜的神灵可以更好的保佑他们，有一种“讨好”的思想在其中，所以即使庙宇本身并没有坍塌，也要尽之所能去修缮；三、有些村子的社首虚荣心较强，爱与其他

¹ 可参考附录 B

² 附录 B



图 4—23 壶关县东掌村
二仙庙道光碑刻（自摄）

邻村攀比，修缮庙宇出于一种心理需求。我国古代的建筑，由于受到国家政治和建筑形制的硬性要求，所以很多建筑物大体上是相似的。但是在很多相似的建筑物中的很多附加装饰却是各有千秋，比如说雕刻和彩绘。

（1）彩绘艺术

中国古代对建筑物上的彩绘也有详细的规定，主要彩绘是在建筑物的墙壁、梁架、斗拱和隔扇等木构件上。墙壁上的彩绘一般具有故事性，有人物、动物。而木构件上的彩绘基本上是有植物和动物的图案。笔者

在走访二仙庙时发现古时留下的彩绘很少，比较清晰的也是翻新过的庙宇重新绘画的。

壶关县神郊村真泽宫东戏台东西两侧的望河楼内壁画。该壁画详尽的介绍了二仙如何被继母虐待、升仙过程、在宋军战争时为他们送饭食、宋徽宗敕封二仙。每一幅图旁边都有简短的介绍，该组图是由黑线勾画，线条简洁明朗，故事衔接紧密，看图之后都会明白该图所讲的故事内容。



图 4—24 壶关县真泽宫望河楼内壁画（自摄）



图 4—25 壶关县罗东掌村二仙奶奶庙正殿壁画（自摄）

个人物神态各异，线条流畅，很有韵味。

（2）雕刻艺术

壶关县罗东掌村二仙奶奶庙正殿内，由于年久失修，只剩下正殿的主体结构。正殿西侧墙壁可见清晰壁画。壁画分为上下两部分，上半部分人物众多，现在可以看到的清晰的人物有 8 位，他们身着华服，翩翩起舞的样子。下半部分由 5 个人组成，三个起舞的人，中间身穿红色衣服，左右两边身穿绿色衣服，后边两位像似侍者。整幅壁画虽然已经漫漶不清，但是还是可以看出每



图 4—26 壶关县东旺宅二仙庙正殿柱础（自摄）

① 柱础。柱础大致可以分为覆盆、覆莲、鼓镜、方凳、石兽、须弥座以及复合型等类。壶关县东井岭镇的二仙庙内正殿柱础为须弥座形状，中有束腰，腰间刻有动物图案，上层为仰莲形，底层为方凳形状。壶关县东旺宅二仙庙正殿柱础为石兽形状，前檐柱共有四柱础，都采用剔地起突手法雕成，左右为大象，中间为狮子。两只狮子相互仰望，相似在对话，狮口

张开，脖间系铃铛，不失威严。大象头侧扭，露出象牙，脖间同样系着铃铛，身披鞍鞮，活灵活现。壶关县小苇池村戏台下方的鼓形柱础，由于年代久远，柱础上的雕刻装饰已被风化，但是可以看出该柱础简洁大方，非常质朴。

② 斗拱。木雕主要形式是在建筑物的构件上，考察二仙庙的主要木雕形式也是在斗拱结构上。壶关县真泽宫牌楼，整体上由斗拱组成，斗拱与斗拱雕花相间，精雕细刻，如飞龙展翅，气势恢宏。在真泽宫正殿檐下有木雕：婴戏图，图案栩栩如生，显示出高超的雕刻技艺，可谓木雕之上品。壶关县东旺宅村二仙庙正殿，斗拱耍头呈龙形，雀替也是由多条龙相互缠绕组成，整个雀替雕刻细致，有的龙嘴大张，有的龙目相望，蓄势待发，升天之势。壶关县罗东掌村二仙庙正殿的柱间斗拱。



图 4—27 壶关县东旺宅二仙庙正殿斗拱（自摄）

（3）楹联

楹联是中国建筑物有特色的一部分，笔者在走访壶关二仙庙时也发现了很多楹联。这些楹联大多语言简单质朴，简洁明了。但是透过这些楹联我们也可以直观的看到当地百姓对神灵的崇拜。楹联一般在正殿和献殿居多，很多楹联是对二仙的职能和功绩做一个概括和简介。

壶关县常平村二仙庙正殿楹联写有：“喜个个金丹换骨，愿家家玉树成才”。在壶关县真泽宫虽无楹联，但是在正殿常年悬挂红色条幅，上面写到：“桶水救千军平叛有功庙宇，妙法显神通济世渡人众依”。

壶关县二仙庙的装饰虽比不上有名气的宫殿庙宇，但是却是真实的反映出当时时代和当地百姓对二仙的崇拜和信奉，也反映出他们对他们所信奉神灵休憩之地的重视之情。在那个时代，人们仅仅解决的是温饱问题，却花重金打造了流芳千古的庙宇，这留下来的艺术瑰宝，更能体现出历史的厚重感。透过这些艺术，让我们感叹，古时的人文情怀并没有城乡的分界线。笔者在走访这些庙宇

时，发现很多偷盗现象，心疼之余也有些心凉，希望大家可以齐心去保护这些祖先留下的文化财富。

第四章 山西壶关二仙庙的赛社演剧活动

第一节 “二仙”在民间祭祀中的地位

二仙信仰虽诞生在唐乾宁年间，但是从民俗神系划入正统神系发生在宋崇宁年间。道教的核心是以修炼长生，求不死之方为主，比如大家都熟知的“太上老君”、“三清”、“玉皇大帝”、“王母娘娘”等。道教具有包容性和吸收性的特点，在历史发展过程中，道教也陆续吸收了一些民间奉祀的神，比如灶王、东岳大帝、泰山老母、送子娘娘等，二仙也属于其中。我们虽然不能准确的把“二仙”划入道教系统，但是确实有几点可以证明，“二仙”是带有道教色彩的民间神。

第一：“二仙”形象：二仙最初的形象是两个小女孩。天资聪颖，七岁方能出口成章。在《泽州府志》中记载：“宋时岭西庄张志母亲秦氏，于东南涧二女人服纯红衣至涧南不见”¹无论是人类父母还是人类的身体，都说明了“二仙”具备人格。

第二：根据现存笔者见最早记录二仙为道教神仙的为大中祥符五年（1012年）前代州军事推官、将仕郎、试秘书省校书郎张仪凤撰写的《再修贰圣庙记》：“详夫舜妃洒泪竹痕，得自于湘川；齐女遗踪，蝉蜕颇闻于海岱。弄杼遇乘槎之客，浣纱逢避难之流。秦楼忽化于飞烟，水府逼成于乌鸟。少姨、启母灵祠胙于深山，毛女、麻姑往事昭彰于太华。其有不刊祀典，大恰民心。神鬼难明，阴阳争奥。垂名千载，何代无人？况案据之有凭，见形声之可验者，即二圣之神欤！斯神者，本兹地乐氏二女也。因同采药于深山，得其游仙于洞府。金丹玉液，服时而觉身轻；绛节霓旌，行处而方知□□……名姓虽标于仙籍，林泉犹恋于丘园。既托梦于至人，亦假言于巫者。金声玉振，非不见以不闻；精气游魂，但惟恍而惟惚。邑人乃感兹灵应，创彼严祠。禘祀蒸尝，谅无远者近者；牺牲饗盛，何妨以炮以燔”²。张仪凤把二仙的行为完全等同于道教神仙的行为，无疑已经把二仙归入道教行列。

第三：统治阶级对道教的大肆宣扬：比如北宋君主宋真宗、宋徽宗崇尚道教以及金元时期兴起的道教运动等。统治阶级的喜好对民间宗教产生了很大的影响，比如说对神灵的归属、仪式的变更以及对庙宇的筹建等等。二仙本庙得名真泽宫是在北宋崇宁四年（1105）二仙“冲惠”“冲淑”的名号是正和元年（1110）敕封的。当年的《尚书省牒隆德府壶关县真泽庙》碑，至今还立于正殿之前。

根据《山西神庙剧场考》里对宋徽宗的描述：“宋徽宗一生喜好虚无祈祷，掐事鬼神，荒于政务。民间杂神此时进入祀典者，不可殚述。仅山西在宋代接受赐额、敕封的庙宇就有长子县发鸠山灵湫庙、屯留县张厚泉庙、屯留三峻山神庙、运城盐池神庙、翼城县乔泽庙、临汾龙子寺、平遥超山应

¹ 《泽州府志》 卷二十 坛庙 八 P141

² 冯俊杰《山西戏曲碑刻辑考》 北京 中华书局 2002。

该润庙等，壶关二仙也是其中之一。”¹由于“真人”同时也是道家对仙人的称呼，该庙又敕封为“宫”，所以二仙在进入政统神系的同时也就进入了道教神系。

第四：在 1998 年版的《壶关县志》宗教·道教部分中：“民国以后，境内庙宇多被战争破坏，仅存者辟为学校。至今仅神郊村真泽宫、南阳护村三峻庙尚存。民间仍有不少善男信女供奉道教，逢年过节，逢时遇事焚香祈祷”。²

通过上述论证，笔者认为二仙虽然在宋徽宗时期被列入政统神系，但是其本质没有改变，二仙是民间合力的结果，她们俩的本质是为人民所信奉，所以笔者认为二仙是具有道教色彩的民间神。

第二节 二仙在宗教祭祀中的职能

乐氏二仙女是壶关二仙“冲惠”与“冲淑”的全称。当地民众习惯称之为“二仙奶奶”、“老奶奶”、“老爷”“神郊老奶奶”，同时称祭奉二仙的庙宇为“奶奶庙”。二仙因“孝”成仙，又福泽当地百姓，加之朝廷敕封所以信众很多。

第一，“求雨”除了前章节在“显灵”中提到过二仙有求雨的职能，在明崇祯十一年（1638）《大朝真观敕建重修三门碑记》即云：“二仙真人以孝升仙，以孝受封，以孝享祀，盖天下后世之女师也。”清嘉庆六年（1801）《补修真泽宫碑记》中则说：“如二仙真人，壶邑之水神”，女师与水神两说并存。该职能属于群体性祭祀，一般人数众多，重大节日还会有官员参与，每到雨季，也有百姓自发组织，当地村民集体求雨。

第二，“求子”为了满足广大妇女特别是封建传统思想中“生子”欲望的需求，“求子”成为很多地方神灵必备的功能之一。比如泰山娘娘、送子观音、送子张仙等等。根据《陵川县志》中记载：“〈重修真泽二仙祠记〉中……村旁老其镰树，琵琶泓之圣字，了了可观，自后赫灵显圣，兴云致雨，凡有求应而不拒，抗旱者祈之，遥见山顶云起，甘霖立霈，疾病者祷之立睹纸上，药云沉痾必愈，求男生智慧之男，求女得端正之女。”时至今日，每年去神郊真泽宫求子的人数很多，大多数是新婚女子或久婚不孕的妇女。

第三，“祈福”是当地居民最本质的诉求，也是最日常化的行为。根据《重修真泽宫后殿碑记》：“且夫物本乎，天人本乎，祖本之所系甚大也。何独至于神而疑之粤，若真泽宫后殿为乐公所栖。止自嘉庆四年五月间大雨滂沱庙宇倾圮乡民祈福者惻然，有返本之思僉曰：‘此殿不修是忘本也，夫祖有口宗有德荣先祀者，犹隆其报况二仙真人之功德，由唐历宋以迄于今救灾解难，润泽生民，代有灵应，尤宜推其功德，所自出以来血食于千秋也。自嘉庆拾二年，募化积金鸠工庀材至嘉庆拾七年丹楹刻桷轮奐一新，重修正殿五间，两旁耳楼六间，东西厅各七间其众善士崇本之意乌可湮没而

¹ 冯俊杰《山西神庙剧场考》 P372。

² 《壶关县志》，海潮出版社，1996 年版。

不传遂率笔而为之志”。¹所以修缮庙宇不仅仅是顺应乡民祈福的美好愿望，更上升到了村民的荣誉和对祖先的尊重之情。

第三节 壶关县神郊真泽宫祭祀演剧活动过程

由于笔者本为壶关人，深知壶关人民对于庙会的热爱之情。在古时由于生产资料和食物的匮乏，人们总是在约定俗成的日子里把自家多余的东西拿到集市上与人交换，久而久之，那个约定俗成的日子便成了大家欢聚热闹的日子，随着时间的推移逐渐形成了庙会。《太行山大峡谷志》对于真泽宫二仙祭祀庙会曾经这样记载：“到了民国初年，这种祭祀仪式已演变为敬神、娱乐、集市于一体的大型庙会，时间也从农历四月初一开始，一直举行到四月十五日。前来烧香还愿、赶集买卖的人，除本省外，还有陕西、河南、河北、山东、安徽等省的客人。”²神庙是传播神的事迹、意志、灵应并代神控制大众的重要场所，也是利用信仰和希望给人注入一些活力的特殊空间。故其周期性举行的赛社活动，展示的不止是诚敬、更多的是节日般的欢乐。旧戏班在神庙演出后，常留下“一乐三天”的舞台题记。艺人如此，人数更多的农民和城镇平民，赛社何尝不是一次次苦中作乐？宏大、热烈、狂欢般的赛社，曾是几千年来人们抛弃烦恼、忘却痛苦、纵情娱乐的时光。³在壶关县众多的庙会中尤属每年的农历四月十三神郊村真泽宫庙会盛大。关于为何是农历四月十三有两种说法：第一种，农历四月十三是二仙奶奶的诞辰，也称为“神诞”；第二种，农历四月十三是二仙奶奶成仙的日子。虽然这个日子无法从史料中考证，但是我们可以确定的知道这一祭祀时间是神郊村民祭奉二仙奶奶流传下来的时间。或许现在保留的祭祀活动相对于以往的活动已经有所偏离和遗失，但终究流传下来的祭祀活动牢牢地掌控着当代信奉二仙群众的心。

“祭祀活动从时间上来划分，分为了常祭和非常祭，常祭被认为是按时的祭祀；非常祭被认为是指临时性的、带有突发性的祭祀。”⁴神郊真泽二仙庙会也不例外，定时祭祀是指每年的农历四月初一至四月十五。非常祭祀分很多种情况，下文再做分析。

①农历四月初一

每年的农历四月初一真泽宫开启庙门，陆续就会有香客来烧香拜神。但是从笔者走访来看，近些年，壶关县真泽宫的庙门常年向香客开放，已不特定于庙会期间，究其原因主要有三：第一：随着当地经济的发展，壶关县政府对真泽宫投入的精力加强，安排了专门人员看护真泽宫，使得真泽宫管理有序，这是庙门常年开放的客观原因。第二：改革开放以来，人们生活水平日渐增高，对于平安、健康、求学等有着更为迫切的追求，所以去真泽宫拜神求仙的香客日益增多，本村和邻村的

¹ 见《附录 A》

² 山西旅游景区志丛书编委会 《太行山大峡谷志》 太原：三晋出版社 2008 P78。

³ 冯俊杰《古剧场与神系·神庙研究》 西安交通大学出版社 P002。

⁴ 高有鹏《庙会与中国文化》 北京人民出版社 2008 年 P16。

村民早已不是香客的主力军，更多的则是外村和从各个省市赶来的香客。这样一来，真泽宫的庙门必须得常年开放才能接待如此之多的香客。第三：“二仙灵验”的说法口耳相传，在笔者调查期间，当地人们和香客对“二仙”可谓是崇拜加敬畏，他们认为只要是给二仙虔诚的许下心愿就一定能实现，还有很多香客是因为愿望实现而来还愿的，当地盛行一句俗语“老奶奶显灵，舍远不舍近”，意思是说远道而来的人许下的愿望更能实现。所以经过长时间大家的口口相传，更多的人知道了二仙庙，更多的香客来到了二仙庙，同时也拉动了当地的经济发展，笔者调查发现，神郊村的很多村民除种地之外还有就是贩售祭祀用品，真泽宫的存在也增加了当地村民的收入。这也是真泽宫庙门常年开放的又一重要原因。

② 农历四月十一

〈1〉团聚

大家一般称作这一天为正会的第一天。在农历四月十一之前，神郊村的村民就会通知家里的亲戚和朋友放下手头的事情来“老家”（也就是神郊村）赶庙会。所以到四月十一这一天基本上在外务工的人员都会赶回来，在家务农的也会停下手中的活准备好祭祀的物品等待亲朋的到来。每年的这几天神郊村的公交车就会多加几趟以满足来往的村民和香客。除了亲朋的团聚还有一群特殊人员的团聚，那便是“师婆”。壶关人称这种带有“巫”性质的人为“师婆”。师婆们自成能与“神”对话和交流，所以很多庙会他们都会去参加，因为他们认为他们的职业是连接神与人的桥梁，同时还在神的庇佑下得到了丰厚的回报。农历四月十一下午就会在神郊真泽宫正殿外聚集很多师婆，他们按顺序来展示自己与神对话的能力。笔者与其中一个师婆的对话：¹

笔：“你是来赶会的？”

师：“不是，我平常在家种地，有个会喽，我就是伺候老爷的”。（声音很小，也很谨慎）

笔：“你是哪的人？”

师：“长治县的，也是遍地的跑类，哪的有事我也能给别人说说”。（这里的‘有事’是指有个别



的人家出了不好的事去庙里上香就会找一个师婆，跟庙里的神仙说说他们家的事，请求神仙保佑他们平安度过这件事）

笔者四月十一下午也有幸看到这些师婆们“通灵”的技艺。大概有十几个人，年龄都在40岁往上，女性居多也有个别男性，他们被一群师婆推到正殿

图5—1 壶关县真泽宫起戏仪式（自摄）

¹ 李招弟 女 63岁 长治县人 师婆

前，这些人瞬间精神了很多，然后开始唱或者说，说唱的语调跟上党梆子和上党说书有几分相似。其中有一个师婆这样唱到：“大家都进来，大家都高兴，真泽宫奶奶你快来庙听，我们大伙跟奶奶都说一声，奶奶在里面也高兴，不是奶奶分的清，不是老奶奶会通灵，老奶奶怎能把你引进宫。给老奶奶送仙灯，给老奶奶做新衣，让老奶奶快显灵，二仙奶奶你听一听，二仙奶奶她一定听的清……”。他们每个人都会在老奶奶殿前说一段，大致意思也是夸赞二仙奶奶神通广大、显灵造福的话语。他们农历四月十一下午来到殿前聚集，一是大家团聚练说辞，更重要的他们认为这是前来向二仙奶奶报到，让二仙奶奶赐予他们通灵的权利。稍晚的时候师婆们就在庙内的献殿居住，因为他们每年都会来，所以真泽宫的看管人员也都认识他们。

（2）起戏

有的学者认为中国戏剧的起源是古代的祭祀活动，观现如今的祭祀活动，戏曲注定与之分不开。¹2013年农历四月十一晚八点，一阵鞭炮声过后，在壶关真泽宫正殿前出现三个戏曲扮相的人，他们便是这次起戏仪式的主角。除了唱戏的人之外还有三名伴奏人员，身穿普通服装。三个人站成一排，首先是带有髯口，手执龙头拐杖，官吏扮相的表演人员向前对二仙说了几句唱词，大致意思是：“今日我等来到真泽宫向二仙奶奶道贺，望二仙奶奶福泽永寿……”。第二个是手持宝剑，没有髯口，同是身穿红色官吏服的向前说了几句祝福二仙奶奶的话，第三个是手拿马鞭，同前两位一样走上去说了几句。随后三人站成一排，在伴奏下同说几句祝福之词，起戏仪式结束。据管内的人员说，以往的起戏仪式很隆重，上至庙里的主持下至戏班的班主演员都要向二仙奶奶烧香拜礼，村名也都会赶来聚集在一起观看，那是因为当时戏台就使用的是真泽宫内的舞楼，后来，出于对文物的保护，戏台在真泽宫西侧搭建，所以爱看热闹的村名都聚集在搭建的舞台下，庙里也没有了主持，而是交由壶关县文物博物馆派人来看管，现在的起戏仪式简化了不少，也很少有人来观看“起戏”仪式了。但是简化过后的“起戏”仪式仍具有重要的意义：第一，宣布庙会正式开始。戏班的到来，起戏仪式的结束，就标志着“唱神戏”的小戏结束，随着锣鼓声拉开了唱大戏的序幕，随之就是庙会的正式开始。相当于现在奥运会“开幕式”的感觉。第二，祭拜天地、二仙、众神。“起戏”这个仪式不单单是对着二仙的神像唱几句词，更多的含义是告诉二仙，我们是代表众位相亲向你们祝贺的，我们唱戏是给您唱的，您要是觉得唱的好就多多庇护我们的村民和香客。第三，保佑该剧团顺利演出。在田仲一成《中国祭祀戏剧研究》²中把这种活动成为“颂”“雅”。“颂”，是指仪式活动开始之时，民众都会有一个固定的时间来迎接神灵，当神灵在他们的意识中出现时便会开始奏乐。神灵附体于大巫（就如二仙庙内的师婆），而小巫们致词颂之，献供祭品。第二是“雅”，在神灵与巫觋之间的

¹ 麻国钧《中国古典戏剧流变与形态论》 文化艺术出版社 2010年 P247。

² 田仲一成《中国祭祀戏剧研究》 北京大学出版社 2008年 P253。

咒术性秘仪结束以后，村庄的父老在社庙的正堂或院子里迎接神灵的降临，举行宴会以表慰劳感谢之意。

〈3〉唱大戏

起戏仪式结束后，唱大戏活动开始，大戏连唱三天，直至农历四月十三正会结束。笔者是在2013年农历四月十一晚看到当晚的戏曲表演。那一年是由壶关县文物博物馆出面邀请河南省周口市豫剧团。戏台搭建的很是气派，两边挂有条幅：“翠微山播情情牵华夏和谐文明，真泽宫撒爱爱融百姓富裕安康”。表演的剧目是《风雨情缘》。



图 5-2 壶关县真泽宫庙会唱大戏（自摄）

当地的百姓对于看戏表现出了很大的积极性，表演还没有开始便把自家的板凳搬来等待，晚间当地的温度偏低，但是也阻挡不了村民看戏的热情。第一，因为当地人认为，能把神灵请到真泽宫，与神灵一起看戏是他们的福分，同时也可以给他们带来好运。第二，由于当地娱乐活动的匮乏，看戏可以缓解村民在农闲时的无聊时光，也可以让各家各户欢聚在一起，聊聊家常。第三，在第二章中说到，相传二仙奶奶不喜欢听本地戏，所以每次真泽宫庙会都会请外地剧团来演出。当地村民很少能听到外地的戏曲节目，所以看戏的热情很高涨。唱大戏在晚上十二点钟结束。

③ 农历四月十三

〈1〉抢“头香”

农历四月十三是壶关县真泽宫的正会，其实在农历四月十二晚上十一时真泽宫就会打开庙门，迎接香客。有些香客在晚上十点左右就会来到真泽宫，放鞭、烧香过后便是等待零点，这里的香客大部分是单位代表或者是一家人。待到晚上十一点左右大家就开始迫不及待的前往正殿向二仙奶奶烧香。在正殿的二仙塑像中间挂有一枚巨型的铜钱，上面写有“崇宁通宝”四个大字。大家纷纷向这个印有字的铜钱的孔中投钱，看谁投的钱可以从孔中穿过，那么他便会好运连连。其实“抢头香”没有特定的时间规定，它存在于人



图 5-3 壶关县真泽宫庙会正殿前上香人员（自摄）

们心中所想，人们认为自己抢到了头香，那么这也就满足了他们的内心之愿。

〈2〉“上香”流程

抢“头香”仪式结束之后，八点左右真泽宫迎来了一年中的“人流高峰”。在快到真泽宫的公路上停满了私家车和摩托车，这都是从四面八方赶来的香客。刚到第一处台阶下就摆满了贩售祭祀供品的摊位，有香、蜡烛、红布、食品等等。每个前来的香客都会驻足打听，买下自己所需要祭奉的供品。经过 55 级石台阶来到中间平台，这时旁边的两座石狮子上已经系满了红布条。香道两旁的松树上也挂着红布条。再登 79 级台阶抵达牌楼前，大家争相进入庙内。出于安全的考虑，现在香客一律不许在庙内焚烧供品。第一处需要上香的地方是正殿当央殿前，这里聚集的人也最多，上香者在上香之后都会虔诚的叩拜，然后进入正殿之内，殿内一律不许上香，正殿内聚集了很多师婆，他们手拿红布，磕完头的香客们脖子上都会系一条红布来代表二仙对他们的恩赐。在正殿之外的东西两座看楼和碑刻、柱础上也摆满了香客们的香。第二处上香的地方是真泽寝宫。这时人们会先在寝宫两侧的梳妆楼下上香，因为这里供奉的是观世音菩萨和送子娘娘。观世音塑像外挂有条幅：“白莲台上慈悲主，紫竹林中观世音”，横批是：“普度众生”。送子娘娘外条幅：“抢来天上麒麟子，送到人间积善家”，横批是：“优生贵子”。在真泽寝宫内二仙塑像的身上覆盖有多条被子，这都是许愿或者还愿的香客们送上的。第三处上香的地方为圣公圣母殿，供奉着二仙的父母。上完香的香客们会在真泽宫外边的焚纸炉里焚烧供品和燃放鞭炮。

〈3〉师婆和师婆会

走入真泽宫内就会有手很多手拿羊皮鼓或快板的人向你走来，他们脖子上都系着红布条，嘴里还一直念叨，他们就是“师婆”。今日二仙庙会中出现的“师婆”仪式是由古时候庙会中的歌舞演出演变而来的。有资料中介绍“庙会歌舞是以民间信仰为主要内容，以娱神为主要目的，具有更浓郁的‘巫风’‘佛风’‘仙风’而自成一体的”。¹而在壶关二仙庙会中出现的“师婆”却有很多种含义。



图 5—3 壶关真泽宫庙会
笔者与师婆（自摄）

第一：神灵附体。所谓“神灵附体”通俗的讲是指一些神仙或鬼怪的灵魂附在一些人的身上，导致这些人可以瞬间边唱边说，手舞足蹈。大部分地区称神灵附体的人为“巫师”，而在壶关称这些人为“师婆”或“神婆”，不限男女，女性居多。各个地区神灵附体的现象各不相同，根据笔者调查，壶关人说神灵附体是“老爷上身”。当壶关的师婆被老爷上身后便可以通灵，师婆便成了二仙奶奶的

¹高有鹏 《庙会与中国文化》 人民出版社 P160。

分支,也可以说他们自己就是神灵。这些师婆一般是手拿竹板或者是羊皮鼓,边跳边唱,唱着类似于“壶关说书”的腔调,唱词大多押韵,有的只一人演唱,也有的是两人对唱。

第二:“导游”职责。很多师婆会游走在各个地区的庙会上,在壶关的二仙庙会来临之际,很多师婆就会聚集在这里。每当有香客来到真泽宫,就会有一两个师婆走到香客面前,跟香客们说:“帮你们跟老奶奶说说吧、告诉你们该在哪里烧香”等一些类似的话。而大部分香客也同意这些师婆跟着他们,引导他们应该在哪里烧香磕头,并拿着他们的竹板或者羊皮鼓在香客跟前呢喃几句。有些时候师婆会在殿内等候香客,为香客分发红布条,维持殿内秩序。当香客结束烧香时,会自觉的给身边的师婆一些钱。类似于在旅游区的导游。

第三:“师婆”会。当香客少了的时候,师婆们会自发的聚集在一起,手里拿着羊皮鼓,脖子上系着红布条,排成一个小队伍,每个人都会说着自己擅长的唱词,边唱边跳。如果香客不是很多,师婆们还会在庙内的空地上围成一个小圈,然后不停的走动。当地人称这种活动为“师婆会”。会有很多香客围观他们,但是只会呆一小会就会被家人拉走,因为当地人觉得师婆们都是“老爷上身”的人,跟他们在一起也会跟上“老爷”,会走霉运。

〈4〉唱“还愿戏”送“还愿礼”

“还愿戏”仪式。每年农历四月十三是二仙庙“正会”的日子,这一天香客人数达到高潮,同时在上午的九点半左右,在山门的戏楼上都会演唱“还愿戏”。所谓“还愿”,是因为民众之前向神灵许下了愿望,当愿望实现时,来向神灵叩谢,是一种依诺偿还的行为。而戏班演唱“还愿戏”原因有二:(1)借戏班之口还民众之愿。唱戏的人员充当了还愿香客的“新闻发言人”,代表还愿香客向二仙表达感谢之情,同时还要祈盼二仙继续庇护民众。(2)仅“娱神”不“娱人”。还愿戏只是用来酬谢二仙的,只有在正会的上午才有,共五个小戏,每次也只是唱十五分钟左右,有带妆演出的,也有素服演出的,唱词有感谢神灵之意。没有音响,没有话筒,只有三个演奏人员,前来上香的香客也很少去关注他们。据真泽宫管理员董庆安介绍,几年前在演唱还愿戏时还有一个环节是“斗戏”。就是两个剧团,分别在山门舞楼两边的小戏台上演唱,看谁演唱的时间长、嗓门大,引得众香客纷纷叫好。只是现在不存在了。在演员唱戏的同时,真泽宫里会不时的传来某某香客敬二仙奶奶“上香钱100元”,凡是超过100元的都会广播。还有的还愿香客会定制镜子、被子、锦旗等礼物前来还愿。



图5—4 壶关县真泽宫庙会还愿戏仪式(自摄)

〈5〉二仙奶奶“上坟”仪式

农历正月十三下午是二仙奶奶去森掌村给她们的父母上坟的日子。据真泽宫管理人员董庆安介绍，近几年处于安全和保护文物的考虑，这一仪式活动取消了。可是在几年前，每年的农历四月十三下午，神郊村便会派出几个年轻的小伙子，抬着新糊的二仙的神像前往森掌村的二仙父母冢上坟。听神郊村里的人说，每到这天的下午便会下雨，传言是二仙姐妹在父母的坟前哭泣导致的下雨。

盛大的庙会活动给本来寂静的真泽宫带来了生气，让这座庙宇变的“活”起来。这样的祭祀活动给当地百姓带来精神支柱的同时也使整个真泽宫变得崇高。庙会期间，人们也有三大舍：舍得烧香、舍得上布施、舍得唱还愿戏。真泽二仙宫的庙会活动只是壶关县关于二仙祭祀活动的一个代表，其它村庄关于二仙庙的活动也大抵相似。

第四节 关于祭祀二仙的“非常祭”

除去每年的农历四月庙会祭祀活动之外，在神郊村的村民每个月的初一和十五也都会去庙里烧香，即是不在村里居住的神郊籍村民也会在自己居住的地方烧香放鞭。壶关人民对二仙的崇拜早已不局限于庙会、初一、十五，在重大事情和日常生活中也会有所体现。

① 求子生子

据传二仙真人最孝惠、最爱民，有求必应，无子者求子得子，有子者求之保佑，一直保佑长到15岁（在壶关县15岁为成人）。壶关县的孩子们在十五岁的时候都会举行成人礼，当地称“圆十五”，家里大人都会蒸馒头、做供品来答谢二仙奶奶，有的老人还会制作“老奶奶衣服”作为供品。烧香磕头的时候也会朝向神郊真泽宫方向以示答谢之情。有的人还会亲自去真泽宫还愿烧香。在真泽宫里的西厢房殿里有送生奶奶的塑像。送生奶奶怀抱1个小泥娃娃，经常没有小鸡鸡（生殖器），就是因为有些不生孩子的妇女，听说吃了送生奶奶怀抱娃娃的小鸡鸡，就能怀胎生子，便偷偷地把它偷回家吃了。到了怀胎后，又用泥按上一个，刚按上就又有人偷吃去了。

② 结婚

壶关县的年轻人结婚，男方在凌晨五点左右就会驱车去神郊村真泽宫烧香，以保佑自己婚姻顺利。在叩拜礼的时候，一拜天地，也通常叩拜神郊村真泽宫的方向，因为在壶关人内心，天地即为二仙奶奶。

衡量祭祀仪式的标准无非于祭祀规模的大小、供品的丰厚程度和人员的多少。但是无论形制高低都可以透露出壶关人民对二仙的信仰心理。人的一生当中会有许许多多难以预料的事情发生，从出生、满月、三岁、结婚、入土都充满了很多未知。人们把这些难以预料的事情所带来的压力和恐慌全部融进了对神灵的祭奉当中，对于他们所信奉的神灵民众采取了最大的推崇与敬仰，因为这些神灵将是他们这一生中成为依赖的精神支柱。所有流传下来的关于二仙灵验的说法在民众心中扎根，这也使二仙成为他们距离最近的神，也是最灵验的神。普通的人群，在经历大灾大难是往往表

现的不知所措，唯有向神灵诉说才能让内心得到平静，所以在选择自己所信奉的神灵时人们也表现出了很大的目的性和功利性。总之，壶关人民对于二仙的崇拜早已不单单是定时性崇拜那么单一，早已融入人们的日常生活和精神领域了。

第五章 山西壶关二仙崇拜的传播性与局限性

关于信仰的传播，大抵是通过神话传说、文字记载、雕刻、绘画等途径。从二仙在晋东南各地的发展演变过程中不难看出，每个存在二仙印记的地区都脱离不了“壶关神郊”这个本源。当前我们可以推测，二仙信仰是以壶关地区为中心，向山西省东南部扩散开来。

第一节 壶关本地传播

经过笔者走访发现“二仙奶奶”在壶关无人不知，无人不晓。三岁的孩童也都知道“烧香必去神郊”，虽然孩童不了解烧香的对象和本质，但是单从这一点便能看出“二仙”在壶关地区的影响力。壶关的很多村落里留有二仙庙，“二仙”信仰诞生在壶关，是如何传播至各个村庄的。关键原因是以前二仙每年庙会结束都要出驾布施。

出驾布施的目的是为了维持真泽宫正常运行。¹首先是在每年的真泽宫庙会期间，当时真泽宫的主持和社首²们就会开始筹划布施的路线和布施回来以后如何修建庙宇。计划完成之后，真泽宫的社首就会联系好目的地的社首们，告诉他们时间，让他们准备好相关的接送事宜。第二、农历四月十五庙门关闭，香客逐渐减少，这时真泽宫的主持和社首们就会抬上二仙的神像去往各村化布施。出发之前，他们要在庙中烧香作法，告知众位神灵二仙奶奶要起驾出行前往目的地。第三、当二仙的神像以及众社首们到达目的地的时候，接待的村庄村民们要派出代表社案摆上祭拜的供品，烧香接驾。然后，全村的百姓都要烧香、磕头、上布施。真泽宫的主持和社首们也会一一记下。有些村民是在农历四月十三去真泽宫向二仙奶奶许下愿望，如果愿望成真定会多给布施。如果布施数目大的还会被记入碑刻。有些小的村子，二仙奶奶呆一天就会走，而相对大一些的村子，二仙奶奶要呆上一周左右才要走。

当时接待二仙化布施成为这些村子里的大事，因为娱乐活动的匮乏，每到接待这一天家家户户都会做准备，有条件的村里还会唱大戏。有老人回忆，那时候二仙名声要比现在大，所以每个村都争着抢着要接二仙来他们村，所以真泽宫的主持和社首们为了多为真泽宫化一些布施，有时会分成两拨人，一拨抬着姐姐的塑像，一拨抬着妹妹的塑像。久而久之，一些条件好的村落就会把接待二仙化布施的日子定为集会的日子，再为二仙建造庙宇。所以现在在壶关县可以看到很多二仙庙，但是有些只供奉妹妹，有些只供奉姐姐。

“迎神是带有宗教色彩的，所迎却常是一些俗神，迎神的目的是为了赛会；而赛会带有浓烈的世俗气息，常迎一些正宗的或非正宗的神灵来，其目的则还是赛会。”³赛会的组织者也是在借助

¹ 董庆安 壶关县真泽宫管理人员

² 负责真泽宫大小事务的管理者

³ 卜键《从祭赛到戏曲》 2005 文化艺术出版社 P12。

神灵和宗教的力量，尽可能多的聚敛布施，扩大自己的活动规模。

第二节 外地传播

壶关二仙起源于唐乾宁年间，由森掌村二仙父母庙内的碑刻为证。二仙升仙的地方在真泽宫对面的翠微山上，至今翠微山上留有二仙升仙台，还有二仙奶奶的“脚印”。根据诗歌《翠微仙洞》：¹“见说升仙事，于今上翠微。人会乘鹤去，花尚傍溪飞。洞口寒烟销，林深古月围，千秋饮孝德，苦苣涩依稀”。根据泽州县金村镇东南村二仙庙宋建中靖国元年（1101）（《正殿东平柱铭文》）记载：“二仙夙为圣女累代灵焉。世传陵邑人也，族闻乐氏然于书传无质，得闻父老之语而垂名不朽。而后乃脱尘双化于上党郡之东南壶关县之境内。”虽说二仙是祖籍陵川人，但升仙之地是壶关。根据陵川县城关镇岭常村二仙庙金大定五年（1164）《重修真泽二仙庙碑》记载到二仙曾经在这里显灵，这里是与陵川县接壤，南陵川县之界北。陵川之界北就属壶关县，而紫团洞也在壶关境内。据地方文献资料记载，因为每年真泽宫庙会的祭祀仪式的规模很大、种类丰富、祭祀内容具体细致，所以每年吸引了大批的信众，其信仰波及的范围才会到达当今的晋东南地区。

壶关二仙崇拜的局限性

晋东南二仙神灵并没有像中国很多著名的神灵一样让很多人知晓，而仅仅是晋东南地区的人们才会信仰。有一下几个原因值得思考。

（1）地理原因。在这种相对封闭的自然地理环境下，是地方文明发生的最好场所，但是同时也比较容易形成一种相对孤立的状态。交通不方便，百姓自给自足的生活，所以无论是社会变迁还是经济发展，都没有让二仙信仰走出这片土地，也没有让二仙成为像“土地公、土地婆”这样的二神信仰明星。

（2）小农思想。由于晋东南地区环境闭塞，千百年来，人们的思维方式和生活习惯很难改变，自古以来就称上党之人：“土瘠民贫、勤俭质朴、忧深思远、有唐尧遗风”。大部分村落位于腹地，素有“尚巫信鬼”的泛神信仰习俗。²虽然有很多官邑来到这里留下了很多关于二仙的诗作，比如元代文学家史学家元好问在陵川西溪二仙庙就留下了佳作：“期岁之间一再来，青山无羔花屏开。出门依旧黄尘道，啼杀金衣换不回。”³但是生活在这里的大多数村民都没有受到过良好的教育，他们对神灵的崇拜目的是消灾禳福、祈福纳祥。并没有想过要让自己崇拜的神灵走的太远，甚至带有一种小农思想，只想让本地受到二仙神灵的庇佑，也很难与社会的主流文化融合，这也是二仙没走出晋东南的重要因素。

（3）政治因素。在1949年之前的民国时期，中国出现了“破除迷信”的思想文化运动，到处出

¹ 《壶关县志》 卷十 艺文下 《团峰倚秀》 华龄子 P208。

² 赵立芝《山西壶关二仙信仰祭祀仪式研究》，P7。

³ 王云鹏《元好问与西溪二仙庙》，沧桑，1996（02），P27。

现了“毁坏佛像，打碎城隍”的运动。幸好二仙所处的晋东南穷乡僻壤，虽然免遭一劫，但是当时的社会不允许封建迷信活动的存在，所以人们为了自身的安全考虑，还是让这种香火文化销声匿迹了一段时间。

在这里需要提及的是抗大一分校在壶关。中国人民抗日军事政治大学（建成抗大），是我国抗日战争时期培养革命干部的学校，为抗日培养了大批军队干部和地方干部，为中国的解放事业作出了杰出的贡献。抗大的前身是中国抗日红军大学，总校在延安，以后再其它根据地建起十二所分校，其中一分校曾在壶关县的神郊村办学。1939年，日寇屡遭我太行军民打击后，以五万之众的兵力，对太行、太岳地区进行了疯狂的扫荡。七月，抗大一分校搬到我县东南大山之中的神郊村办学，校部就在神北村。当时在抗大一分校的还有齐心女士。当时他们就住在神郊村的真泽宫内，定期还会组织文艺汇演。据当地人讲，他们还在真泽宫的戏台上演出过参军戏¹。

第三节 百姓推崇是二仙信仰在壶关周边兴盛的根本原因

乐氏二仙在中国神系中属于地域性的俗神。因为她们恪守孝道、造福百姓，所以当地百姓大兴庙宇，逢时祀之。地方群众笃信，二仙的孝德感天动地，仙术灵验且万端变化，信奉她们两个，就可以让自己心想事成带来福祉，这是当地民众在日常生活中形成的信仰理念，也是他们的信仰心理长期积淀的结果。

民众对一种信仰的推崇，并不是因为该信仰可以有很多灵验的故事，也不是因为这个神灵有很大的名气，同样也不会因为这个神灵给予了怎么样的好处。很简单的一个原因，因为这是他们的地方神，仿佛有一种情结在里面，就像在遥远的外地看到了自己的老乡，听到了家乡的民曲一样让人有一种归属感，而这种归属感恰恰是二仙带给当地人的一种心理建设。这种心理建设更多的是由百姓自发形成的，不带有功利思想的，不会向别人索取。这样的地方神在中国很多地方都很常见，他们名气不大，甚至有些我们都叫不出名字，但是，只要是当地的人，就一定会信奉，因为这就是他们“选举”出来的他们心灵上的领袖人物。

心理学通过行为来研究人的心理。心理学理论认为：“人类的心理和行为必须具备两个基础：一是生物基础，一是环境基础。心理的生物基础即生理基础是与生俱来的，并且在环境的作用下发挥其功能。环境基础是指与人类有机体发生联系的外部的世界。环境对人类心理和行为具有普遍制约作用，这首先表现在心理机能是对环境的适应上，人类的生理和心理机能就是对赖以生存的地球这个环境长期适应的结果：环境产生心理，心理支配着行为而行为又体现着心理。环境对心理和行为的普遍制约作用还表现在环境和行为的相互作用方面：环境制约着行为，行为又导致环境的改变”。

²

¹ 此参军戏非唐代“参军戏”，而是鼓励年轻青年赶赴前线的参军戏。

² 黄希庭 《心理学导论》 北京 人民教育出版社 1991 P141

通过上述对心理学环境概念的阐释，二仙信仰形成与发展与自然环境和社会环境都有关系，但最终成为决定性因素的是老百姓的心理依赖与崇拜。恶劣的环境条件和艰苦的生活成为当时人们面对整个社会最大的挑战。人们渴望生活的富足和安逸，却又无法从现实中找到答案，面对神灵，面对他们的地方神，百姓们显示出了博大的胸怀来接纳二仙，因为在百姓心中，这是他们自己选举出来的神灵，这位神灵是他们的祖先和“乡党”，二仙一定能保佑他们过上想过的生活。费尔巴哈曾说过：“凡事人所愿望的，所必须愿望的（就他所站的立足点而言是必然的），就是人所信仰的。愿望就是现在没有的事情而要求它有；想象力、信仰使得人将这事情设想为存在着的。”¹愿望就是现在没有的事情而要求它有；百姓心中的二仙，经历世间苦楚却还坚守亲情和孝德，她们虽没成人却懂得恩泽故里。这样的神真是百姓心中的完美神灵的形象，辉煌发达却不忘百姓的安居乐业。

随着社会的发展，国家对民间宗教事业政策的宽松，给二仙信仰的复兴起到一定的客观作用。但是，这样的推动作用在民间百姓看来是有局限性的。百姓对待神灵崇拜依旧趋向于实用性和功利性。比如真泽宫现在归于壶关县文博管管理，但是政府的干预更多的是让庙宇祭祀更加趋于规范化，而不能更改的是百姓对于他们所信仰神灵的热忱度。农耕始终是百姓的亘古不变的目的，安康富足也是以农耕为前提，所以，农耕和祭祀活动从来就没有分开过，虽然经济发展，外出务工人员增多，可是每到农耕时期，农村的家家户户还是一篇繁荣景象。

社会经济发展，人们关于的“孝”思想却从未改变。社会保障和社会福利也在进一步提升，但儿女侍奉老人还是居于多数。二仙“孝”传万家，这样的“孝”文化也成为了当地百姓所标榜和推崇的关于道德观念和伦理信仰的根本。

古老的祭祀活动流传今日，神话传说激励着现如今的百姓。无论社会怎样发展，贫瘠的土地环境、守旧的农耕思想、以“孝”为传统美德伦理的观念早已扎根在壶关当地百姓的心中。“二仙”神灵和百姓的生活早已密不可分，互相影响。无论是孝文化的传承还是济世思想的流动。当地的百姓一定会记住他们内心的神灵。

¹ 费尔巴哈 费尔巴哈著作选集·（上、下卷） 北京：商务印书馆， 1984.P531、P532：转引自《宗教心理》，P33 北京社会科学文献出版社，1989。

结 语

山西壶关二仙以“孝”感人，抗旱祷雨，造福百姓，为后人所敬仰，也深深地感染着当地的普通民众。朴实的百姓们用他们最为简单和真诚的行动去诠释着二仙的仁爱之心，同时，二仙也承载着百姓内心的苦难。二仙信仰与壶关当地的百姓生活早已融为一体，生老病死，婚丧嫁娶样样都会让二仙奶奶参与进来，这样的“贵宾”从请进来，到送走，每一个具体的行为都体现着壶关人特有的祭祀礼仪。安贫守俭，力田务本，仗义守信，是壶关县人一贯崇仰的传统美德。随着时代的变迁，观念的嬗变，加上受自然条件的限制，当地百姓既沿袭了中华民族的传统美德，又充满了浓郁的地方色彩。

壶关二仙崇拜在神话的外衣下成为解决当地百姓面对困难时的一种有效方式。人类自古都在与自然搏斗，人与自然的关系也显的非常微妙。人类依靠自然生存发展，却又畏惧自然给他们带来祸端。面对壶关当地贫瘠的土地，天旱少雨，百姓总感觉在天灾面前显的无能为力，这时，他们急需一种安慰和心灵上的寄托。“二仙”作为本地神的出现，给当地的百姓带来了希望，一次次“显灵”，一次次“官封”，让“二仙”奶奶在他们心中愈发神圣与伟大。随着科技的发展，我们明白雨水形成的原因。我们也明白了求雨获应只不过是一种偶然的巧合，但恰恰就是这种巧合在百姓求雨心切的年代成为了二仙显灵的资本。这种信仰和崇拜一旦产生，就会牢固的在他们心中扎根，所以发展到今日，流传的不仅仅是崇拜，更是一种心灵上的依靠。

流传至今的迎神赛社活动虽没有了老人们记忆中的繁复与盛大，但是保留下来的项目足以让我们后人去知晓壶关的二仙信仰。迎神赛社活动是一个融汇了地方风俗、戏曲等等文化的整体，加之一境之民的热情投入和积极参与，更能显示出二仙庙会的活力和魅力所在。敬神和娱民也就不再具有界限和分野，先哲们所强调的“天人合一”的境界，从壶关县真泽宫庙会的盛大中可以彰显出来。

我们面对先祖流传下来的传统文化，首先对其要有历史性的、具体性的分析与判断。其次要取其精华，去其糟粕。只有客观的去面对传统文化，我们才可以做到开拓创新。山西壶关二仙崇拜在民俗和人文上对当地的文化传承与发展都做出了巨大的贡献，面对先祖，面对神灵，留给我们的文化遗产无不昭示着一种精神信仰的美。自唐产生的关于二仙的神话传说，以“孝”为核心的神灵化身成为了当地百姓争相追逐与信奉的心理基础；而已壶关县为中心，向东南地区延展开来的二仙庙宇，则是人们信仰的历史印记；由二仙崇拜所衍生出来的盛大的祭祀演剧活动，为当地百姓增添娱乐之余，更能彰显出当地的民俗文化。孝慈仁德，祭雨显灵，升腾出的是二仙信仰的力量。

致 谢

二仙，寄托了壶关百姓的心愿，同时，也留住了我的汗水。历经数月，论文终于定稿，看着论文里的每个字符，都浸透着我无尽的感激。最要感谢的是我的导师曹飞先生。曹老师不仅是我学习上的良师，更是我精神上指航灯。曹飞老师知识渊博，治学严谨，身正为范，幽默睿智。三年来，曹老师从学习上、思想上、生活上给予了我悉心的指导与关怀，他对待学术严谨认真的态度，对待工作不辞辛苦的精神深深的影响着我。我的这篇毕业论文，从选题、开题、收集资料、文章架构、逐字分析到最终定稿，曹老师不辞辛苦，仔细教导学生，让学生备受感动。

其次，我要感谢车文明老师，在他的教诲中，我懂得了做学问要踏踏实实，不能浮躁；我要感谢延保全老师，通过学习他的课程，让我开始了解古典建筑学，也正是延老师的鼓励，坚定了我学习的动力；我要感谢王志峰老师，她和蔼可亲的笑容和亲人般的关怀，让我觉的她就是我学习和生活的榜样；感谢王福才老师，他像我们的大朋友一般，与我们谈论学习和生活；感谢吕文丽老师，她面对生活的乐观态度让我更加坚信未来的路需要我们去奋斗；感谢孙俊士老师，他朴实真诚的教诲，总让我感到温暖；感谢郝成文老师，他在学术上很认真，他无私地帮助我们每一位同学，我要向他学习……要感谢的人很多，因为戏研所就像个大家庭，各位老师就是我们的家长、长辈，感谢王星荣老师、范春义老师、杨飞老师、许江娥老师、陈美清老师、郭文顺老师、杨慧老师、闫春老师、甄洪勇老师、曾德元老师，您们就是我未来学习的楷模。

在壶关县考察的那一段时间，村民们的真诚让我难以忘怀。我要感谢我的家人，他们一如既往的支持才让我有今天的收获；我要感谢我的朋友郭润坤，他不辞辛苦的和我们一起调查庙宇，丈量、拍摄、和村民交谈，他都有参与；我要感谢好友徐晨杰和张涛涛，冒着严寒陪我去真泽宫做调查；感谢王璐伟师兄和崔武杰师兄，他们在论文资料和论文修改上给了我很大的启发；感谢颜伟同学，给我提供了调查资料；还要感谢壶关县真泽宫的管理人员，他们在文字资料上给予了我很大的帮助。正是有这么多人帮助和指导，才能有这篇论文的成型。后生知晓，由于阅历和经验的不足，加之学识有限，往往是述多论少，不当和缺失之处还请前辈和专家批评指正。

最后，向在百忙之中参加我论文评审和答辩的各位老师表示感谢，您们辛苦了！请多多指教。研究生生活即将结束，感谢戏研所三年的培养，这里的每份回忆都会永留学生心中，山西师范大学戏研所精神也将指引我未来的前进道路！

参考文献

一、著作类

- 【1】《国语》（上册），上海古籍出版社，1978 年版。
- 【2】《山西通志》，山西省地方志编撰委员会，中华书局，1996 年版。
- 【3】（雍正）《泽州府志》，山西古籍出版社，2002 年版。
- 【4】（清）《潞安府志》，海潮出版社，1983 年版。
- 【5】壶关县志编撰办公室，《壶关县志》，海潮出版社，1999 年版。
- 【6】《高平县志》，山西古籍出版社，2002 年版。
- 【7】《陵川县志》，海潮出版社，1983 年版。
- 【8】梁思成《清式营造则例》，清华大学出版社，2006 年版。
- 【9】胡聘之《山右石刻丛编》，上海古籍出版社，1995 年版。
- 【10】冯俊杰《太行神庙及赛社演剧研究》，民俗曲艺术出版社，2001 版。
- 【11】冯俊杰、车文明、王福才、延保全、曹飞，《山西戏曲碑刻辑考》，中华书局，2002 年版。
- 【12】冯俊杰，《戏剧与考古》 文化艺术出版社，2002 年版。
- 【13】冯俊杰《山西神庙剧场考》中华书局，2006 年艺丛书，2000 年版。
- 【14】冯俊杰《古剧场与神系·神庙研究》，西安交通大学出版社，（上下册），2014 年版。
- 【15】车文明，《中国神庙剧场考》，文化艺术出版社，2005 年版。
- 【16】车文明，《中国古戏台调查研究》，中华戏曲出版社，2011 年版。
- 【17】黄竹三、延保全先生《戏曲文物通论》，台北“国家”出版社，2009 年版。
- 【18】曹飞，《敬畏与喧闹》，中国戏剧出版社，2011 年版。
- 【19】王福才，《馆藏拓本目录》，山西古籍出版社，2005 年版。
- 【20】[日]田仲一成著、布和 译，《中国祭祀戏剧研究》，北京大学出版社，2008 年版。
- 【21】卜 键，《从祭赛到戏曲》， 文化艺术出版社 2005 年版
- 【22】马书田，《全像中国三百神》 江西美术出版社 1992 年版。
- 【23】董晓萍，《田野民俗志》，北京师范大学出版社 2003 年版。
- 【24】麻国钧，《中国古典戏剧流变与形态论》， 文化艺术出版社， 2010 年版。
- 【25】高有鹏，《中国庙会文化》，上海文艺出版社，1999 年版。
- 【26】《魅力长治文化丛书—民俗寻根》，北京燕山出版社，2005 年版。
- 【27】李福伍，《三晋名胜》，山西古籍出版社，2009 年版。

二、期刊论文

- 【1】曹飞,《略论露台、勾栏、与舞楼之关系》,《戏剧(中央戏剧学院学报)》(京)2011年第2期。
- 【2】张薇薇,《晋东南地区二仙文化的历史渊源及庙宇分布》,《文物世界》(2008年)。
- 【3】张薇薇,《晋东南地区二仙庙宇建筑平面分析》,《文物世界》(2009年)。
- 【4】易素梅,《道教与民间宗教的角力与融合:宋元时期晋东南地区二仙信仰之研究》,《学术研究》(2011年)。
- 【5】贺婧,朱向东《山西东南地区宋代建筑特色探析——以晋城二仙庙为例》,《文物世界》(2010年)。
- 【6】李会智,赵曙光,郑林有《山西陵川西溪真泽二仙庙》,《文物季刊》(1998年)。
- 【7】段建宏《民间信仰与地域社会:对晋东南二仙故事的解读》,《前沿》(2008年)。
- 【8】李留文《豫西北与晋东南二仙信仰比较研究——兼论区域文化之间的互动》,《世界宗教研究》,(2010年)。
- 【9】连治华、刘太行,《上党晚报》,《二仙传说,源远流长》,(2011年)。
- 【10】王璐伟《高平西李门二仙庙方台非“露台”新证》,中央戏剧学院学报《戏剧》2014年第3期,总115期,
- 【11】硕士论文,《山西壶关二仙信仰祭祀仪式研究》,赵立芝(2012年)。
- 【12】郑宇、王帅、姜铮、张光玮、何梦哲《高平北诗镇中坪二仙宫正殿修缮中的记录及研究》,宁波宝国寺大殿建成1000周年学术研讨会暨中国建筑史学分会2013年会。

附 录

附录 A:

晋东南二仙庙资料统计

序号	名 称	归 属 地	年代	备注
1	神郊二仙庙	长治市壶关县树掌镇神郊村	宋至民国	
2	森掌二仙庙	长治市壶关县树掌镇森掌村	清康熙	二仙父母墓
3	向掌二仙祠	长治市壶关县黄山乡向掌村	清	
4	上河二仙庙	长治市壶关县树掌镇上河村	清	
5	桥头二仙庙	长治市壶关县店上镇桥头村	清	新修
6	东旺庄二仙庙	长治市壶关县东旺庄村南	元至清	
7	西关壁二仙庙	长治市壶关县集店乡西关壁村	清	
8	南寨村二仙庙	长治市壶关县店上镇南寨村	不详	
9	董家坡二仙庙	长治市壶关县龙泉镇董家坡西、东	清	
10	秦庄二仙庙	长治市壶关县龙泉镇秦庄村	清	在药王庙内
11	东王宅二仙庙	长治市壶关县百尺镇东旺宅村	清	
12	鸦村二仙庙	长治市壶关县百尺镇鸦村	清	
13	川河二仙庙	长治市壶关县百尺镇川河村	清	
14	百佛图二仙庙	长治市壶关县百尺镇百佛图村	明至清	
15	辛庄二仙庙	长治市壶关县黄山乡辛庄村	清	
16	北庄二仙庙	长治市壶关县晋庄镇北庄村	清	
17	神后二仙庙	长治市壶关县黄山乡神后村	清	
18	罗东掌二仙庙	长治市壶关县店上镇罗东掌村	清	
19	牛家掌二仙庙	长治市壶关县东井岭乡牛家掌村	清	
20	东掌二仙庙	长治市壶关县东井岭乡东掌村	清	
21	南行头二仙庙	长治市壶关县东井岭乡南行头村	清	
22	固村二仙庙	长治市壶关县店上镇固村	清光绪十八年	1892
23	东河二仙庙	长治市壶关县晋庄镇东河村	清	
24	东沟二仙庙	长治市壶关县晋庄镇东沟村	清	
25	沙驼二仙庙	长治市壶关县石坡乡沙驼村	清	新修

26	会龙庄二仙庙	长治市壶关县集店乡会龙庄村	清	已拆
27	常平二仙庙	长治市壶关县常平开发区	不详	新修
28	南凹二仙庙	长治市壶关县东井岭南凹村	清	
29	东井岭二仙庙	长治市壶关县东井岭镇	清	新修
30	东旺二仙庙	长治市长子县南漳镇东旺村	清	
31	曹家堰二仙庙	长治市长治县曹家堰村	明至清	
32	高家洼二仙庙	长治市长子县宋村乡高家洼村西	明至清	
33	青仁二仙庙	长治市长子县大堡头镇青仁村	元至清	
34	余吾二仙庙	长治市屯留县余吾镇	金大定二年	1162
35	故县二仙庙	长治市西池乡故县村	明至清	
36	西长井二仙庙	长治市老顶山镇西长井村	不详	
37	石圪垯二仙庙	长治市武乡县韩北乡石圪垯村	不详	
38	北社二仙庙	长治市黎城县洪井乡北社村	金至清	
39	白石梯二仙庙	长治市襄垣县善福乡白石梯山	不详	
40	西溪二仙庙	晋城市陵川县崇文镇岭常村	宋至清	
41	小会岭二仙庙	晋城市陵川县附城镇小会岭村	宋至民国	
42	南神头二仙庙	晋城市陵川县潞城镇石圪垯村北	清道光二年	1822
43	候庄乡二仙庙	晋城市陵川县潞城镇候庄乡	不详	
44	太和村二仙庙	晋城市陵川县杨村乡太和村	不详	
45	杨庄村二仙庙	晋城市陵川县杨村乡杨庄村	不详	
46	候家岭二仙庙	晋城市陵川县潞城镇侯家岭	不详	
47	柳义村二仙庙	晋城市陵川县秦家庄乡柳义村	不详	
48	桥蒋村二仙庙	晋城市陵川县秦家庄桥蒋村	不详	
49	西头村二仙庙	晋城市陵川县礼义镇西头村	不详	
50	西伞村二仙庙	晋城市陵川县礼义镇西伞村	不详	
51	西河底二仙庙	晋城市陵川县西河底镇附近	不详	
52	金村乡二仙庙	晋城市泽州县金村乡南村	宋至清	
53	牛匠村二仙庙	晋城市泽州县南村镇牛匠村	不详	
54	管院村二仙庙	晋城市泽州县金村镇管院村	清	
55	东南村二仙庙	晋城市泽州县金村镇东南村	不详	

56	东郜村二仙庙	晋城市泽州县巴公镇东郜村	不详
57	湖里村二仙庙	晋城市泽州县高都镇湖里村	金至清
58	西李门二仙庙	高平市河西镇岭坡村	金至清
59	中坪二仙宫	高平市北诗镇中坪村	金至清
60	米西村二仙庙	高平市米山镇米西村	不详
61	三军村二仙庙	高平市永禄乡三军村	不详
62	赵庄村二仙庙	高平市南城区赵庄村	宋至清
63 ¹²⁴	下马游二仙庙	高平市原村乡下马游	清
64	上川野二仙庙	高平市野川镇上川野	不详
65	南杨村二仙庙	高平市野川镇南杨村	不详
66	芦家峪二仙庙	高平市寺庄镇芦家峪村	不详
67	三槐庄二仙庙	高平市石末乡三槐庄村	不详
68	侯庄村二仙庙	高平市石末乡侯庄村	不详
69	晁山村二仙庙	高平市石末乡晁山村	不详
70	小河西二仙庙	高平市神农镇小河西	不详
71	南河二仙庙	高平市三甲镇南河村	不详
72	下玉井二仙庙	高平市南城区下玉井村	不详
73	上庄村二仙庙	高平市南城区上庄村	不详
74	南赵庄二仙庙	高平市南城区南赵庄	不详
75	南许庄二仙庙	高平市南城区南许庄	不详
76	下冯庄二仙庙	高平市米山镇下冯庄	不详
77	东南庄二仙庙	高平市米山镇东南庄	不详
78	北朱庄二仙庙	高平市米山镇北朱庄	不详
79	王家村二仙庙	高平市建宁乡王家村	不详
80	野沟二仙庙	高平市北诗镇野沟村	不详
81	上沙壁二仙庙	高平市北诗镇上沙壁村	不详
82	水尾村二仙庙	高平市北诗镇水尾村	不详
83	丹水村二仙庙	高平市北诗镇丹水村	不详
84	北诗午村二仙庙	高平市北诗镇北诗午村	不详

¹²⁴ 63—81 由山西师范大学戏剧影视学颜伟提供。

85	王降村二仙庙	高平市北城区王降村	不详	修缮
86	王何北二仙庙	高平市北城区王何北	不详	
87	石门村二仙庙	高平市北城区石门村	不详	
88	企甲院二仙庙	高平市北城区企甲院	不详	

附录 B:

壶关县部分二仙庙的戏曲碑刻辑录

(碑阴为捐赠者姓名略)

一、索引:

- 1、唐乾宁元年(894)《额 □乐□君堆记》(树掌镇森掌村二仙父母墓)
- 2、宋开宝八年(975)《重修二圣碑铭并序》(阳)《重修二圣碑铭并序》(阴)(树掌乡神南村二仙庙)
- 3、宋大中祥符年间(1008-1016)《大宋泽州陵川县乐氏二仙碑文并序》(树掌乡神郊村真泽宫)
- 4、宋大中祥符五年(1012)《再修壶关县二圣本庙记》(树掌乡神郊村真泽宫)
- 5、元至元七年(1270)《重修真泽庙记》(阳)《重修真泽庙记》(阴)(树掌乡神郊村真泽宫)
- 6、明万历二年(1574)《神郊村移建真泽庙记》(树掌乡神郊村真泽宫)
- 7、明万历十五年(1587)《朝真观建立三门碑记》(树掌乡神郊村真泽宫)
- 8、明崇祯十一年(1638)《大朝真观敕建重修三门碑记》(树掌乡神郊村真泽宫)
- 9、清顺治二年(1645)《壶关县补修真泽庙记》(树掌乡神郊村真泽宫)
- 10、清康熙二十年(1681)《二仙真人父母墓前创建祀亭碑记》(树掌镇森掌村二仙父母墓)
- 11、清雍正五年(1727)《重修三门牌楼碑记》(树掌乡神郊村真泽宫)
- 12、清乾隆三十九年(1774)《新修道路碑记》(树掌乡神郊村真泽宫)
- 13、清乾隆三十九年(1774)《建戏台碑记》(店上镇瓜掌村奶奶庙)
- 14、清乾隆五十七年(1792)《重修真泽宫碑记》(树掌乡神郊村真泽宫)
- 15、清嘉庆六年(1801)《补修真泽宫碑记》(树掌乡神郊村真泽宫)
- 16、清嘉庆十七年(1812)《社仓归民碑文》(阳)《社仓归民碑文》(阴)(树掌乡神郊村真泽宫)
- 17、清嘉庆十八年(1813)《重修真泽宫后殿碑记》(树掌乡神郊村真泽宫)
- 18、清道光七年(1827)《重修簪花楼临河石梯碑记》(树掌乡神郊村真泽宫)
- 19、清道光三十年(1850)《补修真泽宫碑记》(阳)《补修真泽宫碑记》(阴)(树掌乡神郊村真泽宫)
- 20、清咸丰九年(1859)《补修真泽宫碑记》(树掌乡神郊村真泽宫)
- 21、清光绪十八年(1892)《补修真泽宫碑记》(阳)《补修真泽宫碑记》(阴)(树掌乡神郊村真泽宫)
- 22、清光绪十八年(1892)《补修真泽宫募化四方布施碑记》(树掌乡神郊村真泽宫)
- 23、民国五年(1916)《补修真泽宫碑记》(阳)《补修真泽宫碑记》(阴)(树掌乡神郊村真泽宫)
- 24、民国二十四年(1935)《补修真泽宫碑记》《补修真泽宫碑记》(阴)(树掌乡神郊村真泽宫)

二、碑文:

额 □乐□君堆记

大唐广平郡乐公之二女，灵圣通仙，合葬先氏父母有五瑞记。郡玺□奈通（阙文）在樱桃郊□□□□内其灵一也，又三月七日村人等弄得酒□香火于所通去处乞灵验，当有旋风稍□此（阙文）其灵二也。取□之日于右作任村西小□，便见此石下有白蛇其灵三也。又载石之日有仙鹿二□于前（阙文）也，又□地之日闻空中悲声其灵五也。夫通天者日月星辰而审象，观地者山川海岳已成形，然则四时生焉百□□（阙文）愚□虚历春秋萧萧此□潜□□（阙文）。推论感应几种澄祥神祇昭彰未有不遵□乐女二神之圣□而者矣。不知（阙文）年也不委□□何时，□□□□□曰：□纵留洞□庙立兹川落金钗犹呈□□求恩者实□皆全为□□□（阙文），□□金求之即显时早求之即雨，名传九府，声播三京。致谢而真似云屯列退而如□□，集昨者秦祈之际圣女□□（阙文）□□□□要重葬，虽□□□□□显明师所通□□□行，应瑞□□祲祥敢不虔修营葬于□□□□（阙文）仪□皆□□□□□地名山号已有□衔，选择明堂永祀乐翁讳山宝母杨氏。立之松柏其景也，生蛇屈曲凤翼回翔，□（阙文）□以□羊伍□□□如走□□□□史籍长存。原有六雄□□上堂地连之□□圣□紫□寺□雄山仍通变□静□（阙文）□□党荒残接秦关川呈赤□□日□□□得祥云五色。□日□伦焉□谷□依□山皆灵禽异兽悲号惨闻助。（阙文）五□赠财者□村石村□□□□□□官勋排比威仪花队辇举□□□□□□烟霄逸路车马骈。（阙文）□□□乃□寻□余□不□□□□□□史籍无处□□所召□□□□□□姓氏咸依□□祥瑞频升□□□□（阙文）□□人之语□□钦尊二女。（阙文）录至□神之地□□□□□□大□凡圣难明几经视现违之者□祸交至□之者恩福，但兴□□（阙文）愿村人□□王□合议长幼□村南二里地亦有□众立封坛（阙文）□之岁，六合之年天地（阙文）□累代□远今始显杨万人归心敢不从政，农夫罢业，织妇停机，□千般各施□。社经过□（阙文）长聚兵柴存起江西黄巢集于淮北□章□□天下荒残□□□□西分张南北此地□仙宫隐迹，□□□呈咸丰虽并危亡不至伤残今以妖□已息百郡咸宁（阙文）尚恐尚良未辩。虽保岁（阙文）孝曰：改移山岳粤以乾宁远年甲寅之岁为余之月吉□□□□□晨□□□，蹉磨宝器者恩威□□石镌题将为永记其词曰

猗欤圣女 感德神仙 □□平地 （阙文）

创置松柏 广集群贤 放立碑记 徒标岁年

感应诗五十六字

圣女嘉祥推感应 葬仪伤恻□般情 □中愁□□□□ □下唯闻白鹿鸣

慧日□□□花□ 瑞云频现五花成 莫言此地载松柏 刊石留将记姓名

乡贡□□□瑜撰

（阙文）镌

都□□□□□□□□书

规格：110×61 传拓：1998.6.25 现存：墓前小屋内

重修二圣碑铭并序

盖夫道者微妙圆通之天物也，□□□□□□□恍惚□□弥论无外自然之子，虚无之孙。本非有名强而立字，一气之祖二仪之宗至体无象无名，妙用则有声有色。（阙文）闻□思□□□□之际不内不外不去不留兴於空洞之前，起於幽原之始，胞胎元气混合精神，陶冶两仪刻珞万像，从无入有□□□□不（阙文）为□布夷来去埏埴古瓠，今虽曾未以安窥直□首而曷计龙汉之后，赤明代成混沌，凿而太素根清浊分而□精□十端□□□□舟，（阙文）成□□五材更用四序相环。金与木而不与水与火而无害，三清在上，四梵居中，三十二以平安，八十一而傍制九品官（阙文）。不爽之□□□□长生之道高，真南而玄真北逐月一朝太真东而神真西每旬三宴仙凡。既巽甲乙不同，天上则寿星为本人间则王，□作首年移五□，金鸟飞以六□。岁改三千玉兔走而始。□为捐前教仍生后文金房之要诀九千玉格之宝经三百，矧我太上大道玉晨君恒施至道，务在救□特为四□之心。遂三乘之法□心□之五字敕玄元于诸天，雄雌兼明白黑具载拘魂制魄，贞心坚神纵横而舒卷自由，洞达而出入无碍功成脱壳，凌翮飞仙标名於金阙之中勒字向玉幢之上。端严反妙光焰周身升於碧虚备其班位者谓之无上真人也。□无馀味腹，无馀薰，无苟，无贪不染不著荣华。谁顾委五俟而如锱铢寒苦自甘弃万金而若糠粃解拔，七祖去离三涂入於无穷之门，游於无极之野内，既令戒外馥和光凝於肉身之中。守以元神之化者谓之神仙也，成道之后例恐见闻将为解蜕之期乃作告终之术，含匿端迹潜登颺车趋彼名山，诣诸洞府。於兹之际降集天仙赐飞天之衣，受王母之篆则二圣之谓与二圣者本姓乐氏微子之后戴公之孙大司寇之芳苗。天官卿之华裔因官逐任析派分枝疏雨浦之金波，耸昆山之玉叶则祖父乃上党壶关县紫团乡益阳里人也在娠俱异，将生复殊天地为之廓清，日月助之明朗，额圆骨□发紫，齿青头生五气之光，手握十螺之润。兹盖宿命别遇圣师托采药於芝田，乃隐形於洞府，灵踪莫纪，圣迹难穷。山府之玉洞犹开树岐之金刀尚在麻姑作伴，玉女为邻，共鼓云钧之琴仍歌凝魂之曲，周游水府须臾而四海十洲宴会洞天，倏忽而三丘五岳宝冠，青帐丹锦朱衣，龙章虎符以蓁蓁鸾引凤随而赫，赫前后麾节左右旗幡乘云车而拜木公，御鹤驾而□金母潜扶日月幽赞乾坤参行不测之功。共布无私之德居斯乐，土匪羨郑渠人无灼烂之危物有祺祥之庆时，或稍旱不至郁烦香才焚而云：已生酒甫，奠而雨旋，降处□乐，远近轰闻。不唯庇於一周抑亦荫於数郡，近遭北狄深入中原，四海而仿佛豆分九州，而僇侏瓜割邻封竞掠接畛，相吞炽烂□兴丰碑靡碎。而以当今道济□帝□万□□恶一夫之不耕，虑一妇之不织，恩覃远□泽及遐荒君圣臣贤上行下效，崇重三教遵仰百神，前王之坟墓荐修古代之庙□□□不只存於生民兼复恤於枯骨，反本弃末务实，去华远无奔奔之忧，近有墉墉之喜，弃石拾玉大才之士为股肱捐蚌采珠鸿笔之人作霖雨，国不务大所务者得於民心。佐不务多所务者得於贤俊，五羊踈足祥程岁熟之徵，崔来飞瑞表年丰之状。今者庙宇犬牡圣像俨然，唯有□碑散於荒草，乡耆共义，邑泉同谋老幼闻之无不在意赋税之外供养之余各减少，少之财以报穰穰之福，

德成才亏千里学靡^十会在诗则不能□天於赋则不能掷地，屡承邑众贤请为文，既辞让之不容遂抽毫而构思虑，恐时移世，易谷变陵，迁重刊玄珉用旌圣德辞曰

胚浑朴散 玄黄始肇 杳杳康宁 冥冥窃窃 无穷世界 苍不为大
有伦毫毛 入不为小 虚无之昆 自然之绍 千劫不夜 先天而生
万古长春 后天而老 一元既散 二气爰^生 在天成象 在地成形
不分四梵 上列三清 都穷真人 亿兆万号 物□□子 □□□名
黄金为阙 白玉为京 二圣当降 迥超物外 既生既育 无蓄无害
周身馀光 五气杳蔼 无兄与弟 无姊与妹 因□之田 □与仙会
乃泛洞天 方期解蜕 久承大护 欲报何门 功扶日月 力助乾坤
乡耆共义 ^邑□□□ □□□□ 劝□同□ 山移镇在 海变常存
谨勒贞石 以酬大恩

大宋开宝八年岁次乙亥十一月己巳朔十六日甲申建

大宋泽州陵川县乐氏二仙碑文并序

乡贡进士魏□撰并书

□闻（间）两□□道恍惚难穷□□曜之，□□又（阙文）生而□异□□□□或□□□□、或北□□恪（阙文）以长存养。□□□□字凤山（阙文）以（阙文）途文□□□奇□盖以（阙文）庇荫光（阙文）主，（阙文）主（阙文）头念□□之改（阙文）以□龙□游闻□□□□瑶池□□□乐碧，（阙文）兴亡□□□若尘洞府之□□□□□河，□□桑田时变陵谷□迁□□□则大□之□。（阙文）有□之遗踪（阙文）州（阙文）人也。俗□□本□汤微子之后，□□□母感神诚而□诞，有奇德古（阙文）碧□之（阙文）紫府□黎或□□降（阙文）人间。（阙文）不舍（阙文）冯（阙文）焉所（阙文）前，（阙文）久奉道精深，（阙文）马进香□罗，（阙文）仪于□殿星（阙文）。而若在羽衣新□□□□以□□月帔□□□晴霞。（阙文）色由是□暖殿（阙文）于层（阙文）其择檀□□□□度□□□飞檐□□可□处□迴□尺供□□捧虹□□偃蹇至，若虽输骋（阙文）以参差写。□举而□□云亭对起□朱□□□绣（阙文）矣。哉实（阙文）之光（阙文）及（阙文）圣人居□贤□，在□八方明好道之□君（阙文）之力（阙文）清誉（阙文）大道孰设杳冥无穷。老聃言立仲□教（阙文）被□□两仪肇启，万（阙文）德扬遐迩（阙文）岁□馨香□□兰芷（阙文）请（阙文）戚□□宝（阙文）尚赖乎，□□□君（阙文）神兮降□灵（阙文）永勒（阙文）。

时大中祥符（阙文）

规格：225×95×23 传拓：1997.10.6 现存：正殿西侧

再修壶关县二圣本庙记

推忠保节，同德翊戴。功臣武胜军节度邓州管内观察处置三使特选，太傅使持节邓州诸军事行‘邓州刺史兼御史大夫，国濮阳，国公食邑六千九百户，（阙文）四千一百户，知潞州军州兼管内劝农使（阙文）都尉（阙文）。

前代州军事推官将仕郎试秘书省校书郎张仪凤撰

将仕郎守壶关县令刁口仓篆额

将仕郎守主簿李口书

详夫舜妃洒泪，竹痕得自于湘州。齐女遗踪蝉蜕颇闻于海岱，异杼遇垂口之客，浣沙口避难之流。秦楼忽化于飞烟，水府遽成于鸟，小姨启母灵祠舂于嵩峰，毛女麻姑往事昭彰于太华其有不刊祀典。大洽民心神鬼难明，阴阳争奥垂名千载。何代无人况口据之下凭见形声之可验者即二圣之神欤。斯神者本兹地乐氏之二女也因同采药于深山，得共游仙于洞府金丹玉液，服时而渐觉身轻，绛节霓旌得处而芳，口或啸俦命侣或驾款乘飏可令威千载归来。人物非而城郭是王子乔双凫，暂去桑田变而陵谷，迁依人而无党无偏响口而为云为雨，名姓虽标于仙籍林泉犹恋于丘园，既托梦于至人亦假言于巫者，金声玉振非不见以不闻精气游魂。但惟恍而惟惚邑人乃感兹灵应创彼严祠，灼祀蒸尝谅无远者，近者牺牲粢口何防以炮以燔神来兮，海静山空若，自日出扶桑之东神去兮，移星转汉若明月落瀛洲之半，既吉蠲之是享谅生亶以无闻。祈口若口诚应如响，答属以炎凉代序宁观俎豆之容，霜露沾衣非复弦歌之地，丹青岁古风雨年侵，栋宇方颓尚馥芬芳之味，鼓钟斯设空。多漈口之音口口拯以泰来忽鼎新而革故真，所谓利有口往以蒙而后，亨欲复宏规必符昌运。今我后纂承丕绪廓定环区皇猷塞而夷夏同风化敷而车书一致品物。咸遂万民以康德动天而宝录口，祥泽及地而灵芝荐瑞武功口毕口归马于西山。文德告口口金于东岱五星，顺轨百谷口成荡荡巍巍不可得而称。（阙文）府大传忠贞许，国神武济时寔王者之腹心乃邦家之柱石，口民口以礼御众以宽行贤太守之清风，綰上将军之重柄伟哉。口口得双全者也复有新知府，四方馆使恩州刺史知潞州军州事提举泽潞，晋绛慈隰威胜军等七州车公事兼提举巡检（阙文）劝农，使杨权忠口口宰君栖鸾侍御知三年口。民有术闻二圣应变无方，各减俸钱共为藏（chǎn）事神道设教，其在兹乎？邑首都维那崔口等得备四民咸有一德常，勤耕稼敢负神祇 zhě 遍诣，群情必谋修葺经营岁月，跋涉山川，冒寒暑于春夏秋冬访椅梓于东西南北口。官置臬郢匠挥斤兴传说之功，展公输之妙，梁横蟠螭如蓬岛之晶，荧瓦簇琉璃若天宫之错落。雕梁画拱正殿迴廊栾栌口口以飞空榱桷龙骧而架险，垓堊塗已备。赭垩必鲜，翡翠帘口，椒酒奠。克诚之子，珊瑚帐启，闺闱观如在之神威口口望而畏之。见口口之屹正直则昭乎德也。宜降福以穰颙昂兮神之听之炳焕兮壮丽矣。厥功告毕斯愿乃成贞珉，既就于口山纪事爰，询口竹者如仆也。雄能抱朴莫得守雌。曾诣蟾宫，但折常娥之桂同口口坎，难寻口女之口陈思王赋以古诗未尝见也。郑交甫解其珮，带莫我知之。伸谋麦菽之愚，之郟谷诗书之誉，口口匪同于宋玉梦魂

不到于高唐，方蔡伯喈之雄文仍多愧色搜。郑康成维子□□□□非唯不让当仁且务直书其事，鄙辞既出，消让宁逃者乎。时大宋大中祥符五年九月二十五日记镌 璘郑宣

朝请大夫尚书同部郎中知军州兼管内劝农事提举泽潞晋絳兹隰等七州军驻泊兵马公事上护军赐紫金鱼袋杜（阙文）

宣德郎大常博士通判军州事兼管内劝农事□□王车节度（阙文）

转运副使兼西路招置营田劝农使行殿中侍御史赐绯鱼袋借紫鱼昭益左待（阙文）

点河东路刑狱公事□□□观察推官□奉殿试大理评事张□节度推官朝奉郎诚大理司直兼监察御史高□□□□殿直兵马监（阙文）

起复转运使兼东路招置管由劝农使□谏议大夫□□赐紫金鱼袋陈若□朝奉郎尚书（阙文）

提点河东路刑狱公事赐绯鱼袋（阙文）

崇□副使驻泊兵马督监提举泽潞等七州军公事（阙文） 东头（阙文）

大中祥符五年九月二十五日

规格：230×93×28 传拓：1997.10.6 现存：庙内

重修真泽庙记

祀典法施于民以劳定国能御大灾能捍大患者祀之。四方名山大泽林谷丘陵为邦，御之望能出云为雨，生材资民者互有神符之。以血食其土尚矣，上党之俗质直好礼，勤俭力穡，民勇於公役怯于私斗，自昔称为易治。然独半于[事]神凡并邑聚[落]之间，皆有神祠岁时致享其神，非伏羲神农尧舜禹汤。则山川之望也以雩以，□先穡邮啜□，于是奔走焉。岁正月始和农事作，父老率男女数十百人会于里中祠下，丰牲洁盛大作乐，置酒三日乃罢。□□相望比邑皆然。至十月农事毕乃正岁以为常，壶关县紫团山有两女仙祠居，人传[仙人]姓乐学道此山得不死而去，相与率尔奉祀之，灵应如响。宋大观中旱守[臣]祷之而雨，□之有司得庙额曰：“真泽仙人”，号曰“冲惠、冲淑”。大建祠宇，金末□乱风雨倾圯，盖十三四国朝至元五年魏人郅明来□邑雩□之请应不逾兮，乃曰：霈泽敷惠神明之职，兴带补弊守令之事也。遂约里人杨端、张山丁，福道士连信英辈鸠功补完之踵门，谒予乞记其事予以中统三年秋七月。西归尝道出祠，下而止宿焉。峻岭峙前重阜，环后茂林郁，如内外严邃殿堂廊庑凡百余间如大邦君之居。信列仙之灵区，神明之伟观也。特列而直书之至，若仙人族世雨暘灵，异具于改和诰祠县令李元孺之刻文祥矣兹不复赘

七年七月壬寅

上党宋渤记及书

邑人李泽民题额

乡贡 冯成 靳广 丁义

典史 王珍 司吏 冯□ 刘□ 李珪 盖信

木匠 郭全 冯满 主簿兼尉李

从仕郎壶关县尹郅 达鲁花赤末儿不花

（以下阙文）

规格：235×91×30 传拓：1997. 10. 6 现存：庙内

重修真泽庙记（碑阴）

乡贡进士韩仲元撰

夫气之清者为神，人之清者为贤，此古今之通论也。神也者变化无方难以形语，是以□□□□或莫之信，惟贤者敬而远之其精诚潜达。故报应□□□□□□□□□□八十□里峰峦米聚材木绣错真□□□□□□□□□□祠在焉。世□丕祚先贤之刻文详矣。神功□□□□□□□□之□□旱，祷之而雨灵，□在人不可胜，纪血食此方有自来□。然值金季陵夷，天兵南渡惟庙貌仅存而余皆灰烬。虽乡民稍为营葺终未完备，县郅公者洛州肥乡县人也，讳朗字彦明，早年登仕以宽猛相济所历之任以治最□。在至元中自邢台□移莅是邑下车以来，首以事神训民为务，其从政也威，寒奸胆惠煦民心肆，其民畏而爱之如父母焉。尝以瑕曰：敬诣此祠睹其残缺，爰暨主簿中牟李公讳裕字裕之，皆青白之事也乃同心协虑，吁邑人遍加补完，众皆乐为之用功不逾时。而檐楹翬飞廊庑鳞次有光于古矣，时属季夏雨泽愆期未，稼将槁继而飞蝗近境所至，为灾公乃罔然曰：民以食为命，今凶荒在迩，众不聊生谁之咎也。遂精严斋沐致祷祠，下未及反，瞥而阴云，四垂甘澍大作又并其有邦犬牙相讼，飞蝗不入吾境。是岁大田多稼甲于他县，越明年继以蝗旱公又致祷，愈谨于前并获吉卜，无螟螣之为梗有雨泽之应祈五谷之登倍于去岁，致老幼有以终养田里无其愁叹。吾乡耆宿杨金等欣然而相告曰：我公忠于民而信于神，神歆其祀泯漭其利，虽鲁恭无犯境之蝗，郑弘致随车之雨方之此公，岂特专美于前代欤。俾兹异改默而不彰，殆吾侪之旷典也神亦，以此命适合众愿乃相率而来，谒予为记，固辞弗允上以彰神，休之无穷中以发扬公美改之。万一下以述乡人敬恭明神善事长上之诚姑摭实而志。

至元七年岁在丙午闰十一月十五日记

乡贡进士刘天佑书篆

石匠王贊思 王荣刊

典史王珍 司吏冯济 刘甫 李珪 盖信 主簿兼尉李 前典吏秦秀

从仕郎壶关县尹郅 监修陈温 达鲁花赤末儿不花

（以下人名漫漶不清，略）

规格：235×91×30 传拓：1997. 10. 6 现存：前院东侧

神郊村移建真泽庙记

二仙真人殿宇^{创自}^代□□□□□□公问□□（阙文）□□在大□之南□年河水冲蚀□□□□□
及正殿□□□□□止大明万历元□□□游山□□祠下见此□□□之□□本□□□张□□乡老□□□
□□合□□□□□岸□山面可□□□□□□□女□（阙文）□□民普（阙文）十方（阙文）人
力（阙文）本邑□（阙文）

（阙文）里□工十日

（阙文）

陵川□（阙文）

皇朝万历二年（阙文）

规格：95×63 传拓：1997.10.6 现存：庙内

朝真观建立三门碑记

夫□□二仙真人殿宇自历代以来□流河（阙文）建立巍峨绝胜三门，为（阙文）有本邑乡宦壶
山郭同□、侄郭林管□□□同本村维那、南赵村杨应时、□□首□朝□赵禎杨、各杨、行杨，南丁
□□（阙文）吴应其丁有余朝谒□泰山香头张智林、马河杨、佃杨友进等□□心□众□年朝拜东岳
泰山积聚香资启建三门以为积善之。^小□方虽神灵栖妥福国庇民普济□□□□□昌家门利泰万年永
镇。河□无虞凡□未兆全赖圣恩护佑谨记

进香人等开具于后

本县署道会司事苏□定 本观住持道士李教□

时大明万历十五年孟夏四月十五日立

书□弟子史守元撰（阙文）

泥水石匠 刘朝 王守仁

规格：57×90 传拓：1997.10.6 现存：存于山门东墙

大朝真观敕建重修三门碑记

^闻天奉二仙真人以孝升仙、以孝受封、以孝享祀，盖天下后世之女师也以庙□者敕封朝中兴进
修^门。大唐以来真人升仙有感古有四方，进奉钱粮每族社中干收□集。三年兴^进大事实登□集成功
也。今□三门□□东北□□风□使率□□社首李奉明焚修□子□宗义□□。今收主□下崇祯九年十
年十□年钱粮启盖□楼上加八尺下按□□。今功完成刊□后世□□诚心修倡，叩乞真人有□下□四
方□重□佑十方诸神有□下祈佑，用□□皇国永固帝□□常□风调雨顺国泰民安。

□至碑□于右

管理社首 张云楼 赵罗文 杨守兴 杨□□

木匠 （阙文）施棚梁一根 崔道兴 李人才（阙文）

主持道人赵宗亮书

皇明崇祯岁次戊寅四月二十七日立

规格：50×40 传拓：1997. 10. 6 现存：庙内

壶关县补修真泽庙记

县治东南神□村（阙文）能言（阙文）代（阙文）特无□□士少□□□焉。金帛□□□者□□历年多□之，金壁辉煌者□而□□□□之殿□矣。嗟乎岂□之人之（阙文）状有说焉。□可（阙文）士圭测景□□上流焉，天地之□□□时之□□□雨之所□阴阳之所和也，然后足鼎焉。□而□北□于神乎旧□背临险水面山而（阙文）地不□□孰。若夫□地之控山□□□□□居者之规模□远也哉。自□历元年□□而居□□□□七十二载庙貌如故，享祀不改。而殿之石□九□台□阶□暴风淫雨之所损坏，壬申癸酉□为□□□□□烟迷径荆棘，□前□邑人冯嘉□□仙□见□柱摧□□郁□□有冉冉而来者，□依其□特□□应径□□向放欹□于烟□□□□而□事者□□仙以柔顺之姿大孝之行，□云□霖□命如□□庇吾□也。久若辈□今殿宇摧败庑舍□□□□□□□□辈犹当□□□之□所施者原以供神用也。何以妥□□□□故，□□鳩工□来□□□□四角而大殿□□□不朽□□两廊而□□□□□露居院宇净而□□来舞□□修而□□□□□□□乎□期□□□□于三代□□大明□而大□□□而□清也陈□之□□命旨□不□□之□□□执□□叩二仙岂不□哉。告竣□中少□咸集冯□人□□□孟时□同道士张□□来求余为文以记之，□□□□不敢不□强而记如右人之□且□也（阙文）

王□ 杨（阙文）

社首 冯□兴 冯一化 丁□□

（阙文）

道人 牛□明（阙文）

大清顺治二年闰六月吉日立

规格：103×56 传拓：1997. 10. 6 现存：正殿西墙

二仙真人父母墓前创建祀亭碑记

神郊距县城八十里，其地千山硖峙，万壑谿砢若置此。在中原五岳间为人耳目所不经见者不为大唐间有乐民二仙女修真此地以来，继母甚孝至德通微即羽化而登仙噫异，矣哉爰考乐氏由来芸商市政子立后。世居壶邑因神郊地气所钟，支葱秀迁为修真之报，遂为二女化身之区。忠孝本无二致其所由来选取矣，且古今来名山大川封内岳渎皆有名字，或千里而一时或百里一水中，则眠□□掌空阔无际，故为万国相联系，朝宗之所圣贤仙迹起焉。真人肇封于太（大）唐，长曰“冲淑”次曰

“冲惠”，其力甚弘解脱甚多大威神力多所能益。至今年内空山野烟犹有存者，莫气威灵午载若揭。故□其人拜礼虔诚祷雨祈嗣无不响应。予邑人也生长县城^虚游此地，前此不暇高因真人庙宇东南幽谷间曰：樱桃，尝得真人父母之墓其翁讳山，唐乾宁甲寅岁秘作尚存真人父母之讳乐翁、讳山宝母杨氏弟云微子之后，其他亦略万里不详兹。有者始于墓前创建祀亭三楹并真人庙宇焕然重新，规模恢宏增修钟鼓楼牌房悉巍峨壮丽。允称大观勤其事者总理维首冯克俭住持道人，盖道实有力焉落成镌面属予为序。小子岂降后诸赘言于是此聊志莹城增修年月且以昭仙迹之异也。至于真人修炼之始功与飞升之灵异世代既远传闻，亦讹只乏人穆然遐轴而不及究详。援笔作记以示，不许后之视今亦犹今之视莫云尔。

大清康熙岁次辛酉孟夏望日谷旦

文林郎知壶关县事富春章经

儒学教谕临汾张瑞锦

典史华山 阎司正

吏部恩进士候选州同知吧邑人马赤撰

冯克俭督工 男生员冯君壁 冯君□ 冯克胜 冯舜 冯吉

郡庠生员陈修□ 邑庠生员马骊篆

善士李郁书

荣谋耆老 冯守已 秦加敬

督工维首 赵三元 冯国旺 郭奉旺 李育务 杨邦秀 丁崇喜 李 松 张永安

张佰富

璩瓌村施斋等众

募缘道人 盖道光 住持徒 杨长芳 盖长建 杨长春 孙 杨崇珪 张崇瑶

杨崇璋 李崇□ 郭崇瑾 杨崇瑶 曾孙 □□□

木匠 李长兴 王 贵 石匠 □□□ 秦自增 □□□ □□□

泥水匠 张国贵 瓦匠 赵□□ □□□ 画匠 李 □

铁匠 □□□ □□□ 阴阳生 李承旺 张伯玉

神碑出自柏坡庄小泉同立志

规格：173×76 传拓：1998.6.25 现存：墓前屋内

重修三门牌楼碑记

二仙真人庙，懿行淑德，留百代之芳名间草溪毛陈万家之明焉。其来不知起自何代，扁称奉敕重修是知其庙貌所□□□，神俱□而不可使有一之或弛者矣。但历年久远，后人相继亦屡次改观，

迎门台大殿寝宫睹处壮丽如昨，独两无重新戏楼三门台楼年深，日久风雨□坏十□社首于康熙六十一年至雍正五年积钱银六载重修功成完满刻石于后。

社首 冯 翀 丁允俭 李廷舜 冯世民 杨 资

冯 广 赵 玺 张景环 杨安保 盖万更

住持 张崇珮 杨崇璿 郭崇珏

石匠 盖万民 木匠 牛秋月 泥水匠 赵二彪

大清雍正五年四月二十八日立

规格：48×40 传拓：1997.10.6 现存：山门西墙

新修道路碑记

尝闻之本利己之心以利人则人斯快，本事人之心以事神则神乃享。几此者谁乎？吾於韩公、郭公□□之□□□真泽宫西北，山名曰：黄树掌，缘山有径，实通郡邑之要路也，孟夏祀望之期，四方进香者惟此路。甚夥无奈地僻径隘□□撤人行亦不过，乘便往来踵踵相接而成路，求之凿山开道者从古未有其今三十七年。瓜儿掌韩琳、韩仰愈□顾礼，朝真行见，夫石磴崎岖苦於跋履欲开凿之，而忧其功之难为举。适逢郭公子春左公枝云等与语道合，同□□□□□其事，初举此念一时之施财，输粟者咸争先而供结焉。於是斩荆棘开茅塞历三年而介然成路。当□后之□□□□□者如带伏岭者若龙山，虽险峻路则纡徐岂但利於徒哉。亦无病於乘驹也噫嘻。自立庙以来四方信士之输□者，不□胜道问谁于盘谷幽壑之间，拨除道路济人利物之若乎，是即本利己之心以利人本事人之心以事神也□□□浅鲜哉是为序。

邑庠生韩□□撰

寨上侯魁山（阙文）

玉工砖匠 左攀桂

大清乾隆三十九年岁次甲午蒲月望日立

规格：147×75×25 传拓：1997.10.6 现存：中院西侧

建戏台碑记

尝闻国之春有台，所以望氛祲察灾祥早观游□□伙也，吾邑居僻壤非属都会之区，又无王侯之贵，而是台之建其何所以限乎哉。乡长为余告曰：“为春秋报赛日事祀神演戏之所也，又云历经明人指援与日俱增，有补于风气之要也”。余退处家塾夜轴人之奉祭告，神粢盛固云丰洁而搏拊铿锵，亦所以发扬神庥也。且风气有补里人胥，沾其泽嗣后文人蔚起更可以为我朝，黼黻太平之休也。则是台之建所系诚非浅矣，是台肇造于乾隆丙戌委夏之吉复之先生绍文瑞、江国珍、梁海诸公已立，其基迨后琳君烈希省瑞省游山。诸公新续社任延至甲午七月，既望始告厥成焉，然其间虽历有年数钱

粮□□蓄聚，实属无几工未克成，财已告匮。诸公□□于□此甚多费经营焉。又恭清吾邑好善君子议为捐贐之举焉，幸善在人心果有同然，莫不协力同功而是如遂成，巍巍之大观也。于是属余为记余自媿谫陋何敢妄？抒胸臆以□遗有遂之见晒但与人为善之心则不敢没云。因不禁勒石而为之记，余既志之遂为赞曰：“

是台崇丽壮^村雄 音乐齐鸣达上宫 白雪歌盛难与和 佳期实漠按神功
亭亭耸翠卧元龙 千载钟灵此地逢 泰运鸿开群效奋 人人愿慕驾长风

忠贞韩维屏顿首谨识。”

规格：58×85 传拓：1998.6.25 现存：戏台东壁

重修真泽宫碑记

真泽宫者以祠有唐二仙真人，按真人以纯孝格天，精灵常在，功德及人或传其炼形，冲举理或有之然儒者所不道也。粤稽古凡有功德於民者歿后为神，若至享之真通乎？神明究理之至常而不可一日亡者也，且夫孝则必仁孝，则必诚推其仁而通天下以诚乃体乎？物而不遗以欺。岁旱而祷雨者往为而无弗应也，愚夫愚妇无子者亦往而无弗应也，或以弗无子者为近。於诬然准诸周雅所称锡类，不匮亦理所不宜矣，且人无已而祷焄□凄怆若或见之，虽妄者可以使之诚忍者可以使之仁，忤者可以使之孝。夫至妄者、诚忍者、仁忤者，孝固宜乎，其无弗应也，其或有不然而神之功德已被於无涯矣。今祠宇久不治，附近村落地僻人稀不能独任，用□募诸四方善人君子各出贐财勸兹盛事阅六载，庙貌一新复其旧观则神之功德未尝忘於心。即至孝之理未尝亡于天下也。岂曰：“□居仙所好而漫以相奉哉谨序”。赐进士出身以知县原管河东盐运司教授平陆县教谕事山西己卯科解元冯文止撰。

庚戌岁余，燕居无事，与二三弟子诵法，先至研究经史已耳。时有客荣先杨子者，谓重修二仙真人庙，请序於余。余以荒谬之识，曷敢妄赞高深，辞。不获已，乃缀数言以记之，窃以庙者，所以妥神灵而崇教也。诗曰：“作庙奕奕”，又曰：“实实^{救救}”。其位置虽有不同，所以妥神灵崇孝敬一也，或疑神所凭依，将在德矣，庙之作也。奚事巍巍，□然人有功德殊人者，天之所笃，爵禄名位必隆焉，宫室车马必异焉。况真人之功德倍於寻常万万耶，闻之，唐陈兵西陲，几至奔北，幸真人庇荫默佑，□能大克西戎，奏凯而归。夫以小乱大，以逆犯顺，祸莫甚焉。假使不有真人，不将华而夷人，而禽乎，是真人功著环区，泽被生民。由唐以来，已藉藉人口，而况孝行之纯，又深入人心，而不敢忘也，亦何疑于宫室之巍巍乎哉？第历年久远，风雨漂摇，栋宇楹桷，不无残缺，真人则忧是也，而庙貌改观矣。传曰：“世室屋坏尽不共也。”守其土者，敢安之以取罪乎？以故，求之四方。四方乐输贐财，谄任首事。首事不避，拮据数载，告竣。第见庙貌辉煌，廊庑皆新，则过墓思哀者，能不入庙思敬乎？是以志。

山东袁州府阳谷县岁进士职授清平县训导孟延祀撰

本邑弟子冯葆中书

大清乾隆伍拾七年闰四月吉日立

规格：192×186×20 传拓：1997.10.6 现存：正殿外西侧

补修真泽宫碑记

余陵邑人也，舌耕于兹三年矣。今岁冬，东主复初丁公因补修真泽宫详其由来请序于余，余不
辞，浅陋勉为志之。窃以天道不能有盛而无衰，人事不能有得而无失其积势使然也。况庙宇为香火
之地，村民人等咸于是口告虔焉。年深日久重以风雨之所漂摇，其颓败尤易者哉。不有以补治而修
葺之何以妥神灵而举祀典。如二仙真人壶邑水神也，时值灾旱祷无不应且速其灵，爽之所感东西朔
南被呵护而奉肆祀者比比矣。是以历代增修历年补葺大抵有得于四方之捐资居多，公等自乾隆五十
八经理社事管口殿宇东西行廊前后院址圯者修之，阙者补之戮力同心共勩盛事。至嘉庆五年工成
告竣，数年来捐积银两计有六百余金而费用不无少歉焉，虽人事尚有未尽，抑亦力有不逮耳故。略
而不详示阙也，详而不略纪实也。若夫废举坠大补前人一未备不能无望於后起之君子也夫是为记。

本村处士仰三丁景元书

陵^章辛酉选^拔副贡生都口口撰

乾隆五十八年至嘉庆三年树掌村接换社首共九班

嘉庆六年岁次辛酉壹月谷旦

规格：98×50 传拓：1997.10.6 现存：庙内

社仓归民碑文

原夫义仓之设，肇自长孙平设仓之建创，自朱考亭尔，时原系殷实富户（阙文），成首士均司出
纳，嗣后有司经理借端挪移即胥吏亦多从中资。（阙文）贫民靡所借给殷实仓首，苦於规费亦不愿承
办，况谷粒数年不出朽烂。（阙文）旧仓正交接赔累甚夥，种种弊端难以枚举。我皇上洞悉下情於嘉
庆四年八月二十三日一体晓谕而各省督抚痛惩此病，仍着各富口成首士自为承办而官吏不得侵扰为
小民计洵深且口口口。吾贤邑侯汪大爷蒞任以来兴利除害，百度毕举，复仰体圣，天子惠下之意。
行义社仓归民之典，因天字约中东西三约士庶公请为北^程头口社谷粒旧存于有余，石屡经前任有司
借端挪移外止剩三百二十七石有口又口口。未开谷粒靡烂将就可食用者仅存一百二十石零三斗，值
此米价口口之（阙文）^贫民食用不敢擅专。我邑侯委曲筹画稟请究，示令三约按数分用既恪遵天子
之纶，音又适愜小民之隐原因革尽善诚盛举也谨勒贞珉以志大德於不口云。

大清嘉庆十七年三月谷旦 天字三约总约士庶全立

（嘉庆十七年圣旨碑 碑阴）

社义仓原系本地殷实之户，好义捐输以备借给贫民之用。近来官为经理大率借端挪移日久并不归款，设有余管理之首士与胥吏亦得从中资卖，倘遇歉岁颗粒全无以致殷实之户，不乐捐输老成之首，士不原承办是向来良法徒为官吏，侵肥亦应一律查禁并着各督抚等将各省社义仓仍着本地殷实富户，择其谨厚者自行办理不必官吏经手，以杜弊窠而便民食，各督抚务须严飭，所属实力奉行如有前项弊端，即行据实参奏倘仍视为具文，文复蹈前辙一经访闻或被科道参奏必将该督抚重治其罪，将此通谕知之钦此。

嘉庆十七年三月谷旦

规格：181×77×25 传拓：1997.10.6 现存：庙内

重修真泽宫后殿碑记

且夫物本乎，天人本乎祖本之所系甚大也，何独至于神而疑之粤若，真泽宫后殿为乐公所栖止，自嘉庆四年五月间大雨滂沱庙宇倾圮，乡民祈福者惻然，有返本之思金曰：此殿不修是忘本也，夫祖有口宗、有德荣先祀者犹隆，其报况二仙真人之功德。由唐历宋以迄于今救灾解难，润泽生民，代有灵应。尤宜推其功德所自，出以来血食于千秋也。自嘉庆拾二年募化积金鸠工庀材，至嘉庆拾七年丹楹刻，桷轮奐一新重修正殿五间，两旁耳楼六间，东西厅各七间，其众善士崇本之意，乌可湮没而不传遂率笔而为之志。

例授征士郎甲子科副榜候选儒学教谕山西泽州府陵川都长寿撰

壶关县儒学生员丁毓元书

壶关县正堂程捐银叁拾两 程老太太捐银拾两 壶关县捕厅赖捐银拾两（阙文）

大清嘉庆十八年岁次癸酉桃月下浣之吉

规格：255×110×30 传拓：1997.10.6 现存：后殿东墙

重修簪花楼临河石梯碑记

二仙真人者，显圣迹於山之紫团，其纯孝不渝，精诚格天载在邑，乘者已无容赘考二遗事。如大宋用兵西夏口饷，正所谓捍灾御患则祀之者也。乃凄风苦雨日就倾圮，而簪花二楼临河石梯为尤甚。徒令人过胜地而增慨耳，爰是四方募化寸累而铢积之，遂鸠工率材择吉开工，不数年顿觉改观，楼则犹是也较往制而益，坚梯则犹是也视旧址而稍缓，而寝宫正殿及东西两廊俱为之金妆圣像丹堊金碧，前院戏楼亦焕然一新。虽曰人事殆神之力与是役也经始於道光之辛巳年告竣。於道光之丁亥特记之以风来者使有所观感云。

壶关县儒学廩膳生员杨振东撰文

壶关县儒学附学生员丁抽南敬书

特授壶关县正堂汪捐银拾两 特授长治县分县蒋捐银肆两

道光七年岁次丁亥拾月上浣之吉

规格：290×72×21 传拓：1997.10.6 现存：庙内

补修真泽宫碑记

环村皆山也，其东南诸峰林壑尤美望之蔚然。而深秀者翠微山也，左有翠微洞，右有升仙台，其对面则真泽宫也。真泽宫者何二仙真人之庙也，真人始於屯，邑移居紫团显灵。於宋赐谥：“冲惠、冲淑”以“真泽”其庙号也。庙有堂、有寝、有庑，重门峻墙规制深严。故曰宫自唐迄今千有余年，苦苴之泪痕如在仙台之手印常新，非纯孝格在而能如是乎？但庙貌依然而廊，无摧残不为补葺，徒令人过胜地而增慨耳。爰是四方募化共勦厥事遂择於癸卯春卜吉。经始揭瓦东西官厅一十八间茶棚，十间西夹室，七楹前修牌坊，后瓦万寿亭，不期月间告厥成工。谁为迫之以功成於不日。也因综其始终将乐善君子备书於石，以为后之兴趣者劝是不可以不志。

岁进士吏部候选儒学正堂乡饮正宾杨振东撰文

例授修职郎乡饮介宾丁向南敬书

壶关县正堂车捐银伍拾两 儒学正堂吕捐银捌两 儒学副堂朱捐银捌两

城守司刘捐银四两 右堂陈捐银捌两 长治县左堂蒋捐银伍两

长治西火二十三巷共捐钱肆拾七千八百廿文 荫城镇共钱叁拾壹千七百文

桑梓镇共捐钱贰拾壹千伍百文 本县四约共捐钱拾六千文 上河社捐钱拾千文

大清道光叁拾年庚戌八月谷旦

规格：228×94×24 传拓：1997.10.6 现存：庙内

补修真泽宫碑记

尝思有□□□必待修有其举者莫敢废，凡事□然，何况二仙□□□□真泽宫者。□□□二仙乐氏之所栖也，迹其以孝开仙同胞异□□□□□□□而□时乎。□自宋以来庙祀南岸进明以后庙移北郊，迄今□□□□时□□□□□春□长□祷□□□辄□民之载德□可谓□仙之。□□□□□盛□□□□庙□□□薨颓□□维□□不□□谓他神，□□皆盖栋雕□□□□□□木□使不□之非□□□□□□□妥□□□□□建□□□楠也而刻日笃鸠工楹□□丹时求燕□上□□□□（以下不清）□□□□以为之起一以明□君□□□□□□□（以下不清） □□孝德之□□□仙孝思之□侧至□□□真□（以下不清）

陵川博士□□□□谨撰

（以下漫漶不清）

咸丰九年岁次己未□月□

规格：131×66×19 传拓：1997.10.6 现存：看楼下

补修真泽宫碑记

盖闻礼重祀典，庙崇有功，古之仁圣贤人，功在国家德垂遗爱者皆庙焉以祀之。况有关世道人心而不独隆其祀乎。吾村有二仙真人祠旧矣，庙号：“真泽”，谥号：“惠淑”。夫泽悦乎万物而民生，遂孝格乎天心而锡。类永庙於唐而封於宋，千百年来代增不已，殿宇巍峨崇馆周匝，若是乎大莫与京，惟大也则难於葺事，惟神也又乐于输，于将首事者承先世之遗谟。建将来之成业以为基，悬壁落栋，挠户蠹苟不早为之所，则倾圯毁败而工程浩繁矣。于是鸠工庀材悉仍旧贯，重修后宫西庑七楹根吊者筑以基石，栋折者易以良材补残弥缺施以丹牖。遂焕然一新而巩固俾，世之祷雨祈雪改恶迁善者皆知真人之潜德幽光永。永维系世道人心，於无穷焉。庶乎可以不朽矣，他若流览山川之风景无稽不经之流传，概略而不陈所以端教化而正风俗，实所以崇有功而彰真从之大孝也夫是为序。

师范简易科毕业增广生员杨毓琴撰文

山西省第一师范学校本科毕业平日升篆额

师范传习所毕业前清儒学生员盖裕昆校正

紫团区区长前清廪膳生员丁学爽书丹

壶关县正堂刘捐银壹封 壶关县右堂成捐银壹封

本村南北社捐钱壹百叁拾贰千文 树掌四大社捐钱捌拾□□□文

森掌社捐钱□拾壹千文 河东社捐钱壹拾□千文 治邑荫城镇捐钱壹拾叁千文

在城四约捐钱壹拾贰千文 南郊社捐钱壹拾贰千文 郭堡庄捐钱壹拾壹千文

合涧商务会捐钱壹拾五千文 道口油行共捐币伍拾陆千五百文

中华民国五年岁在丙辰阳历八月初一日谷旦

规格：220×89×26 传拓：1997.10.6 现存：正殿西侧

补修真泽宫碑记

二仙真人，千载弗灭之威光也。每逢夏历四月远近之善男信女顶礼焚香辐辏云集，若非降福孔多胡为乎，来哉观其功愈高，庙愈大。创建者不知如何续补者，难乎其为完也去。岁春驾临四方募诸布施，而善人君子乐其输，将于是丹牖后宫成全处处之倾圯，葺事而竣首事者来求序于余，余登耄老不啻荒谬且老来多健忘，暗合于古诗也。推诸后进学士反以礼而退让之，尚何辞焉。窃思二仙真人以孝格天乃大义也，惟大义所在即大孝流芳。由唐迄今神前之灵烟缭绕常常不绝，可谓人之所信仰者□□之所造就者，诚不易也，因果无差乃自然之道岂不韪欤旧说。二千余年前遭际种种困难，难无所告曾受殷殷痛苦，苦不可言，或据诸古碑或征诸邑乘大意终不外是。诚天壤所罕覩者则今日之功德非常正曩者，之苦楚亦非常也，报施之理鉴衡不爽谁不信然。其它春秋匪解享祀不忒祀典之

常在，有这斯庙也，斯神也。世之愚妇以弗无子者每祷辄应，自以为求之有道得有命，不知渺渺冥冥中因果早定，盖以天道无亲唯与善人传曰：神者聪明正直而一者也，鉴其德而观其口，是则神依人，而显人依神而善，故圣人假神道以设教良有以也，置诸当世其补于社会人心者岂有既乎是为序。

前清儒学生员师范简易科毕业壶关县第一高级小学校主任教员盖裕昆撰文

省立第四中学毕业历任本县第一三高校主任教员陆军第三方面军第四兵站医院少校书记官丁克俭书丹

山西省立第四师范学校毕业壶关县国民师范学校校长盖良矩篆额

国立山西大学校毕业山西省政府存记县长暨省府视察员杨发端参赞

壶关县县长张捐洋十元 壶关县公安局局长王捐洋七元

陵川县县长王捐洋十元 陵川县公安局局长杨捐洋五元

长治县县长鲁捐洋十元 长治县公安局局长赵捐洋四元

山西省立第四中学校长教员总理 杨毓琴

民国二十四年岁在乙亥旧历四月初一日谷旦

规格：225×95×23 传拓：1997.10.6 现存：庙内

泽州县部分二仙庙的戏曲碑刻辑录

（碑阴为捐赠者姓名略）

一、索引

- 1、宋建中靖国元年（1101）（《正殿东平柱铭文》）（金村镇东南村二仙庙）
- 2、宋大观元年（1107）《二仙庙记》（阳）《二仙庙记》（阴）（金村镇东南村二仙庙）
- 3、宋政和七年（1117）《新修二仙庙记》（阳）《新修二仙庙记》（阴）（金村镇东南村二仙庙）
- 4、清顺治十八年（1661）《二仙庙田碑记》（金村镇东南村二仙庙）
- 5、清道光十八年（1838）《石店北村葺新二仙女庙碑》（北石店乡石店北村二仙庙）

二、碑文

二 仙 庙 记

其口隐乎必处而青霄之外，视之不可见，其形求而遇之者自非乎^切口。二仙夙为圣女累代灵焉。世传陵邑人也，族闻乐氏然于书传无质，得闻父老之语而垂名不朽。而后乃脱尘双化于上党郡之东南壶关县之境内。自古迄今有庙，传圣侧洞府依然手迹尚存，有灵及物四方之民时，思盼飧以其地遥钦无由。于是管内孝德编民之愿，悉发诚恳度地于招贤。管头村于西北高岗左侧之间，其山耸勇盘，岨而五气皆聚东临，清口一注无穷次望者女娲圣洞，西望高都之郡约二十里至郭北，望龙门古境谷响潺潺而不绝南，望青莲之峡石至远公掷笔峰台四，望雄杰此方可以所建也。乃择匠材植云集，斧斤奔木雷动经之营之，不日而成殿宇。峥嵘壮丽命其名。手塑像彩绘而未称其情，有都维那、田

宗等发言与百众曰：其仙殊灵其像可以施金乎？百众曰：善哉！皆所愿也。乃率众坚缕金而成，妙矣。举皆一新诣灵山而礼请其仙来斯庙，乙远迹士民各有所仰，威赖其佑遂使岁成丰，穰仓箱盈溢，□富于比屋之家，举无冻馁之患。□有功于民则祀之此仙之功，有济于世岂曰小补哉，则仙所依者人也。而人之所护佑者仙也。噫所贵顺时而报飨之礼，无怠于民哉，是乃邑众见记难以辞，自愧琐才聊叙其仙之本。

大观元年丁亥岁次九月甲申朔十五日戊戌记

苟显忠撰文

新修二仙庙记

霍秀西社卫尚撰

招贤西社王重书

穹闻观天之神道而不忒于四时，察地之阴灵而有益于北庶。圣人者居天地之两间故以神道设教，而天下服焉。洪惟二仙之神顺坤道以丛生，握乾符而济物，恩霑九有泽润八方，然奋其威力有以庙群品法之聪明有以奉上苍。用均平以施雨露，行正直以役鬼神，四惠布而康。万汇五稼丰而育群黎，岂同常祠不比凡神，恭会我二仙之初，凡为圣女起自住持生隐塞门族称乐氏，虽无得之传闻实有传于上古双化于上党之东，南留迹于壶关之境内，察成北寨至今而存洞府。依然手迹尚在每遇岁之僭阳乡民为之祈祷求之。有验雨下失期鼓之风雷而不□乎□。星降之雨露而允用□丰宿枯槁再从草木，敷荣朝廷因此祀典。黎庶以时享祭既克诚之所差信，威灵之有应古人所谓有功于民则祀之者于此见之矣。于是管内五社□及四都乃卜地修建运石，兴工材植运集斧斤雷动经之营之不日而成殿阶，三尺效克庭云遗基台，甃九层同楚宫之主砌命□石工修饰神像^粉绘□。秋月凝光，丹藻如朝霞散彩布其上下内外一新。又率众坚诚亲诣灵祠礼□其□□□□□□庙。三□献酌祀之珍九酝助蘋藻之饌永伸诚恳仰潜化威如出乎。其时如见乎，其神不□□□□□于庇□□丁之民亦同加护佑则神之于岂曰：小补之哉，今有五社管人竭力共同修完，已讫堡子头□弦田宗地内施地一□□□庙基扶屋行廊门楼□五进，周□垣皆栽□松柏其地离枕青莲云寺坎靠龙门之神，□□□□□□□乐府四面八方景相不可遍举见者拭目欣然，过者四首仰顾岂不伟欤。庙自□圣四年五月内下于□□□七年□方始工毕今直书是文以传其永耳。

时大宋政和七年九月十五日立石作记

都维那□□田宗 男安正 招贤社副维那杜琮立 副维那张轸

招贤□□五社□老人□□ □□ 赵□ 苏□ 王双 崔嵩 王双仙 苟思 杜俊

杜一 紉司张起

招贤社老人王□ 韩□ 董顺

招贤西社老人张□ 王德 李志

北村社老人杜恩 杜善 杜福

南下社老人中进 郑明

崔家社老人□□ □□

□西人焦彦回 高平县梁敬刊

二 仙 庙 田 碑 记

泽郡东违城三十里许有南村二仙圣母，淑惠之姿不可备述。创建文始各有志铭于云旧矣，庙貌年久岁深颓□，而今踵事增新两翼，巍峨尽是琳宫绀宇，廊庑轮焕果然瑶刹琼楼然神棲之。□务获焚修以持诵焚修之资必得田产而糴馥，兹有社首刘世广常公法谋于乡耆杨和顺杨自立等募得五社善信，各出资积钱数十缗置买庙前地一段，东至崖南至水心西至埭北，至埭又一段后谷□地东至埭南至埭西至埭北至坡共捌，至明白上下土木相连物产之地许住持僧耕种不许变卖利可出而焚修之。□积有资虽云众善捐金之成实，乃世个等尽瘁之功因铭于石其功其名并垂不朽云。

此地系长阴里五甲义田五社用价置买入社永为记耳

记开

泽州南关王诏施谷五斗 东平里樊越施钱伍百 南村社出钱拾千文

山头雨西社出钱拾千文 西山大会两长阴社出钱拾千文 北村社出钱拾千文

东村庵立社出钱拾千文 三里乔李文才施谷伍升

泽庠生员尚文焕撰

梓匠司春义施钱一千文 冯自通施钱一千文 冯自牡

社首 刘世广 常公法 杨和顺 杨自立 司长路 杨奉银 住持正愿书写 郭登江

玉工 张问仕 秦养典同立

大清顺治拾捌年陆月拾伍日立

规格：120×55×18 传拓：1997.9.30 现存：二进门东侧

北石店乡石店北村二仙庙

石店北村葺新二仙女庙碑

古之生而正直，没为神明者类能福世庇民为一方御灾捍患水，旱雨暘祷而辄应也。二仙女庙吾乡多有之相传唐大历兴元时，陵川壶关间乐氏之二女意必贞魂烈魄之英，爽者与乡曲里聚庙而貌之一，尸而祝之香烟而俎豆之有以哉。石店北村之北高爽，处庙貌尤雄整壮丽，宋熙宁间建也数百年来为创，为因为改为廊为增圯者更之旧者新之碑版可考也。向自道光甲申於庙起，三元会至道光丁

酉而会完会中积钱壹千数百缗鸠工始春夏之交，讫秋末而工竣。庙以内殿廊斋厨凡屋椽檐瓦则旧者新之也。庙以外舞楼右方联以缭垣则缺者，增之也又庙前左右栽培柏树三百株经纪神事者勤劳克有终始哉。乡众同事人乡饮，耆宾遵伊王公梦元张公贡生赵公士达乃塘张公等金称布政司理，问得春李公出力为独多，然且让其善於众而不肯施伐神其黷之哉。抑吾闻之世所传列仙传游仙诗皆方士之诡迹，滑稽之寓言耳。唯圣贤豪杰忠臣良士侠女义媛，处心行事有实裨於名教者乃真仙人也。神殆其流亚耶，陵川瑶泉村西南乱山稠处有九仙人台，阳城凤台之界阳阿水汇沁溪口双有九仙女台、何仙女台、何仙之多与吾乡专祠。若汤伊、若泰伯、若廉蔺、若苻秦之王景略。唐之李药师五代之裴使君皆圣贤豪杰忠臣良士不以仙称者也。神以仙称则生而正直没为神明不涉荒诞缥缈者也，神耶、仙耶其能福世庇民为一方御灾捍患水旱雨暘，祷而辄应何间焉。往余寓同学兄卫千总遇春李公家爱庙，中井华味清宜茶。尝来此汲煮新泉，销夏暑留双屐迹顷特藉葺新庙貌之碑，申畅余说仙之旨。俾后来观於庙而能读余文者了然於成仙之说。其自侠肠烈骨光明磊落忠信笃实以蕲进於豪杰。圣贤之徒而必不至於餐霞服饵一切荒诞缥缈之思，则所以勉为巾幗而冠、弁羞为冠、弁而巾幗者必有道也。庶几葺新庙貌之举乃不徒虚车而饰轮转也。已惟二仙女有神其听之其知之。敕授修职郎孟县

儒学正堂己卯科举人癸酉科拔贡李麟伍撰。

赐进士出身敕授承德郎吏部文选司主事薛鸣皋买庙前地五亩

协办会首 张乃岑 牛宪章 王清泰 张乃崢 张星伯 张萝熊 赵连茹 王兴标

张东周 蔡嘉猷 张乃崢 蔡嘉诚 刘丕昌 蔡桂元 王士清 蔡致清

张存信 王振基 王成章 赵春法 张野长 蔡桂满 王 秀 康文成

玉工 张仁智 木工 张乃光 蔡致清 侯克正 蔡松林 油画工 王统

大清道光拾捌年荷月谷旦 本庙住持道魁徒晓慧勒石

规格：360×91×29 传拓：1997.9.30 现存：庙内

高平市部分二仙庙的戏曲碑刻辑录（部分人名略）

一、索引

- 1、元至元二十一年（1284）《重修真泽庙记》（南城区南赵庄村真泽庙）
- 2、清嘉庆二十一年（1816）《重修二仙庙碑记》（南城区南赵庄村真泽庙）
- 3、清光绪十一年（1885）《永禁兴窑碑》（牛庄乡西李门岭坡村二仙庙）

二、碑文

额 重修真泽庙记

重 修 真 泽 庙 记

高平县儒学教谕韩德温撰

长平进士董怀英篆额并书丹

高平县东二里皆负郭膏腴之地，阡陌相连居民富庶。乃秦赵二庄焉中有磐岗隐然而起，森林松柏静锁烟霞，有庙曰：“真泽”。又曰：二圣世传乐氏之二女入山成道因号二仙，其圣无所不通乃神微妙无方。绛阙逍遥紫虚缥缈，时来彩凤访姑射之仙人忽驭飞龙，宴瑶池之王丹而又云蜚芝盖遨游宇宙之间，霞醕浆噓□□□□□□为风雨使五谷屡登亡。宁政和间优赐“冲惠”“冲寂”□□之号，由上奉祀之民其口愈敬，每遇旱干大田枯槁加以精诚祷之果沛甘澍，复有置净瓶于前者以绛，纱蒙幕拜不移时圣水盈溢取而祭之，膏泽霑足神之灵异可谓大哉。其庙始于宁乾德五年丁卯九月，辛米米山暨乡保等村创建。政和乙未四月重修残金贞祐复经，其次东西廊庑等舍焚毁待尽，幸而存者惟正殿尔。荆榛瓦砾荒凉四十余年无一人刮目者。中统二年辛酉秦庄玉米山程吉龙，曲村杨德和、□张鹏翼等悯其踈陋欲议重修奈力不足故也，乃纠乡人先于庙之东南创修一太尉殿厨舍三间仍将正殿，增换下檐大小椽木并四周石柱聊以宁神殿，后诸公相继辞世。庙以阅岁□久终未完全上雨旁风四壁漫漶。岁时禋祭罔不伤心众乃举其忠信，秦庄秦金移家来守其庙，奉事香火之暇□荒剪恶不惮勤劳。逮至元二十年癸未张鹏翼□□乡下耆老人等相与谋曰此庙厥初经营于宁之乾德，庇阴一方□受其福或葺至今三百二十侨汇年，我辈安能坐视□不救其摧毁乎。众皆踊跃愿一新之乃验元□老人分数^计费鸠工鹏翼等纠机而司之。曾无少怠兼介入东庑丰间以为延宾之所起于是年九月。斧斤畚鍤陶甃□镘□募而至争□其功，而愿助其役者多矣。越明年五月壬戌孟秋上旬有□日，乃会众于祠下割牲酹洒而落之，事卒全谓鹏翼等曰：今时和岁稔，庙貌鼎新翬飞之势，骇人耳目实公等之力焉。仆欲论其本末俾刻于石，以传永久顾不伟欤众。乃欣然赞而成之索余为文自愧不才，承家训世处上韩稍有西山之薄土，久沾神惠义安敢矢于，是直书其事以千来者云。

至元年二十一年岁在申重九日 秦金同妻庞氏立石

糾司 米山村牛珪 程辅 龙曲村张鹏翼 杨文绣 朱庄朱明 秦庄秦顺

张庄张荣 西李庄李英

施碑石老人徐庄张秀 施碑座北赵庄□□

匠氏 靳珪刊

规格：165×65.5×19 传拓：1998.4.26 现存：正殿左廊下

额 寿诸贞珉

重修二仙庙碑记

兹城之东三里许，有庄曰：赵庄庄之东北有岭，岭之上立庙祀二仙。岭因以名旧碑记，是庙创自宋乾德间，历元明及我朝屡有增祉修幕。今又有年宫宇摧，神容黯昧，夫以世之琳宫梵宇前人创增补修葺之后人不能继之，犹引为耻。况二仙之孝以事母显灵，饭军为民之表，云龙上升赐号：“惠淑”国民之劝祷雨辄应，御灾捍患为民之福前碑邑乘具在不必复赘。此祭法所云有功烈于民可载，

祀典者岂若他淫祀之比，食神之德。而其庙之为风雨肃蚀，鼠穿鸟伏而不之顾心能安乎？社修之举非居是庄者之职，而谁职与。嘉庆乙亥夏首事咸集将议是举于古壁崩坏处得木像，二冠宛然，如邑乘所云询之父老无复能记忆者噫木像之出，适当议修之始可知神之灵与工之废兴有时，非人之所能为也。由是里中醵金四方募化鸠工储材自大殿。及诸神殿东西房廊房、舞楼、耳楼、月台、通道、山门照壁次第修。因其旧而新之，崇伟壮丽，焕然改观矣。乙亥五月兴工丙子五月工竣，诸贞石以读捐输姓氏银两以综工费时日数目，与天是举之始末首事之勤劳善念以继前人以妥神灵以为民福云。

大清嘉庆二十一年五月十七日 郡庠生王藩翰垣氏书

规格：211×71×25 传拓：1998.4.26 现存：左配殿廊下

永 禁 兴 窑 碑

遵仁明韩大老爷堂谕，二仙岭周围交界以内，永禁挖窑、鬲矿。恐于庙宇奎楼有碍，故将四至开明以昭，属守燕至水河为界，西至白土沟路口为界，南至黄家沟官路为界，北至水河为界，四至之界相距岭庙皆约一里有余地。脉纲维山河巩固，庶有以护庙宇而妥，神灵亦有以顾奎楼而昌，文教且界内之坟墓皆得佃，全而无害自禁之后倘有前顷不法之徒仍蹈。故辙者送官究治延绥时，具禀请示当堂批准，如禀勒石以垂久远为记。

时大清光绪十一年十一月二十九日

南北大社 大成文社同勒石

规格：186×57×19.3 传拓：1998.4.26 现存：二仙庙前殿廊下

陵川县部分二仙庙的戏曲碑刻辑录

一、索引

- 1、宋熙宁四年（1071）《二仙醮盆记文》（附城镇小会村二仙庙）
- 2、金大定五年（1164）《修真泽二仙庙碑》（阳）《修真泽二仙庙碑》（阴）（城关镇岭常村二仙庙）
- 3、金泰和五年（1205）《遗山先生元公留题》（城关镇岭常村二仙庙）
- 4、元大德十一年（1307）《修真泽庙记》（阳）《修真泽庙记》（阴）（城关镇岭常村二仙庙）
- 5、明洪武二年（1369）《陵川县二仙感应碑》（城关镇岭常村二仙庙）
- 6、明洪武十八年（1385）《修真泽二仙庙记》（城关镇岭常村二仙庙）
- 7、明万历七年（1579）《真泽行宫感应碑记》（阳）《真泽行宫感应碑记》（阴）（城关镇岭常村二仙庙）（城关镇岭常村二仙庙）
- 8、明万历十三年（1585）《陵川县为禁约事照得二仙尊神》（城关镇岭常村二仙庙）
- 9、清康熙十六年（1677）《修真泽祠碑记》（城关镇岭常村二仙庙）
- 10、清雍正元年（1723）《重修西溪二仙真泽宫记》（阳）《重修西溪二仙真泽宫记》（阴）（城关镇岭

常村二仙庙)

- 11、清嘉庆五年（1800）《重修真泽宫碑记》（城关镇岭常村二仙庙）
- 12、清道光十三年（1833）《整理乡神岭社事碑记》（附城镇小会村二仙庙）
- 13、清咸丰七年（1857）《重修真泽宫碑记》（城关镇岭常村二仙庙）
- 14、清光绪三十二年（1906）《重修真泽宫碑记》（城关镇岭常村二仙庙）
- 15、民国十一年（1922）《重修乡神岭真泽宫碑文》（附城镇小会村二仙庙）

二、碑文：

二 仙 醮 盆 记 文

□城村紉司冯世□ □□村紉司雍□ 紉司武□

伏以乾坤中正唯自二仙世界，人间孰无从化聪灵祥而立庙，寰駟鹤驾紫云□变芬芳於大地，兴风起雨万汇朝苏。本故邦宁皆□之圣[化]乡禄翁李象[于]今者美就良缘□招良工匠乎积意磨砢雕琢而可以无[暇]，[]尽善而□□□不朽周圆以表庆赞，今晨历载沿时以明后矣。

嘉祐八年十一月十四日庙，子李则为首，□到[焦]财盆壹坐烧破损却去，熙宁四年八月十三日重换却[焦]财盆故记。

庙子李则石匠吕善□博士牛昌□城乡□乡□[合]庙子抄到盆一坐

（文刻于石柱之上）

规格： 传拓：1997. 10. 9 现存：庙内

重 修 真 泽 二 仙 庙 碑

中散大夫前南京路兵马都总管判官上骑都尉天水县开国子食邑五百户赐紫金鱼袋赵安时撰

中靖大夫行潞州潞城县上骑都尉太原县开国子食邑五百户赐紫金鱼袋王良翰书

凤山居士程良佐篆额

窃闻一气，既判三境，攸分上曰：玉清圣境下，通无色。次曰：上清真境下通色境。三曰：泰清仙境下通欲境，泰清神宝仙君说洞玄十二部经，教泰清十二仙，天接引通，方随在显化则仙圣之道其来尚矣。厥后天帝之女，西王金母与九天玄女上元夫人传玉笈金书，凡十二事有云，阿环受书以来凡传六十八女子则女仙之流亦已久矣。皆因宿植德本，久种善根，世积良缘，行满功成方飞升金阙游宴玉京矣。真泽二仙显圣迹于上党郡之东，南陵川县之界北。地号赤壤洞山，名紫团洞，出紫气团团如盖故谓之紫团所居。任村俗姓乐氏父讳山宝，母亲杨氏诞降二女。大娘同释迦下降月曰，二娘诞太子游门时，数生俱颖异，不类凡庶，静默不言，七岁方语，出言有章，动合规矩，方寸明了，触事警悟有识，知其仙流道侣。继母李氏酷虐害妒，单衣跣足，冬使采茹泣血浸土化生苦苣共得一筐，母犹发怒，熟令拾麦，外氏弗与遗穗无得，畏母，捶楚踏地，凌竞仰天号诉，忽感黄云，二娘腾举，次降黄龙大娘乘去。俱换仙服绛衣，金缕绘以鸾凤宝冠绣履，又闻仙乐响空，天香馥路

超凌三界直朝帝所。大娘仙时年方笄副，二娘同升少三岁许。贞元元年六月十五日，田野见之惊叹，瞻顾远近闻之骇异，歆慕声播三京，名传九府。岂比夫为云巫山凌波洛浦两妃，企舜于湘川，二女解珮于交甫，虽姮娥月奔弄玉凤鸾，皆不足以侔遐，蹀躞高步也遂於南山共建庙宇，迄今洞口留其手痕。村旁老其镰树，琵琶泓之，圣字了了可观。自后赫灵显圣，兴云致雨，凡有感求应而不拒。亢旱者祈之，遥见山顶云起，甘霖必湮。疾病者祷之，立睹纸上药零，沉痾必愈。求男者生智慧之男，求女者得端正之女。苟至诚以恳祝，必随心而畀予。至宋崇宁年间曾显圣於边戍，西夏弗靖，久屯军旅阙于粮食，转输难阻，忽二女人鬻饭救度，钱无多寡，皆令饜飫，饭瓮虽小不竭所取。军将欣跃，二仙遭遇验实帅司经略奏举。於时取之丝纶褒誉遂加封“冲惠”、“冲淑”真人庙号“真泽”。岁时官为奉祀，勒功丰碑，至今犹存。正所谓载在祀典有功于国与民者也，先是百年前陵川县岭西庄张志母亲秦氏，因浣衣於东南见二女人服纯红衣，凤冠俨然至涧，弗见夜见梦曰：“汝前所覩红衣者乃我姊妹二仙也，汝家立庙於化现处，令汝子孙蕃富”。秦氏因与子志创建庙于涧南，春秋享祀不怠，自尔家道自兴，良田至数十顷，聚谷至数千斛，聚钱至数百万。子孙眷属至百馀口，则神之报应信不诬矣。迨至本朝皇统二年夏四月，因县境亢旱，官民躬诣，本庙迎神来邑中祈雨未及，浹旬甘雨滂霈，百谷复生及送神登途，大风飘幡屡进不前，莫有喻其意者乃托女巫而言曰：“我本庙因红巾践毁，人烟萧条荒芜不堪。今观县西巫山之阴郁，秀幽寂乃福地也。邑众可广我旧庙而居之”。巫山东北高自龙门，尖西南横抵栖，凤掌冈峦坡陀小，顿大起屈曲，奔腾有龙蟠凤翥之势，因栽松数百株，今进小松百千株矣。其庙之西南溪，石壁有甘泉飞流，漱玉溅珠琅琅然，若鸣琴环佩之声。宋秘书学士张文潜曾作文以记之，名曰：“响泉其山灵水秀草，术蓊蒨真神仙所居之胜境也。张志子权与子侄举愿等敬奉神意又不忘祖父之肯，基乃率谕乡县增修涧南之庙未及成而权，化权之子举与侄愿等。从而肯构之先舍净财次率化於乡村及邻邑，于时神赫厥灵，处处明语近者施其材木，远者施其金帛，有原施粮食者，有愿施功力者，无有远近咸云奔而。雾集不数年而庙大成，重建正大殿三间挟殿六间，前大殿三间两重檐，梳洗楼一座三滴水，三门九间五道，安乐殿各一坐行庙，前后共三十余间。举之堂兄閤独办后殿塑像，堂弟椿等重翻瓦，前殿其诸廊庑各有塑画像，其楼殿峥嵘丹青，晃日远近来观者感叹其雄壮伟丽。左右神庙无有出其右者，其檀越增修之意犹未已，将见庙宇增加永千祀弗坠矣。举等屡求作文以记其实，仆以奔走仕途不暇，搜访遗迹至天德四年因任太常职事於寺，局检讨旧书偶见二仙墨碑乃唐乾宁年进士张瑜所撰，其略云罗神之曲，红裳绣履系是本身方信昔年张权祖母所见服纯红衣者乃真容也。其碑文又云岁检求之既丰时，旱祷之即。而违之者家祸交至，顺之者恩福俱兴益，知神之灵，应福善祸霍昭然有验矣。其末又载既仙之后葬父母之五瑞，惜乎先传道史遗逸而不载本庙古碑又多散亡，其本因略见于唐之墨碑故并序于后。

神地面东至修填到南北天河东楞，至张颢西至填垤，外张海并出入道北至大河，南至高崖内载

到诸杂树系神所管施主张通

翻瓦前殿维那小张琳等

大定五年九月二十有八日鸡鸣乡鲁山村南庄重修真泽庙都维那张举同化缘人赵达立石

从仕郎主簿兼县尉高德裔 忠武校尉县令云骑尉李彦说

石匠 秦衍 申彰刊

真泽祠祷雨获应碑记

真泽祠违县五里，在西山之阿，凡有祈求无不获应。迺者自入夏以来亢阳不雨，则苗槁矣。闾境之民忧形于色，邑令方且告老归休遑恤乎哉。禧躬率吏民敬祷祠下而甘雨随应，苗淳然兴矣，民忧由是，释然有西，成之望噫不资灵贶，何以致然，始知人之有诚乃可感神，神之有灵即能应人岂虚语哉。禧西邑人也，与是邑相邻，释褐后筮仕来此，自丙申仲秋二十八日为任，迄今已逾两考旦夕俟，代而已故直书神之灵应以告居人云。

大定二十一年岁次辛丑六月二十三日

从仕郎主簿权县事王禧谨识

规格：82×52 传拓：1997.10.5 现存：山门东墙

遗山先生元公留题

春服既成，同冠者五六人，重谒二仙庙沐浴乎。溪水之上，风凉於舞雩之下，看千山之竞秀，增两日之□明志，飘飘然而足知所之，虽骑鸾跨鹤游三岛者亦不似於此矣。乱联数字以书於壁时，泰和乙丑清明前三日并州元好问题。

期岁之间一再来 青山无恙画屏开 出门依旧黄塵道 啼杀金衣唤不迴

位而□然后无出位之忠适时而乐然，无过时之谄苟，非次悠然不为利欲之所芥蒂者不能也。昔古并遗山先生侍父，来宰是邑春服既成，同冠者重诣西溪二仙祠下曰：杲天清溪，明山秀所谓观览之。娱虽三岛之游者莫如也，乐而题诗於壁，观其措意不屑事为所谓行素位□乐适时者也。云中徐公以先生先世之高士，其志殆合於曾点，其墨迹终至剥落，命工移刻诸石龕於真泽仙祠，以传后世仍谓於众先生者富贵之士也。不以富贵之事，其□而即所居之□□其□然。则知贫贱而委求富贵之乐者。不□□□而自□□其年□陵川县儒学教谕上□李成实□。

（阙文）

规格：97×61 传拓：1997.10.5 现存：庙内

重修真泽庙记

鹤鸣老人撰

书丹篆额李贞

嵇叔夜有云，神仙似特受异气稟之，自然非积习所能致，咸通中徐仙姑年数百岁，谓人曰：“我先君仕於北齐，有阴功而后及於我以得延年，所谓仙者果如何耶。真泽二仙姓乐氏，不见修行之迹，一旦云龙下接，腾空而去，疑其所受之气异也。抑亦父山宝，母杨氏阴功之所致欤。贞元年显应於上党之赤壤山，名紫团自是庙而祭之，以其有德於民也。宋崇宁加封‘冲惠’‘冲淑’二真人号其庙曰：‘真泽’，在上党者其本庙也。在陵川县鸡鸣乡者盖集贤张志与母秦氏於化现处创建也。大定乙酉志之子权与男举侄愿等续加增葺焉，始宏大壮伟为诸祠之冠，其山蟠如卧龙延袤而上，故东北接龙门宛如栖凤坡陀而下，故西南抵凤掌松之茂非烟非云，偃蹇相亲若羽盖之亭，亭泉之声自宫自商清越以长若琼佩之琤，玲红缀宝靥之花碧舒裙带之草，青鸟之翱翔仙家之使也。黄鹤之徘徊仙人之驾也，邃然幽□然，寂肃然，爽其有非颓相狎虎逆而触之，不敢黷此真泽之境也。合微于之雾动少女之□时而雨，若却旱母之虐时，而寒若敛霜女之威，有疾而祷者获湘媪之验无后而祈者有圣姑之效，戚者休佟者舒俭者丰所欲无不从此真泽之惠也、神之应也、□故俗之信也，笃吹箫击鼓岁时迎送者香火不绝，何其盛哉。值贞祐兵火节次，而毁半为荒墟愿之三世孙，重信自外归慨然而□锐于起废，自戊戌经营前后十年甫就绪，曰殿、曰楼、曰庙庑、曰三门，暨随位尊像一举而新复还其旧，张氏子孙事如家庙，阴受其赐多矣。噫心者灵之府，诚出于其中，神人虽殊灵未始异，以其未始异者相契于冥冥之中，神其能违之乎。若重信者尤致力焉，袭祖考之余，庆意与神会为他日入道之皆尔，虽罗郁之于，□权麻姑之于，蔡经亦诚之所，感暂降其家不为异也。从弟仲翔以书，属余文之石以示来者，其详具于进士张瑜之碑文，天水赵中散之记不复赘，以辞姑道其大略云时岁次丁未八月二十二日癸卯前进士李俊民书。

岁次丁未九月初九日己未重修真泽庙张重信立石

天党壶林王德同量恕刊

陵川县长官韩才 次官侯智答 次官和琚

捕盗官张祺 提领官刘全

陵川县前长官权达鲁花赤马锁

规格：130×71×23 传拓：1997.10.5 现存：山门东侧

陵川县二仙感应碑

维扬儒士吴善撰并书丹

陵川县儒学教谕张韶题额

陵川县据太行绝顶，崇岗洄壑多而平，畴畛自鸿荒之世，水注于下兹地高亢，硖确水势难潴，故居民耕稼恒以雨泽，愆斯为□□。天旱官民无聊必宿斋沐奉祝币于二仙之祠祷请焉，其感应捷如

影响，至于蝗螟生滋，灾疫流行，及民有暖昧争辩之事，咸致□祝亦罔不昭应，久之倾心敬信凛然而不敢褻者其来远矣。考之前代碑记二仙者姊妹也，姓乐氏姊甫及笄妹少三岁父名山□□杨氏，继母李氏遇之不慈，值岁歉俾二女采茹以供养，虽敝衣跣足冒苦寒而不辞。间有不□，辣加箠楚，每仰天号泣反躬自责，坚一心孝敬。愈笃一日感云龙降地遂升仙焉。后显灵于陵川县北赤壤山紫团洞。宋崇宁间复显灵鬻食于西夏，以济军旅之乏乃长曰“冲惠真人”，次日“冲淑真人”。此其出处之大略余不及□□。洪武二年自春徂夏亢，阳不雨苗将焦，稿民惧无以为食，县丞宋□乃明心洁体，躬致祷祠下雨，即应时而降，但不及饶洽。赵宿又与主簿贾焕典史邵□□暨务使邢守原率士夫荐申虔翌□仆大雨深慰群，望不啻拯命于水火之中，及秋黍稷方秀雨夏不续，县丞又躬自悬祷，祝币甫登而澍雨浹。是岁来□既登秋稼□大熟及产嘉禾若干，本众议宜树碑以纪，其实且求文于余，余惟上清下浊两仪，攸分阴阳五行运乎，四时化生品物鬼神之道□而著焉。鬼神者造化之迹二气之良能，乃至诚而不可揜者夫，二仙得天地清澍之气，□出尘表故生而孝感通于神明，及□化而仙又能顺承天地鬼神以赫厥灵亦，岂越乎斯诚之外哉。今丞簿二邑宰同寅协恭式遵正道才足以应，务德足以庇民□□□□势要尽心于抚字，兢兢业业惟恐有不及。凡一言一行无非实者神明鉴兹盖已审矣。故以诚叩之而神，即以诚应岂（阙文）誉者之所能哉。是可尚矣于是乎书诗曰：

太行绝顶凌云烟 蕞尔之邑名陵川 居民稼穡耕瘠田 凿井百尺难通泉
每忧灌溉心慄煎 望霓不见徒悬悬 岁运乙酉洪武年 地□龟坼禾如燃
老幼赴诉涕泗涟 县官夕惕哀颠连 众称土神有二仙 灵佑此土恒垂怜
县官斋沐致其虔 伛偻再拜惟乾乾 翌日□□□八埏 鼓舞甚若沉痾痊
满城箫鼓声骈阗 陈□□□□□前 仙来云气尽翩翩 仙回月色明娟娟
珥节颺向瑶池边 驭风直上蓬菜□ 琼珮锵兮霞绶鲜 凤冠峨兮芳□妍
弄玉□取□□□ 双成焉得窥其玄 作文纪石非虚传 欲令报祀恒毋愆
懿恩澍惠斯帛□ □□永保无移迁 幽明之理诚昭然

陵川县 （阙文）

马伯钧 魏中礼 张允中 苏伯川 赵云汉 张时中 和元鼎 和中立 都忠□
□行义 张仲仁 王□□ 王大明 李伯玉 焦 粹 董□郭 侯岩秀

大明洪武二年十二月二十一日

司吏 杨思后 徐惟中 秦思孝 梁致中 主典 徐 □ 董 □ 王文振

泽州陵川县税课司副使邢守□ 泽州陵川县典史邵审道

将仕佐郎泽州陵川县主簿贾焕 庙主（阙文） 将仕佐郎泽州陵川县丞宋从善立石

规格：160×76×23 传拓：1997.10.5 现存：山门西侧

重修真泽二仙庙记

陵川县儒学训导乔宣撰

儒学生吴臬书丹并篆额

尝谓祀典云，凡山川之神有益于民则祀之，又女仙之说其来远矣。道贵乎修炼西王母降金，精於閭风麻姑接待於海上，洛妃绰约话微波以通祠口。妃绵测奏灵瑟以写怨是皆长往不来无益於世者也。真泽二仙者本末俱载先贤之碑铭予不复赘，其得驾黄云参白龙接引上升，名书紫府。游晏玉京者特以孝感所致，功成行满故能高超远口乎，口口者则亦有由然矣。不然古人何以曰：积功累千而得仙乎，原其炼形於上党之东南赤壤山紫团洞，显幻於延川境内，龙门南凤掌北其神之来也，则或羽化而徜徉或乘风以下降。出没洞府往来不常，紫霞缭绕绀青云以为髻，仙仗缤纷贯明月以为珠，天香馥郁遗在人世以为有耶，则玄而默虚而口以为无耶，则灵而应昭而异其步虚之声变化往来不可测度者，此仙之所以异又神仙非腾地不栖此地则崇岗峻岭茂林清幽瑶台十三掩映乎。削玉之奇峰楼观参差接迹乎人间之天上，月浸松坛聆仙媛之夜语，烟横口杪警猿鹤之栖迟，其松则撼天风於午夜耸观者之毛发，其籁则协音律乎，太古奏广乐之钧天泉之所出号曰：响泉则飞流荡漾通奏乎，宫商漱玉溅珠静洗乎，尘俗昔人营造之雄伟，檐阿华彩而轩翔留西山之落，照栋宇峥嵘而竣起象海上之蓬，瀛绿窗朱户桂殿兰宫周施玳瑁之椽，便覆琉璃之瓦不必以赤玉为阶道，黄金作门阙藻井流丹见仙人之在，栋璇梯刷口有神女之临窗使游者恍然如在广寒清虚之府者。虽天上乳珠之阁，金屋银幡莫此过也。庙则肇基於唐乾元年，显异於宋崇宁间而能鬻粥饭簞以助诸夏者，又岂怪诞不经无益於世者乎。故使此邑之民旱而致虔则甘澍立应，涝则设礼而云气开霁，与夫病者得痊求者皆应，则宁非所谓山川口神兴云出雨而祀典可以不录乎。故宋封大慈“冲惠”、“冲淑”二真人者非虚赠也。洪武十四年春三月迄夏六月不雨，田苗欲槁土，民愁叹贰口石良辅未任判簿李仲和，以忧民为心乃谋及口口陈秉文曰：天苟不雨则西成不获岂特为一方流离之苦，亦何以供圣朝之租税而免。吾属之责乎於是躬率父老诣庙祈祷，曾未浹旬霖雨大降秋乃底大口而化呻吟为鼓舞者，何往而不本於神惠乎？庙经岁久风雨剥落，栋宇倾欹李公慨然有兴修之志而以口庙，弊非神所依且有益於人。如此而又安可口不割俸金以为资乎？未几而公以三年小满以朝觐解，任事遂寝越明年春二月公乃复职，于是大励乡土，士庶或助以材木或资以貲财远近协力。不待督责权兴于当年夏五月落成，於秋七月上口日功成其易如此，初非出於人力若本于神之助者此兴违本末也。公于政事暇日辄来示功，往返三数月莫以为倦。凡庙所需莫不殚厥心前后，二口东西两庑，洗妆楼莫不以新易旧，一瓦一木之所置曲尽其妙，彩绘有方丹垩鲜明口口殿屋焕然序使前人修造之盛不坠于今，于以变瓦砾榛口之地为千年壮观者又何往，而非公之力乎，且公所为非媚神也，乃为民也功，成有口主，武茂先、张时中、岳仲安、都志弘等来谒予言，李侯之功如此口吾辈又安可不文，诸石未立而公瓜代有掌署陵川事。阳城

县丞易豫来见其迹，喟然叹曰：“安可以没人之功，不传将来以垂不朽故为公道”。其万一云赞曰：

仙之所在兮 何其神 兴云出雨兮 益於民 庙貌既弛兮 时湮沦

李侯再造兮 焕然惟新 神灵有依兮 祀事有因 呜呼噫嘻兮 万世难泯

大明洪武拾捌年岁次乙丑七月上旬吉日立

耆老武茂先 张时中 岳仲安 赵伯温 李恩中 都志弘

李□□（以下三人姓名不清）营仲六

税课局□司 王裕 王整

陵川县司吏 宋仕亨 焦希胜 □□善 赵宗父 李景□（以下部分人名不清）

□克初 牛鉴 牛庸 王恒 赵谦 任景行 焦希新 段□英

泽州陵川县儒学训导 乔宣 李惟古

泽州陵川县税课局大使 杨复礼

泽州陵川县典史 侯思义

将任佐郎泽州陵川县前主簿 李仲和

迪功郎泽州陵川县前县丞 石良辅

承事郎泽州陵川县前知县 陈秉文

迪功郎掌署陵川县泽州阳城县丞 易豫

看庙主 张诚实 礼生 都济 苏俨 待诏 □□□

木匠 郭三 李仲□ 瓦匠 王整 □匠 贺希贤

规格：184×88.5×20 传拓：1997.10.5 现存：山门东侧

真泽行宫感应碑记

赐进士出身南京尚宝司卿致仕进阶朝列大夫前中顺大夫南京太常寺少卿改江西按察司佥事奉敕

提督学校上元石城许谷撰

赐进士及第翰林院编修江宁幼峰余孟麟书

赐进士及第亚中大夫云南参政致仕前南京太常少卿翰林侍讲经筵国史馆同修会典浚仪邢一凤篆

余退耕东山之麓，当披往牒见鬼神变化，每每彰灵耀威率能扶危济乱厥迹甚显，未当不凛然敬信焉。近者怀云武公祠以三晋名士，自伊阳令晋秩江宁既究化原尤通玄理，政暇谈及鬼神因举其乡中二真人以告且示。宋元诸名公纪叙碑文余读而叹曰：“异哉，二女同居苦遭继母之虐，顾能孝敬不衰，其至诚必有感动天地者，及采药紫团山各升仙而去得无有异人接。引之乎自晋至赵宋盖百有千祀久矣，方用兵西夏粮饷告绝三军，馁甚几败乃事，二女乃化为两妇卖饭以济之。何其异哉，宜乎徽号褒扬历代不朽，即此而谈则往牒所纪乃今益信之矣”。公曰：此庙在吾陵川邑中旧称真泽行宫，

迨今尤著灵异祷祀，日繁士女罗拜于宫下者月无虚日间，无嗣者求之靡不响应□常。微神之惠泽生有二子，旦夕感荷不忘他日西归欲树碑祠右，用昭灵贶左右为我记之何如，余唯神理渺茫本不可测然，察来彰往感应孔昭传称宣之不语，特恐世人谄渎之耳，然未尝谓其无也。何者忠臣义士，烈妇贞女皆禀天地正直之气以生存而为人则强毅不回，其值节与金石同坚没而为神则精爽昭灼其英气，虽永久不散是故或彰威于海宇，为国家捍患以建功或耀灵于一方，为黎民祛灾以造福理有固然无足异者，不然二女仙去已久能显化如生且纾，国难于危急之秋此何说也。使其生为男子受有禄位则宣力运筹庇民福国岂不□为也哉。公感神之惠欲刻石以记乃其一节如前所谈，则其大者虽然神理无私非正直感通何以缴福诗不云乎曰：“求福不回”。又曰：“好是正直公之素履，孚于乡人甚久”，余不书知观其为令忠诚廉介彰善瘅恶恐，百姓背伦理以蹈匪彝且侃侃刚正不以辞色媚人，父老咸谓建邑来一人则知其昭格有本而神，固非私厚之也。余老諄不能曲说因公之请，辄据事直书并及感通之道如此云。

万历己卯孟夏朔旦

承德郎应天府江宁县知县奉诏闲住□□怀云武鎬立石

玉工田德□□□□□□□镌

规格：182×75×21 传拓：1997.10.5 现存：庙内

（碑阴）

粤惟真泽行宫乃晋二真人乐氏幽栖地也，山水盘旋，楼阁壮丽，林木郁葱，今古往来者率多题咏志所谓西溪春色者也。余业师怀云先生幼负奇特，尝嘉慕之每与同志者登眺于中初令河南即捐俸金十馀，两托乡耆张君莲峰名天瑞者修理道路，路傍遍植杨柳用以拥护庙貌，□坎及时归休卓哉五柳之遗风也，迨今遂为坦途行人称便及晋宰金陵，又丐名公佳记以昭灵，贶噫嘻珠玉辉煌，丰碑掩映，顾□伟欤时付君汝积名善者，亦尝与张同劳故并志之俾后之人知所自云。

万历七年四月初旬门人龙池王应举记

仁吾徐仕重书 督工 周思孝

玉工 田穗同男 田有全 田世宽 田世法镌

陵川县为禁约事照得本县二仙尊神

南山岭新长小松柏树，多有邻近乡村无知愚民，专一在彼牧放牛羊马，骡头畜吃踏作践不堪，又令男妇推称喂蚕砍伐明条致伤大树欺神毁坏，深可痛恨拟合出示严禁为此，示仰各村人等知悉敢有仍前作践树木者，许后开该管地方小甲人等即便锁拿送县，以凭枷号重处次不轻贯须至碑者重修后，殿庙宇石台更新乞化十方施财督理工程完备。

时大明万历乙酉壬午月立石

督工神首 秦仕其 和恩真 周恩孝 张大本

化缘人 秦克让 庙主 张大才

本县玉工 田总 男 田穗 孙男 田世宽 田世法 田世成 田世友 次孙 田长存

规格：89×32 传拓：1997.10.5 现存：山门东侧

重修真泽祠碑记

（前三行漫漶不清）

天下事理与数而已，圣贤穷理儒者信理，□学窃理异学□□大□□□□平处则吾儒之所谓圣贤□士，所谓仙佛殊途而同归也。若夫天运之推，迁人事之变更，地气之盛，□境物之兴废是有数焉不可□也。盖理以□□□以彰理□□先儒谓易专高理而不离乎，□□□□□体物□外□□似□□□□必有理，以主之惟圣理定足以数则穷理达化之极致也，后之忠孝□□□到恰当处精□所贯亦时而为圣、为神、为仙、为佛、□□星河岳同其悠入此亦数之所不能□也。吾邑冲淑、冲惠二真人其仙迹由来载之，邑乘已无容赘矣。至以□□□质□□□之酷□此数之无可如何者也。而独能□孝不渝精诚格天白日飞升与造物者游是非理定以胜数耶。其一二遗事如大宋用兵西夏馈饷以足，陈食非所谓有阴鸷者得登上仙耶。此不独行云□□□闻风而媿即参同契所称，通德三元金母玉妃之□以加焉。祠居凤山之西，万峰鼎立溪流□□志所谓西溪春色是也。每春则□桃花流水与长松相映，带人有武陵源风致道书所谓洞天福地。想当伯仲年来兵□屡更风雨剥蚀，□□□宝座□印□林维有□□颓垣与□□□□动摇春风□□□□□客过胜地而增慨每□□次之有悲者有之。乙卯春暮汝阴张侯治陵甫□月民安于耕土，安于让商贾安于厘行，旅乐于途而未尝以□自□山水鱼鸟之乐澹然自若也。乃乘政暇□息溪山时同二尹胡公及诸绅士辈万亦得待则□常□清□□理如雪私心□□庶□，不虚此游欤及瞻视庙貌鞠为茂草，遂集大清□□□而谓之□神居斯土大节彪炳非淫祀也。溪流山迴长松巢云称盛地也，□听其颓坏而不□非所以妥神庥□□□也。遂捐俸以为众者倡而赞襄厥事经始以及观成则胡公力尤多焉，□□□□□十四年六月告竣于康熙十六年□月创修门楼三楹东西角门二□□□□，一座重修西梳楼，一座补修中殿寝□□梳楼金装圣像及丹□两廊顿使□□□雕甍丽日云山起色庙貌改观金曰神之□也，侯之德也余曰：是□有□□□而揆之于理更有足信者昔□除之胜以欧阳予叔传雁荡之奇以谢，康乐传赤壁之秀，以苏长公传使□永之山水不遇□□，则愚溪钴鉤诸胜不□□□□□□□是则溪山之灵，待我侯而益传数已前定之矣，况侯以理学大儒非崇二氏之教者正所以表忠孝励节义使过祠观感皆有所兴起云尔侯□□□□□□以进士领州人□胡公讳北□□号□美□始人。

（阙文）

赐进士第文林郎陵川县知县张琦 迪功郎原考州同知改授陵□□□□□

陵川县典史杨存□ 儒学督导崔□□ 维首（字迹不清略）

规格：232×74×22 传拓：1997.10.5 现存：山门西墙

重修西溪二仙真泽宫记

自二氏之教浸淫於人心，而天下之崇其说者每乐辉煌，其宫金碧、其像即至赫、其顶燃、其指而不顾及问老氏之能为民御灾乎？曰：未能问佛氏之能为民捍患乎？曰：未能彼不能为民御灾捍患而梵刹道院且所在多有所在庄严也。矧夫神之有功于民，顾可令其妥灵之所风雨攸剥鸟鼠，攸居漠然於心而不为动念乎。吾邑岭西灵山之麓旧有“冲惠”、“冲淑”二真人宫，宫之创始相传有宋居民张志之母夜梦神语而建之，厥后志子权，权子举与其族人愿闾椿等又皆奉敬神意恪承祖德增修。而式廓焉盖有皇统以来颓之者不一，侯葺之者不一人皆有碑记可考。昨岁夏霖雨连绵庙之正殿寝宫并东梳洗楼或被云穿、或留雾宿、或墙垣邪欹，而将倾社首张泰等瞻礼之余心其怵然惧。其一旦颓圯无以妥神灵而奉香火也，因共请之邑侯蒋父母邑尉沈父母谋所以修葺之法，於时倡首绅士则有冯君镐、王戩、王纶、宁璿等耆民则有王沾王德峻、张泰等斧斤山林陶冶甃瓦榱桷之挠折者。易之□甃之破缺者更之金碧、之漫灭者，丹之堊、之是役也。经始於康熙六十一年七月二十七日告成。於雍正元年八月一十七日阅十三月而工始竣落成之日，咸谓督工维那与捐资姓氏不可湮没，而无传因属余为文以记之余谓二仙尊神不同於二氏之虚无寂灭，以为教亦不等於凡为仙者之飞升蝉脱，仅遨游於三岛十洲而已，其事继母也昭其孝，其饭□□也昭，其忠祷雨泽者俾之滂沱，祈子嗣者锡之兰桂其有功於国，与民不甚彰明较著哉。以视夫不能为民御灾捍患者其相去何如也。今兹之役，余固乐以诸君子后摭其实而为之记且以望后之善人信士，因时而修葺之。则真泽仙宫直与灵山并峙，千古而不朽而吾邑之人沐神庥而被神泽者亦将子子孙孙历万禩，而无既云。

大清国雍正元年岁次癸卯八月二十七日立

邑弟子辛卯科举人戊戌拣选知县徐审薰沐敬撰

邑庠生冯潮书

文林郎知陵川县事加一级纪录四次蒋景楷捐银二十两

儒学训导张倬捐银四两 陵川县县尉沈之苞捐银八两

岁贡生候选训导冯君□奉银一两五钱 岁贡生候选撰训导王戩（阙文）

进士生员（阙文）仝立石

二仙尊神亲临各庄显化泽福于后万姓均沾

规格：183×73×20 传拓：1997.10.5 现存：庙内

重修真泽宫碑记

从来事有创者必有继者，不创则继者无因，不继则创者弗传，斯固相济以成其美者也。二仙真

人其忠孝之精诚与其灵昭潞泽者前人之纪载亦纂详矣。陵之创建真泽宫由来亦远，继继承承历宋金元明碑碣具在确有可考迨，我朝以来虽不时补葺而历年既久殿宇之倾颓垣墉之破坏不克免焉，无以肃人之瞻仰即无以慰神之怨恫，夫岂创而继者之意哉。於时邑之士庶及八庄之老成人金谋所以新之程功，既大人力复绵继事者不无难色神位面南山之阳，青松掩映迤东迤西不知其几千万株也。乃择其材之适用者伐而售之，以襄人力之不逮，经始於乾隆五十五年告成。於嘉庆四年中以年谷不登人难为役停工者数载，同事靡不怀鲜终之惧岁少裕赵楚珍独力倡先诸同人亦踊跃从事。督率匹夫无昼无夜废寝废食土木之功未毕，丹雘之饰旋施不数月而庙貌峥嵘，檐楹陆丽焕然改观神得所依众心胥悦。寔悉因往制整旧如新而有增无减焉，虽云人力非神之灵不至此创而继者遂得相沿以不坠忆开工之日有术者曰：真泽宫之北山与真泽对峙宜建亭，於其上南北映带山既生色宫亦联辉且於陵之文风不无助焉，其言亦可取而力不及继复有待於后之继之者则继即创也，我辈能无厚望哉是为序。

原任直隶州解州夏县儒学教谕价堂武维藩撰并书

经理社首 王 琳 赵建璧 秦 环 吴 玺 周永清 赵 恒 李君复 秦永进
和世展 董 珮 和廷进 崔 凤 张 瓚 和 甫 刘 顺 常德谟
赵发生 李耀先 和子动 焦 端 周 恺 何通达 刘观志 韩 让
张一学 张有功 娄君贵 赵建功 秦玉宝 牛兴让 张美荣 和 锦
赵 荣 常永禄 刘 敏 立石

住持 苏阳炜

嘉庆五年岁次庚申四月谷旦

规格：227×68×22 传拓：1997. 10. 5 现存：正殿庙东侧

整理乡神岭社事碑记

陵章在太行之巅，高距西北，俯视东南，层峦罗列，叠嶂骈攒，峻嶒多石，磊磊盘盘，土虽瘠而无恶岁，地虽寒而无水患，是僻陋之乡，殊有安乐之境也。而此山来於东北，或纵或□曲折生动绵延数十里，而□於兹山之岗旧有二仙庙三十馀间，二仙之为灵，昭昭也孝行。著于唐年德泽施於后，世历年来潞泽两郡祀之者甚。夥曲礼记有云，能御大灾则祀之能捍大患，则祀之有功於民，则祀之若二仙者业已封为真泽之神，必能降以时雨，而且左有西陵氏乃制衣裳之祖，右有高禰祠乃主，生民之事皆有功於人者也，而可不祀之乎，故每年四月十五日演戏成会百剧并陈一时车马辐辏士女缤纷亦可谓极盛矣。溯此庙虽不知昉於何代，创□何人，而实为沙泊池，□□关柳树河徐家岭毕家掌神南岭小会村所□建，其间稍即颓败，七庄人等又於嘉庆十二年鸠工而重修之厥，后人众言杂始而萃集，既而涣散人心如此懈怠神灵，岂罔怨恫□此犹其小焉。脱后日所有损，坏而补阙者□□之何人心，泰禅师心焉，戚戚者久之谓从前屡经和处卒未能合，何妨再为勤勉。遂於是年二月朔四日

□杨家岭生员，杨修林□泉生员武心镜，生员李从敏，道人武合平，僧人元坤，附城镇董继先、王宗全，后山苏景亮，南郊□□章、李凤鸣、焦泰峰、李增方，本门僧人心一心、田心、维合，七庄执事者於庙中而和会之当，此势虽不协，而分久必合，□理之常故一经排解而不协者皆欣然服。夫祭典有其废之莫可举也，亦有其举之而莫可废也，此际人心既□规矩仍照旧，辙修理责之七庄不惟，祀事可以不废，而庙貌可以常存，将见人和而神降之福。今而后幸勿替引之矣，余故援笔而特为之记。

例授徵士郎候选隶州州判壬午恩贡生北四衢杨文玘撰文

邑儒学增广生员杨修林书丹

重修捐资姓氏

规格：193×80 传拓：1997.10.9 现存：西配殿廊下

重修真泽宫碑记

盖闻民以谷为食，谷赖雨以成。雨泽不匀则呼天吁地，几欲祷祀而无门，此西溪真泽仙祠所由创建之遗意也，夫自创建逮及我朝曾不知几经修葺，惟自康熙丁巳重修以来阅二百余年不闻有踵事增华之盛，虽咸丰年略为碎修而大工，亦未敢举延及光绪年间倾圯已不堪，覩赖有邑，侯曹吴二公以祷雨灵应，遂督率绅耆倡议重修，而且亲手作疏，广为募化故动工于丙戌十二年而告竣于丙午三十二年。其间屡经竭蹶，凡有兴作皆因乎古不敢改图，但于西南增修厢房三楹以扩舞楼内场局势颇觉合宜，前后总核大工共花钱五千馀。缙始得翬飞鸟革，栋宇重新於戏休哉，是果谁之力欤，虽我执事诸君子相与共赞其成功而凡取给于松坡要未始。非二仙护佑维持之力也，兹既废毕举而愿毕酬庶，此后甘霖普护，时无酷暑愆阳嘉谷告成人，颂丰年乐岁，仙泽之旁敷岂，特在于一乡一邑凡我善类，当罔不被其俶欤。因以事之本末并善士仁人载在贞珉永垂不朽是为记耳。

一凡宫中地界内永禁牛羊入松坡牧放如违者有人扯至社内得赏钱三千文犯坡者献戏三

天倘或不遵送官究处

一买西掌张姓北平房骡屋五间又买西角门外张姓地基一处

钦加同知衔赏戴蓝翎候补直隶州署理陵川县正堂曹宪

钦加同知衔在任候补直隶州本任文水县调署陵川县正堂吴曾荣全督工

例授文林郎候选知县甲午科举人已丑恩科副榜邑人都恒篆额

例授修职佐郎候选儒学训道岁贡生邑人武培芭敬撰

优行廩膳生员邑人焦源清书丹

主神 马志逵 李国华 焦源澄 冯家麟 曹学敏 杨长森 都观扬 焦耀德

曹学曾 甯 桂 赵孝先 李 暹 王东平 刘秀山 都党椿 赵逢原

娄伯塘 张凤藻 孙守斌 武培封 焦丑明 王丙辰 李公保 徐文鹤
 西社维首 和永顺 赵二满 和聚魁 周天魁 赵根松 和群枝
 冯二保 赵金玉 和永坤 周李景 和恒兴 赵根来
 南社维首 娄和庆 张合孩 吴起孩 王昌荣 张发喜 娄仲谦
 赵发庆 娄福玉 刘怀枝 娄和中 赵发义 刘海孩
 北社维首 王怀枝 李先初 李法昌 马永新 秦文德 秦世才
 刘来发 和圪搭 和斗孩 和发玉 刘凤山 何怀山
 东社维首 赵松孩 刘运孩 张九皋 张二恒 崔小昌 杨世瑛
 张九如 张秦卯 赵小五 和万兴 张小明 常连枝
 经理开光 娄伯域 张巧孩
 河头社捐银伍百两 前郭家川社捐银叁百五拾两 后郭家川社捐银壹百五拾两
 庄里社捐银壹百六拾八两 东观它社捐银壹百六拾六两 西观它社捐银壹百六拾六两 龙王社
 捐银叁百五拾两 井坡社捐银柒拾五两 庙头社捐银柒拾五两
 后川村李荫堂施碑石一块作俸银拾两

现时人心不古，凡真泽宫之松坡时有他人私相斫伐，若不严禁流弊，日深今同主神四社维首，妥为永禁谨将四至勒石以垂不朽，东至东窑掌沟，南至分水岭，北至大河，西至牛家掌，河立石后再有犯者按一家议罚。

石木泥水铁匠 吕云清 张士成 韩张育 和万兴

油匠 徐龄 秦复先 石匠 韩周全 玉工 王福元

大清光绪三十二年岁次丙午闰四月谷旦

规格：221×98×21 传拓：1997.10.5 现存：庙内

重修乡神岭真泽宫碑文

自古神祠之建□□，其神之灵爽能为人御大灾、捍大患而有功于下民者也。兹山旧有古庙一口，已历凡有年所因古碑之不存，无由稽考，后世遂不□其庙之昉于何代，剑于何人固不无遗憾焉。所可考者惟前清道光年间重修墙碑尚可资考□，奈今距道光之时又将近百年。于以正殿所供二仙真泽圣母神像，左配殿所供西陵氏圣母及济渎神像，右配殿所供高祿祠及牛马王神像。因数年来风雨之剥蚀，俱金身失其色泽，室宇坍塌不堪圾圾乎，有不可支撑之势，神将怨恫之不惶，何由御灾捍患而功及生民者乎。是以社内各庄人等，顾此情形群兴修葺之。念鸠工庀材经始于民国五年春庙之上，截神祠暨东西社房固有者三十余间，一切重为修理庙之下，截东西又创建配房各五间，厦棚各两间，至舞楼及妆楼旧日仅五间，紧依庙院上截建正中间舞楼，系靠宝地两旁上作妆楼，下留门道殊属湫

隘之至今。舞楼则退至厦棚以外中三间上为舞楼，下开三门，两房耳殿各三间上为妆楼，下作别用。较之昔时局度恢宏规模壮阔，值每岁四月十五赛会士女纷纭脱遇风雨亦不至，苦无憩息之所，忆自民国五年开工至民国十年工即告竣。上下五六年间而其事遂藏，虽人力之踊跃而冥冥之中度必有神明默为佑护者矣。统计修葺之费约费钱六千，数百缗其钱除在社各庄村按人丁捐摊外，又有在他省贸易者领取银谱，在外省募化者亦□□□□皆不可以漂没令其无传于奕。襁褓俱一一勒诸贞珉以旌其善且将以为后世继起者，劝今当磨碑勒石而问序于余，余因援笔为文以记其事之颠末。

邑人前清岁贡生李上苑撰文

玉泉村前清邑附生李应选书丹

邑中学校肄业生王占鳌篆额

总理 王永聚 李聚孩 王凤凤 宁春春 王随喜 李聚玲 靳甲西 王成印

张庚瑞 李印顺 王鸣雁 徐成魁 张存温 赵长发 季满孩

泥工 郭水心 木工 王信德 玉工 宋清林 镌

住持僧 隆焕

民国十一年岁在玄默阉茂清和月中浣勒石

规格：213×70×17 传拓：1997.10.9 现存：东配殿檐廊

攻读硕士学位期间发表的论文

发表论文情况：

- 1、《从民俗视角浅谈壶关二仙庙之美》，第一作者，发表于《剑南文学》2013 年上半月刊，省级期刊。
- 2、《晋东南二仙信仰的发展演变研究》，第一作者，发表于《中文信息》2014 年第七期，国家级期刊。

获奖情况：

- 1、山西师范大学 2012—2013 年度院级“优秀学生”；
- 2、山西师范大学 2013—2014 年度校级“优秀学生”。